

---

**ALÓ PRESIDENTE - Programa N° 246**  
**Hospital Julio Rodríguez**  
**Cumaná, Estado Sucre**  
**Domingo, 5 de febrero de 2006**

**Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías**  
¡Bravo!

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¿Saben dónde estamos hoy? Estamos aquí en... ¡ay, Cumaná, quién te viera!, y por tus calles paseara: Cumaná, Cumaná, Cumaná; miren, desde el fondo, desde el fondo de aquí para Cumaná, ¡te amo, Cumaná! Cumaná, ¡Ay, Cumaná!

Cumaná es una de esas ciudades en que uno ama todo: uno ama todos los espacios, todos los lugares, pero hay algunos lugares que son especiales, ustedes me entienden, cada quien me entiende, claro; cada quien tiene lugares en el corazón, recuerdos en el corazón; a Cumaná yo la llevo aquí, en lo mero de mi corazón. ¡Ay, Cumaná, quién te viera! Y por tus calles paseara, y a San Francisco fuera en una misa de madrugada, en una misa de madrugada. ¡Ay, Cumaná, quién te viera! Y por San Luis paseara, por las calles de San Luis, por Tucuchare, por ahí por la carretera hacia Cumanacoa, el río Arenas, hacia Cumanacoa, por esas montañas, y por ahí uno va directo y sale más allá, y se mete luego por una carretera montaña arriba. Vámonos pa' allá, pa' allá; vámonos montaña arriba. Y por ahí uno llega a la Cueva del Guácharo también, uno llega a la Cueva del Guácharo; yo me metí en esa Cueva del Guácharo bien adentro, creo que hasta donde más no se podía avanzar en la Cueva del Guácharo. Y un día me quedé accidentado allá en un pueblito llamado Las Piedras, cerca del Guácharo, por ahí, porque yo tenía un carro al que le decían el "Vaporón", que se accidentaba en todas partes y yo me valía del carro, que cuando se accidentaba yo me quedaba ahí, un día, dos días. Otro día me accidenté en San Antonio del Golfo, venía de Cariaco y me quedé en San Antonio un día y una noche, allá conocí mucha gente, tuve que llegar por fin al... ¿cómo se llama?, al taller de un hombre que después conseguí, le decían "Pollito", sí, allá llegué al taller y él me ayudó: era el alternador del "Vaporón" que estaba dañado.

Bueno, un saludo al estado Sucre.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Al estado Sucre, a su gobernador, Ramón Martínez; su gobierno regional, al alcalde del municipio Sucre, viejo amigo, Maestre, por ahí está Enrique; y a todo el equipo y a todo el pueblo de Cumaná y del estado Sucre, estoy muy feliz de estar aquí en este día de hoy; **ALÓ PRESIDENTE**, ya vamos por el número 246; hoy domingo cinco de febrero.

---

1 ALÓ PRESIDENTE - Programa N° 246  
Hospital Julio Rodríguez, de Cumaná  
Domingo, 5 de febrero de 2006

¡Tremenda marcha la de ayer!, una marcha para la historia, una marcha gigantesca que desbordó Caracas por todos lados, la marcha del 4 de febrero, los 14 años del 4 de febrero.

No se olviden, arrancó ayer la segunda Batalla de Santa Inés, ahí están las imágenes, pero hay unas imágenes que yo vi después, en la noche, ya tarde, que fueron tomadas desde el aire, por la Cota Mil: parecía aquello una marea roja, como si el Mar Rojo hubiera llegado por Caracas, por la Cota Mil, se estaba metiendo por todos lados.

Café de Cumaná, muy sabroso el café de Cumaná.

Bueno, ¿cómo están ustedes por allá? ¿Cómo están por acullá?

Es domingo, anoche yo estaba muy afónico, pero me tomé un brebaje tal que amanecí *pepiáito* para el **ALÓ PRESIDENTE**.

Anoche fui a despedir, después de la marcha, después del acto allá en la avenida Bolívar; fui a despedir ya físicamente porque uno nunca los despedirá, porque los revolucionarios nunca nos vamos, nos quedamos siempre, a don Pedro Ortega Díaz, estuve allá, con los camaradas del Partido Comunista de Venezuela, a esta hora deben estar sembrando a Pedro Ortega, ¡viva Pedro Ortega Díaz! Camarada, compañero, sucrense además, sucrense de ahí de Río Caribe la familia Ortega, ahí estaban sus hijos, sus nietos, sus bisnietos, una gran familia, una familia y él ejemplo, quiero resaltar el ejemplo, honestidad, transparencia en la vida, principios, constancia, desde que le conocí, claro que yo le conocí a don Pedro Ortega, hace apenas..., ahí tenemos las imágenes, él estuvo siempre en la batalla, yo le conocí hace apenas unos años, él fue un día a la cárcel de Yare a visitarnos; y luego recuerdo que el Partido Comunista de Venezuela fue el primer partido, después del Movimiento Quinta República, que declaró públicamente el apoyo a mi candidatura presidencial en 1998, Pedro Ortega, pero fíjense que anoche, frente a su cadáver, con los cantos y esa moral comunista que estaba presente en aquel lugar, de repente, silenciosamente veo que llega Jorge Giordani, cuando ya yo me retiraba, yo di unos pasos, me devolví, y acompañé a Jorge frente al ataúd mirando los restos mortales de Pedro Ortega Díaz y abrazo a Jorge Giordani y conversamos unos minutos y me dijo: "Presidente, yo conocí a este hombre cuando tenía 17 años...", Jorge, y estaba preparándose una expedición para ir a República Dominicana a formar una guerrilla liberadora contra la dictadura de Trujillo y Giordani era uno de los muchachos que estaba enrolándose en aquella expedición, luego la expedición se suspendió, se retardó, no llegaron los fusiles a tiempo; pero luego se fueron, se fue un grupo, allá murió un grupo de jóvenes venezolanos, en Santo Domingo, en República Dominicana; es decir Pedro Ortega Díaz y un siglo de lucha: 91 años tenía este hombre, por eso digo aquí en Sucre, en esta tierra donde él nació hace 91 años ¡viva Pedro Ortega Díaz!, y que vivan sus valores y su ejemplo de venezolano integral, honesto, estudioso, revolucionario verdadero; para ser revolucionario hay que

reunir una serie de condiciones, entre ellas la honestidad, transparencia, dedicación al estudio, a la autocrítica, al trabajo; hay que ser integrador, generoso; como decía el Che Guevara: "El revolucionario es el escalón más alto de la especie humana"; bueno, Cristo fue uno de los grandes revolucionarios.

Bien, estamos aquí en el jardín, debajo de una mata de mango, pero no tiene mangos, allá como que está uno, ¡se comieron los mangos bajitos!, allá lo que estoy viendo es un avispero, ¡ojo!, ¡mosca con ese avispero que está ahí!, un bonito avispero, déjenlo quieto, las avispas no se meten con nadie si ustedes no se meten con ellas.

En cambio el mango allá donde están los doctores cubanos sí está cargado, mira, y mangos maduros, casi que les caen, ¿sería que se los quitaron para que no me cayera ninguno?; ¡ah!, Ramón. ¿Tú mandaste a quitar los mangos?; ¡Ah!, pero no hay ni uno vale, en cambio allá hay bastantes mangos maduros.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Esa es la Casa Militar que está muy eficiente.

**Presidente Chávez** Bueno, este jardín está muy bonito, y allá tenemos un apamate, ¿no? Varios apamates, aquí está uno, allá está otro; unos chaguaramos bien bonitos, vale, y la brisa y el sol brillante, cuando son las 11 y 20 minutos en Cumaná, cuna de Antonio José de Sucre.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** El Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre. Hoy vinimos a hacer aquí –en la tierra de Sucre tenía que ser, yo felicito al Gobernador y a su equipo de gobierno– y vine aquí especialmente, muy feliz hoy, como reconocimiento, si mi presencia sirve de alguna manera, modestamente lo digo, como un reconocimiento, el **ALÓ PRESIDENTE** lo dedico al estado Sucre, a su gobierno y a su pueblo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¿Por qué? Porque hoy está ocurriendo aquí algo para la historia de la Revolución.

Estamos inaugurando hoy aquí, en estas bellas instalaciones de un antiguo hospital, me comentaba Ramón que estuvo abandonado por no sé cuánto tiempo, muchos años abandonado, era un sanatorio de los años 40, por allá. Yo leí esta madrugada la historia del sanatorio. Julio Rodríguez, el doctor Julio Rodríguez, que era un médico de aquí de Sucre, a ver, Gobernador. ¿Cómo estás, Ramón?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Muy buenos días señor Presidente. Bienvenido.

**Presidente Chávez** Buenos días hermano, mucho gusto de estar aquí, gracias.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Al lado suyo.

**Presidente Chávez** ¿La familia cómo está?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Muy bien, muy linda. Los muchachos trabajando y estudiando.

**Presidente Chávez** Un abrazo a la mujer, a los muchachos.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Aquí recibíendolo con el pueblo de Sucre con mucho cariño. Y ayer, después de su discurso, con una convicción plena de estar a su lado siempre en la lucha antiimperialista y por el socialismo del siglo XXI.

**Asistentes** [Aplausos].

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Quiero decirle claramente que Julio Rodríguez fue un médico venezolano de academia, y junto con médicos ucranianos, alemanes, franceses, españoles y austriacos; en 1952 se instaló en este hospital, aquí se hacían arteriografías, aquí se hacían cateterismos para esa fecha; teníamos un avance...

**Presidente Chávez** ¿De qué año me estás hablando?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** 52.

**Presidente Chávez** 52.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Se construyó en el 45 por decreto del presidente Isaías Medina Angarita, a propósito del 150º aniversario del natalicio del Mariscal Sucre, luego este hospital pasa a manos del doctor Julio Rodríguez, que era su director, y un grupo multidisciplinario y multinacional, pero excelentísimo; luego en el año 68 se construye el Hospital de Cumaná y entonces abandonaron este hospital y se dejaron de hacer las cosas que hoy por hoy todavía en muchos estados no se hacen: cateterismo, aquí se hacía aortografía, se hacía *stein*, todavía... empezaron a hacer stein de las coronarias; por eso sentimos... yo siento un orgullo muy grande de que usted hoy, a propósito del 211º aniversario del Mariscal Sucre, reviva lo que fue esto para los 150 años, o sea, a los 211 años de Sucre se está reviviendo el Hospital Julio Rodríguez con alta tecnología.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Mira, ¡claro! Y es que... gracias, Gobernador. Y es que el Mariscal Sucre, Antonio "Toñito" Sucre como le decían aquí, en las calles de Cumaná; Antonio José de Sucre está renaciendo, es verdad, la muerte no existe, muérase el que quiera morirse, pero la muerte verdadera no existe; el que no haya leído a Walt Whitman lea a ese gran poeta.

Llegó un niño y le preguntó "¿Qué es la muerte?" ¡La muerte! Que no existe, la muerte no existe y decía: "La paz a los montes, (...) es la cabellera de las tumbas".

Antonio José de Sucre vive, vive, mientras viva como hoy está viviendo Bolivia, ¿qué es si no el triunfo del pueblo de Bolivia?

Allá estuve miren, qué orgullo cuando me senté, por cierto que muy aquejado por una gripe, los médicos me recomendaban que no fuera, pero yo no podía dejar de ir a la toma de posesión de Evo Morales; y me senté allá, en el

Congreso; y allá presidiendo la ceremonia de toma de posesión de Evo Morales, dos retratos: Simón Bolívar y Antonio José de Sucre, en el Congreso Nacional de Bolivia.

El proyecto de aquellos dos hombres, que era de muchos más, pero digo que ellos lo encarnaron, también Simón Rodríguez, los tres estaban juntos hace 180 años exactos por estos días, en Bolivia, que estaba naciendo Bolivia, y Bolivia, decía Simón Rodríguez, era la utopía de Tomás Moro: aquí en el Nuevo Mundo; ellos soñaron con construir una república ideal, aquí, no sólo en Bolivia, en Venezuela, la Nueva Granada, Ecuador, Perú; el sueño de la Colombia grande y unida. Yo siempre lo he dicho y hoy con especial emoción lo digo para rendir tributo a Antonio José de Sucre en esta Cumaná que lo vio nacer, que lo vio crecer, a la que quiso volver.

Sucre quiso volver a Cumaná. Sepan los cumaneses y las cumanesas que cuando el Mariscal Sucre se dio cuenta de que no podía gobernar a Bolivia, no lo dejaban gobernar, porque él quería era la igualdad y la justicia y la élite criolla que se adueñó del poder allá lo echó, le dieron un golpe de Estado, querían matarlo, le dieron un tiro en un brazo que casi lo dejó inutilizado cuando tenía apenas 30 años de edad, tuvo que renunciar, porque él dijo: "Para hacer una guerra entre hermanos, mejor renuncio". Y se vino, se vino a buscar a Bolívar, llegó a Bogotá y quiso venir a Cumaná, incluso escribió que él después de que se retirara de la vida pública, lo que aspiraba era ser un labriego del Manzanares, un pescador del Manzanares, un labriego de Cumaná; él soñaba con volver, no le permitieron entrar a Venezuela, el gobierno venezolano de entonces, que estaba en manos de José Antonio Páez; a Bolívar lo expulsaron y Sucre quiso entrar y no lo dejaron: mandaron un ejército a San Cristóbal a bloquear la llegada de Sucre, que venía con una tropa, y pues tuvo que regresarse. Y él se regresó de San Cristóbal porque dijo lo mismo: "No quiero una guerra entre hermanos".

Llegó a Bogotá, era 1830, a buscar a Bolívar, a rendirle novedades, Bolívar se había ido, había renunciado también. ¿Por qué renunció Bolívar al Gobierno? Por lo mismo que renunció Sucre: no los dejaban gobernar, ¿quiénes?, la oligarquía de Bogotá, la oligarquía de Caracas, la oligarquía de La Paz, los ricos pues, que no querían libertar a los esclavos, cómo los iban a querer libertar, si eran la mano de obra barata en las plantaciones; que se adueñaron de los bienes que dejaron los españoles que se fueron, la casta de los poderosos.

El Mariscal Sucre llega a Bogotá, no consigue a Bolívar, ya Bolívar se había ido, él le deja una carta muy, muy, muy cruda, muy del alma; "Adiós mi general", le dice, adiós mi general.

Y se va entonces a buscar a su esposa y a su pequeña hija que tenía apenas dos, tres años, que estaban en Quito, casi no conocía a su hija, entonces fue por ella y allá lo esperaron en la selva de Berruecos y lo asesinaron en la emboscada, aquella cobarde emboscada, porque no buscaron batalla, no, lo

---

5 ALÓ PRESIDENTE - Programa N° 246  
Hospital Julio Rodríguez, de Cumaná  
Domingo, 5 de febrero de 2006

esperaron en el monte y dicen que dijo cuando iba cayendo: “¡Ay, balazo! ¡Ay, Cumaná! ¡Quién te viera!”.

En honor a Sucre, que aquí está vivo con nosotros en Cumaná, vivo en Cumaná.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y vivo en esta lucha por la igualdad, por la justicia y por la libertad, el gobernador Ramón me ha regalado por segunda vez éste libro, él me regaló uno hace poco, pocos años, Rafael Ramón Castellanos: *La dimensión internacional del Gran Mariscal de Ayacucho*; Sucre, diplomático y creador del derecho internacional humanitario, sepan ustedes que Sucre es mucho más grande de lo que nosotros creemos, porque no conocemos la grandeza del Mariscal Sucre, no nos ensañaron y nosotros hemos sido flojos, por eso hay que leer, leer y leer, y buscar las verdades en los buenos libros como éste: *La dimensión internacional del Gran Mariscal de Ayacucho*. Bueno, eso fue publicado aquí en 1998, Ediciones de la Gobernación del Estado Sucre. ¡Y el caballo!, recuerden que este caballo pronto estará galopando, libre, pronto debe estar galopando libre: ¡ese caballo está frenado!, ¡caballito frena'o!

Bueno, y fíjense como comienza el prólogo de este libro, el Gobernador me hizo el señalamiento y me subrayó aquí en amarillo, es una frase de una carta de Sucre, que él hace entre muchas otras, cuando se da cuenta de que no quieren dejarlo gobernar, que conspiran contra él, ya no los españoles, él los derrotó en Ayacucho; ahora los criollos, los ricachones criollos no lo querían a él, mucho menos a Simón Rodríguez, Simón Rodríguez, que hablaba de darle educación a los hijos de los esclavos, a los hijos de los pardos, a los hijos de los pobres, “¡no!, este viejo es un loco” y empezaron a inventar cuentos de que era loco, que se desnudaba para dar clases, que era un inmoral, que tenía unas casas llenas de prostitutas y llenas de locos: ¡eran los hijos de los pobres que había que educarlos para tener república!, moral y luces: los polos de la república.

Bueno, entonces Sucre escribió esto, le escribió a la municipalidad de Cochabamba, y estos son mensajes dirigidos a los que se oponían a la Revolución, fíjense lo que dice Sucre, esto fue escrito en La Paz, allá en Bolivia el primero de marzo de 1825, grábense cada palabra, porque este es el mismo reto de hoy, esto está vivo, vivo y es lo que nos trae aquí hoy: “Cuando la América ha derramado su sangre por afianzar la libertad, entendió también que lo hacía por la justicia, compañera inseparable la justicia de la libertad...”, ¿de qué basta echar al imperio español si iba a continuar igual la injusticia? Y termina diciendo, vean las palabras, bien usadas las palabras: “Sin el goce absoluto de ambas: libertad y justicia, habría sido inútil la emancipación”.

Es decir, habrían sido inútiles catorce años de guerra a muerte, pues, ¿para qué tanto sacrificio?, ¿para qué tanto esfuerzo?, ¿para qué murió Pedro

---

<sup>6</sup> ALÓ PRESIDENTE - Programa N° 246  
Hospital Julio Rodríguez, de Cumaná  
Domingo, 5 de febrero de 2006

Camejo en la sabana de Carabobo?, a caballo, cuando le dijo a José Antonio Páez, "Mi general, no soy ningún cobarde, vengo es a decirle adiós porque estoy muerto". ¿Para qué el sacrificio de José Félix Ribas?, el mártir de La Victoria, ¿para qué el sacrificio de tantas mujeres, que murieron batallando, que vieron irse a sus maridos y más nunca regresaron?, ¿o que vieron irse a sus hijos a la guerra?

Cuenta alguien que cuando Bolívar iba hacia Santa Marta, hecho nada ya, hecho nada, se había enterado ya de la muerte de Sucre, lo mataron el cuatro de junio de aquel año 30 cuando apenas tenía 35 años, 35 años tenía Sucre y todo un futuro por delante, le cortaron la cabeza a los líderes de la Revolución, a los verdaderos revolucionarios, y Bolívar, aquello terminó de matar a Bolívar; cuando él se entera de que habían matado a Sucre, "Han matado al Abel de Colombia", dijo, "Han matado al Abel de Colombia, ¡Dios mío!, si tienes algo de justicia lanza un rayo de tus manos sobre el monstruo que lo mató".

Cuentan que iba Bolívar por un camino con la poca gente que lo acompañaba, y en una choza había una mujer muy vieja, a la orilla del camino y un hombre, su marido, un anciano, casi ciegos los dos, a lo mejor por las cataratas, las enfermedades, el hambre y la miseria; y cuentan que venía, venía adelante la vanguardia –a caballo por supuesto- y Bolívar venía en una mula, tosiendo mucho, chiquitico y encorvado, lleno de fiebre y temblaba; y le dicen que hay una casa en el camino y que hay unos viejos, y entonces cuentan que Bolívar estaba cerca, cubierto por una manta y oyó que la vieja se paró y le dijo, casi no veía, le dijo al oficial que iba a la vanguardia: "Miren, ¿es verdad que viene por ahí Bolívar?", no se atrevían a decirle, "...yo estoy esperando aquí a Bolívar, ¿cuál es Bolívar?", ella jamás había visto a Bolívar y no le querían decir que iba Bolívar ahí: "No, no, por aquí no viene". Bolívar se consuela, se consuela más bien, le duele, y Bolívar se acerca en la mula y se baja y le dice: "Yo soy Bolívar", y la abraza, Bolívar, Bolívar, la vieja se arrodilla y se pone a llorar, Bolívar la levanta y le dice "Sí, yo soy Bolívar, Simón Bolívar". Y le dijo: "Bolívar: siete hijos parí, los siete se fueron detrás de Bolívar, de ti, ninguno volvió, Bolívar. Si tuviera fuerzas pariría otro, porque algo debes tener tú para que mis siete hijos se fueran detrás de ti y más nunca volvieran".

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Eso está vivo, esa tradición está viva y eso es lo que nos tiene aquí a nosotros, ese amor está vivo, ese dolor está vivo, sintámoslo, el que no lo sienta es mentira, el que no lo siente es como si fuera el mango ese, o la piedra aquella, o el apamate.

Vamos a llenarnos de amor, y el amor sale sólo de la conciencia y de ahí el compromiso de patria o muerte, lo que hay es un paso, de ahí al compromiso este, de hacer realidad esto que Sucre dijo y dejó aquí para nosotros: "Cuando la América ha derramado su sangre por afianzar la libertad, entendió también que lo hacía por la justicia, compañera inseparable, sin el goce absoluto de

ambas habría sido inútil su emancipación". Hagamos que no sea inútil todo el sacrificio de aquellos años y de estos años recientes, de tantos mártires que quedaron regados por estas montañas, por estos caminos y por estos mares y por estos rumbos.

Bueno, estamos aquí hoy muy felices porque estamos inaugurando el 1er. Centro de Diagnósticos Médicos de Alta Tecnología, lo simplificamos como el CAT, (Centros Médicos de Diagnóstico de Alta Tecnología), ¡medio *güiriney!*, ¡medio *güiriney!*

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Miren, yo estuve leyendo todo esto anoche y esta mañana. Aquí en este hospital, que estaba abandonado como ya dijo Ramón Martínez, en honor a Julio Rodríguez, lleva su nombre, médico de esta tierra; estamos inaugurando... busquen una piedrita, algo, y le ponen aquí un peso por favor, o le ponemos esto.

Decía que inaugurando el primero, es parte de Barrio Adentro II, que sigue avanzando, el primer Centro Diagnóstico de Alta Tecnología (CAT), entre otras cosas, veníamos conversando ahora en el avión, aquí está ya listo, entró en funcionamiento a partir de hoy, pues, un tomógrafo, para poner un ejemplo nada más, ya lo vamos a ver, tomógrafo de 64 cortes; me decía el ministro Armada, Francisco Armada, nuestro ministro de Salud, le felicito Ministro, por este éxito, por este primer paso; y ahora vamos a empezar a inaugurar Centros de Alta Tecnología.

Bueno, este es un tomógrafo, aquí está un ángulo del tomógrafo, no sé si este será el más... una foto, por aquí hay otra... a ver, aquí está ¿se ve bien? Más o menos, el tomógrafo, por ahí creo que había otro; no, no se ve bien.

Bueno es un tomógrafo de los cuales... ¿qué me hicieron la otra carpeta que yo tengo por ahí, Díaz Rosario? Hágame el favor. Esta no es, es una, pero no es la que yo necesito ahorita, a ver si la tienen por ahí. Bueno, aquí hay una foto, miren esta foto está mejor, miren, a ver; este es un... ya vamos a ver el tomógrafo, es tomografía computarizada, además, de 64 cortes; oigan bien, andamos impregnándonos de este lenguaje científico, haciendo la ciencia popular, pues. Tomógrafo, aquí está otro, aquí está otro ángulo vean ustedes; computarizado de 64 cortes.

Bueno, este tomógrafo, me decía el ministro Armada, aquí en Venezuela no había ninguno. ¡Ah!, de 64 cortes, estamos hablando de tomógrafos de este nivel ¿no? Resolutivo, 64 cortes.

En Brasil, con todo lo gigantesco que es Brasil, me dicen que hay dos, dos en todo Brasil, Cuba está comenzando a instalarlos. Aldo, me decías que en Cuba están instalando cuatro.

**Viceministro de Salud de Cuba, Aldo Muñoz Hernández** Cuatro en estos momentos y se piensa llegar a 52.

**Presidente Chávez** A 52, ¿en cuánto tiempo?

**Viceministro de Salud de Cuba, Aldo Muñoz Hernández** En un período de tiempo, de acuerdo al proceso inversionista que se está desarrollando en cada una de las instituciones hospitalarias del país.

**Presidente Chávez** Correcto. Aldo, el viceministro de Salud de Cuba, vamos a darle un saludo a Aldo y a todo el equipo cubano, de la Misión Cubana, a los médicos cubanos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Por ahí están los médicos cubanos, está la doctora Gipsy Fernández, la directora junto con... ella es cubana y Marbella Betancourt, es venezolana, las dos están al frente, Directora del Centro Diagnóstico Integral, Sala de Rehabilitación y el Centro de Alta Tecnología. Gipsy y Marbella, un aplauso para estas dos mujeres patriotas, médicas y líderes.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, pero les decía que en Cuba están comenzando y nosotros estamos comenzando, gracias a la cooperación de Cuba, y a la Misión Barrio Adentro, a instalar estos equipos, vamos a tener 35 Centros de Alta Tecnología en todo el país, en los próximos meses, este es el primero; venimos trabajando en esto hace ya más de un año, haciendo los estudios, buscando los equipos, trayendo a los técnicos, haciendo los cursos respectivos, la capacitación, buscando los espacios, los lugares, etc.

Bueno, tomógrafo que permite entre otras cosas, aquí dice según... sí, permite ver el interior de los vasos sanguíneos, por ejemplo; y las paredes, por dentro, de los vasos sanguíneos, de las arterias, de las venas, de los vasos capilares; y sobre todo, este conjunto de equipos permiten hacer diagnósticos y prevenir enfermedades, diagnósticos tempranos, salvar muchas vidas; es un conjunto de nueve servicios, 21 equipos de alta tecnología; y vamos a tener –repito- 35 en todo el país. El primer servicio es el de tomografía computarizada, de 64 cortes, máximo límite a nivel mundial.

Luego tenemos la resonancia magnética, un equipo de resonancia magnética, luego el equipo de... el mamógrafo, el mamógrafo de alta resolución, todos son equipos de altas resoluciones; igual la resonancia magnética, estudia las funciones de los órganos, pero también estudia los tejidos; es muy especial la resonancia magnética para el estudio de las partes blandas, por ejemplo, el cerebro, la médula espinal, los cartílagos, la próstata, los vasos sanguíneos; y complementa los estudios de la tomografía, son equipos complementarios.

El tomógrafo es una cosa impresionante; no les digo, pues, que permite ver por dentro, cómo están las... cómo está dispuesto el sistema circulatorio por dentro de los órganos vitales.

Luego tenemos el tercero, la mamografía, esto es sobre todo para algo que afecta tanto a la población femenina, el cáncer de mama, esto es muy importante para el diagnóstico, la detección temprana del cáncer de mamas,

nódulos o tumor palpable; salva vidas, esto es para salvar vidas: Barrio Adentro II.

El cuarto, la densitometría ósea y vamos a estudiar hasta los huesos, y esto es sobre todo para prevenir enfermedades como la osteoporosis. Pesquisaje, esto es muy importante, vean, son equipos, equipos diseñados, pensados para estudiar todo el cuerpo humano en profundidad; y pensando además en la detección temprana, no después que ya uno está listo, después que está listo para el hospital y ¡ya qué se va a hacer, compadre!, vamos a rezar; no, a tiempo, a tiempo, el cerebro, las arterias, los huesos, el estómago, el hígado, los riñones. Densitometría ósea.

Quinto, los rayos x, un equipo de rayos x también de alta tecnología para estudiar las imágenes del cuerpo humano.

Sexto, ultrasonido tridimensional cardiovascular, el diagnóstico cardiológico, muy preciso y sin precedentes, en cualquier ángulo del corazón, para hacer diagnósticos; además estos equipos permiten hacer diagnósticos no intrusivos, no intrusivos; hay un método que es el llamado cateterismo ¿no es? Que le meten a uno por aquí, a un amigo mío una vez estaba muy asustado, porque le hicieron un cateterismo.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Eso es, no invasivo.

**Presidente Chávez** No invasivo, no invasivo, esa es la palabra. ¿Usted es médico, Gobernador?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Sí, cómo no. Aunque, ¿sabe una cosa?, el chiste aquí en el momento de la alocución. Ayer Felicia se hizo con el densímetro la captación ósea, y salió como una niñita, salió excelente en el estudio de los huesos; y también se hizo con el gastroscopio que tiene ahí...

**Presidente Chávez** ¿Estudiaron a Felicia completa?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Completa.

**Presidente Chávez** Y salió como una muchachita.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Sí salió como una niña.

**Presidente Chávez** Yo sabía, es que a ella se le ve, a ella se le ve. A ella se le ve que está como una muchachita.

Mira, nos llama el doctor Siso, esto es importante, el doctor Siso, director del Hospital Militar, aclara que en el Hospital Militar, hay un tomógrafo igual a este, donado por Fidel Castro el año pasado para el aniversario del hospital, eso lo habíamos olvidado, detalle importante, detalle importante. Fidel mandó un tomógrafo, yo recuerdo, cuando yo me enteré, es que estaba ya en el puerto, que llegó un barco ahí con un regalo, yo pensé que era una caja de chocolates de esas que manda Fidel, o una caja de helados Copelia: y era el aniversario del Hospital Militar, un regalo para el Hospital Militar, un tomógrafo que ya está instalado allá en el Hospital Militar. En América Latina, nos dice Siso, nos confirma que sólo hay otros dos hasta ahora, instalados en Brasil, sólo dos.

Bueno, pero estábamos por el número seis: ultrasonido tridimensional cardiovascular. Dice aquí: antes de este equipo, para saber el estado de las paredes, de las válvulas y vasos del corazón, había que invadir y no se obtenía toda la información requerida para la conducta médica, y además con ciertos riesgos ¿no? Con ciertos riesgos, ahora... y además el estado de la persona. Yo recuerdo un amigo mío, éramos capitanes y él fumaba mucho y de repente en un examen, que hay que hacerle un cateterismo, todos estábamos muy asustados, ¿qué es eso? Que le meten una cosa por aquí por la arteria y le llega al corazón; fuimos a visitarlo al hospital, y muchos salimos pensando que no lo íbamos a ver otra vez, porque pensábamos que era una cosa muy grave ¿no? No tenía nada, pero para detectar cualquier cosa.

Ahora, sin necesidad de invadir el cuerpo, se hace con este ultrasonido tridimensional cardiovascular, vean ustedes, el corazón, el tomógrafo con 64 cortes permite cerebro, y cualquier parte del cuerpo, los órganos internos; este equipo, el ultrasonido.

Luego vamos al número siete: electrocardiografía.

El número ocho, gastroenterología, video endoscopia, sobre todo para los procesos orgánicos del tracto digestivo superior, el esófago, el estómago, el duodeno; y el inferior, el colon, y permite este equipo de gastroenterología tomar muestras para estudios citológicos e histológicos.

Bueno, pero yo voy a echar todo el cuento, tenemos que irnos allá a ver los equipos, es mejor.

Nueve, termino aquí, ahora sí: laboratorio clínico y sistema ultramicroanalítico, ahí tenemos en el laboratorio analizador de coagulación, auto clave, analizador automático, analizador hematológico, destilador de agua, microscopio y una centrífuga; un laboratorio completo para hacer cualquier tipo de exámenes.

Bueno, en fin por eso les decía que yo estoy muy, muy feliz porque al fin, dije al fin ayer varias veces, porque esto ha venido muy lento, muy lento. Hemos debido inaugurar estos Centros de Alta Tecnología, el año pasado, según los planes que teníamos, o sea, terminando el año; no pudimos, entonces dijimos, bueno, esperemos que comience el año y pronto arrancamos la inauguración, llegó el día pues, tenía que ser aquí en Cumaná, para que haya justicia, libertad y justicia.

**Asistentes [Aplausos].**

**Presidente Chávez** Esto abre sus puertas a partir de hoy, para el pueblo de Cumaná, no nos importa de dónde vengan, los sectores populares, aquí mismo en estos barrios, estamos rodeados de barrios aquí, ¿cómo es que se llama este sector? Los Cocos. Desde aquí del barrio Los Cocos, y los barrios adyacentes, estas casas tan bonitas que vimos aquí al lado, entrando a la urbanización, de todo el estado Sucre, en cada estado habrá por lo menos uno, y en varios estados habrá varios, como en el Distrito Capital, por la masa poblacional; o sea que nadie, no va a hacer falta que la gente de Delta

Amacuro se venga para Cumaná; ni que la gente de Amazonas se venga para el estado Bolívar, no, cada estado tendrá su Centro Diagnóstico de Alta Tecnología.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y lo que iba a decir, si mis amigos que tienen dinero, de las clases altas, llamadas así; que a mi no me gusta llamarlas clases altas, ¿no? Esos son los términos propios del capitalismo, los acaudalados pues, los que tienen dinero, bueno, esto también está abierto para ustedes; las clases medias –así llamadas- profesionales.

Doctora Gipsy Fernández, ¿algún comentario?, vamos a estar abiertos 24 horas al día. ¿Cómo estás Gipsy? ¿De dónde eres tú?

**Doctora Gipsy Fernández** Soy de Ciudad de La Habana, trabajo en el hospital Ameijeiras, soy cirujano general del Hospital Ameijeiras.

**Presidente Chávez** ¡Cirujano! ¿Y tienes cuánto tiempo aquí?

**Doctora Gipsy Fernández** 10 meses.

**Presidente Chávez** 10 meses. ¿Y cuántos médicos van a trabajar aquí?

**Doctora Gipsy Fernández** Ahora, en el centro, o sea personal cubano como tal, tenemos 53, personal venezolano 45. Y del personal que es cubano, tenemos 23 médicos, 10 enfermeros, el resto son técnicos, bioanalistas, ingenieros; tenemos personal venezolano laborando con nosotros que son enfermeros, bioanalistas, médicos que nos apoyan.

**Presidente Chávez** Bueno un aplauso para ti, y para todos los médicos cubanos, venezolanos, todo el personal, enfermeros, enfermeras, los trabajadores, los obreros.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Qué nos dice Marbella Betancourt, ¿tú eres de aquí de Cumaná, Marbella? ¿De dónde eres tú? ¿De dónde es Marbella?

**Asistentes** [Aplausos].

**Doctora Marbella Betancourt** De Aragua de Maturín, municipio Piar, Monagas.

**Presidente Chávez** ¡Ah! Tú eres de Monagas, de Aragua...

**Doctora Marbella Betancourt** Pero de corazón sucrense.

**Presidente Chávez** ¡Claro! Y tú estás aquí al frente...

**Doctora Marbella Betancourt** Del Hospital Especial Sanatorio, antes el Coloso de Oriente, Doctor Julio Rodríguez.

**Presidente Chávez** ¡Ya! Y ahora se ha fusionado todo eso.

**Doctora Marbella Betancourt** Si, estamos Gipsy por la parte de los hermanos cubanos y nosotros por la parte de los hermanos venezolanos.

**Presidente Chávez** Bueno, felicitaciones pues. Y mucho éxito. Se abre hoy el Centro Diagnóstico de Alta Tecnología, aquí en el Hospital Dr. Julio Rodríguez, ahora vamos a un video, vamos a un video y luego nos iremos a recorrer algunos espacios en grupos pequeños, por cuanto los espacios requieren, bueno, no son muy amplios, para ver los equipos, hacer algunas explicaciones,

conversaremos con los médicos, a lo mejor algún paciente, explicaremos el equipo un poco más, etc.

Y después iremos al set central de este **ALÓ PRESIDENTE** maravilloso desde Cumaná, vamos al video. ¿Qué es un Centro de Alta Tecnología? Adelante, muchachos.

### **Video**

**Médico que interviene** *La resonancia magnética es un equipo diagnóstico de alta tecnología que nos permite, con campos magnéticos, hacer el diagnóstico de una serie de enfermedades, sobre todo enfermedades del cráneo, de la columna, de las articulaciones, además de las enfermedades del tórax y abdomen. Bueno, este tipo de equipos nos sirve para demostrar las trombosis en las fases muy iniciales, que a veces no se ven en otros equipos, los cánceres de cerebro, los cánceres en la médula, los cánceres en la columna, el cáncer en el abdomen, en las articulaciones.*

*Este equipo es de los equipos abiertos que evitan la claustrofobia, otros equipos son unos equipos un poco más cerrados, hay pacientes que tienen temor a estar encerrados, estos equipos son más bondadosos en este sentido y puedes realizar cualquier tipo de estudios de los que anteriormente habíamos referido.*

**Técnico que interviene** *Estamos aquí en presencia del equipo ultrasonido IE-33, que es un equipo para permitir estudios no invasivos por medio de ultrasonido del corazón, siendo la más alta tecnología en esta esfera que existe en el mundo en el momento, una de sus principales atribuciones, que lo hacen distinguirse de los equipos precedentes, es la capacidad de evaluar el corazón de forma tridimensional, que es una nueva forma de visualizar el corazón, ahí vemos una imagen tridimensional en la cual se ve el corazón en las tres dimensiones como no podía verse anteriormente. Tenemos una alta definición de los detalles del corazón, esto permite evaluar todas las cardiopatías presentes, sobre todo las cardiopatías químicas, los aparatos valvulares, la función de los ventrículos, quiere decir que permite el diagnóstico de forma no invasiva, rápida y muy objetiva y reproducible la información de las enfermedades cardiovasculares que son la primera causa de muerte tanto en nuestro país, como en Venezuela.*

*Aquí vemos una imagen tridimensional que tiene muy buena calidad, como ya vemos y que nos permite ver aspectos anatómicos y funcionales antes no evaluados de una forma tan precisa como lo permite el abordaje tridimensional, que es posible con este equipo, que antes no se podían realizar; y otra ventaja que tiene es que se puede hacer perfectamente en tiempo real, es una de las cosas más avanzadas que tiene este equipo, antes requería equipos también sofisticados, pero era un procesamiento que no era de momento, o sea que el paciente puede llegar, le hacemos el estudio y al*

*momento podemos dar el informe, no es necesario hacer procesado por computadoras, etc., como antes se hacía.*

**Técnico médico que interviene** *Este es un tomógrafo que tiene como cualidad fundamental que se utiliza para exámenes angiográficos, y vamos a hablar un poco más claro, sirve para los estudios de los vasos que llevan la sangre para todo el organismo, los vasos que llevan al sangre al abdomen, los que llegan al hígado, los que llegan al bazo, los que llegan a los riñones, tan importantes para la vida humana y también permite estudiar los vasos de los miembros inferiores, que eran algunos de los vasos más difíciles de estudiar por su complejidad con los cateterismos, estas son las indicaciones fundamentales si lo vemos desde el punto de vista de examen simple de una tomografía, aunque sea computarizada, son las mismas indicaciones que se hacen con examen simple de tomografía, como el caso del cráneo, fundamentalmente en los procesos tumorales, en el cáncer del cráneo. Sobre todo también en los procesos de politraumatizados, en el paciente que tiene un accidente y llega a nuestro departamento con pérdida de la conciencia, el examen de elección es la tomografía axial computarizada del cráneo. ¿Por qué? Porque nos va a permitir saber si tiene una hemorragia cerebral, que en algunas ocasiones la única solución es quirúrgica.*

*También sirve para el estudio del tórax, de enfermedades del tórax, fundamentalmente este equipo puede detectar el nódulo pulmonar a un tamaño de un milímetro, que es decir, se le considera nódulo pulmonar cuando tiene hasta 2 ó 3 centímetros, según los distintos autores. ¿Y qué ventaja puede tener esta detección precoz? Que usted puede operar al paciente, y el paciente puede curarse, de otra manera el paciente lo que se le da a recibir es un proceso paliativo que puede ser quirúrgico, con medicamentos o con radiaciones.*

*Para nosotros es, como decía al principio, un honor poder comenzar a trabajar con esta técnica aquí, con los compañeros venezolanos, algunos de los cuales ya tenemos por aquí, y que pensamos que vamos a hacer un buen grupo de trabajo, no sólo para lo asistencial, sino también para el desarrollo científico.*

*Nosotros pensamos que este centro tiene que ser el centro de referencia nacional en estas nuevas tecnologías que, como ustedes verán durante el recorrido que vamos a dar por este centro, podrán ver ustedes perfectamente que son tecnologías de primera línea. Quiero decirles que este es uno de los equipos, de los primeros instalados en la América Latina, o sea, que estamos hablando de la tecnología tope, la más alta tecnología que le vamos a ofrecer a nuestro pueblo, al pueblo venezolano y a todo venezolano, gratis; o sea, que es algo que nosotros queremos hacer énfasis en esto, porque este tipo de tecnología y aquí lo conocen perfectamente nuestros colegas, que esta tecnología, nada más que está en manos de personas que tengan un poder*

*adquisitivo, un poder económico, que no todo el pueblo tiene posibilidades de utilizar esta tecnología.*

**Presidente Chávez** ¡Hola! Seguimos aquí, después de este tremendo video explicativo de lo que es, y para qué es un Centro de Alta Tecnología.

Bueno, aquí estoy, me he conseguido con esta grata sorpresa, el doctor José Carlos Ugarte, ya nos hemos visto en La Habana, allá en el Cimeq (Centro Internacional de Medicina Quirúrgica), él es el vicedirector primero, y se vino para acá, teniendo tanto trabajo allá en La Habana, se vino para acá, con sus médicos a ayudarnos en la instalación de los equipos, el adiestramiento del personal. ¿Cómo estás José Carlos?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Muy bien, muy bien, Presidente, gusto en verlo en otra ocasión.

**Presidente Chávez** ¿Cuántos días tienes aquí en Venezuela?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Ya llevamos cinco días por acá por Venezuela.

**Presidente Chávez** ¿Y en Cumaná?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Aquí en Cumaná, todo el tiempo.

**Presidente Chávez** Bueno, gracias por tanta ayuda y tanto apoyo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Gracias a usted, por lo que está haciendo por la América y el mundo.

**Presidente Chávez** Gracias, gracias a ti. Y desde aquí saludamos a Fidel, gracias Fidel, gracias a ti por tanto apoyo, y a toda esta gente; así, ésta es el ALBA (Alternativa Bolivariana para los pueblos de América), ya hablábamos allá en la Plaza de la Revolución, anteanoche.

Bueno y aquí estamos con Maritza del Valle Flores. ¿Maritza es de aquí de Cumaná? ¿Maritza?

**Maritza del Valle Flores** Sí, de aquí de Cumaná.

**Presidente Chávez** Naciste en Cumaná. ¿Cuántos hijos tienes?

**Maritza del Valle Flores** Dos.

**Presidente Chávez** Y nietos ¿tienes ya?

**Maritza del Valle Flores** Tengo cuatro nietos.

**Presidente Chávez** ¡Cuatro nietos! Me llevas dos. Yo tengo dos. Que Dios te cuide. ¿Vives aquí en Cumaná?

**Maritza del Valle Flores** Sí.

**Presidente Chávez** Bueno, Maritza tiene algún problemita que aquí se va a chequear y estamos seguros de que no tiene nada grave, lo importante... aquí está el tomógrafo, mira, 64 cortes, para hacer diagnósticos tempranos y evitar que las enfermedades vayan avanzando, esto es lo importante.

Bueno está también el técnico, licenciado Mario Flores, cubano. ¿De dónde eres tú?

**Licenciado Mario Flores** Yo soy natural de Colón, Matanzas.

**Presidente Chávez** ¡De Matanzas! ¿Tú juegas béisbol?

**Licenciado Mario Flores** Sí.

**Presidente Chávez** Hay que pitchearte bajito a ti. Tremendo juego ganaron anoche los Leones. ¿Lo viste? Nos trasnochamos ¿hasta qué hora? Como hasta la una de la mañana. ¿Quién fue el que pegó jonrón? Yo estaba medio dormido ya.

**Asistente Alex Cabrera.**

**Presidente Chávez** Alex Cabrera, tremendo batazo, desde que salió.

**Asistente Alex González.**

**Presidente Chávez** A pues, ¿entonces?, ¿cómo es la cosa? No, me refiero al jonrón del noveno inning. Alex González, con dos hombres en base, un batazo desde que salió se vio: jonrón; y después vino tremendo relevo del Kid, el Kid Rodríguez.

Bueno, entonces aquí estamos y aquí está el aparato pues. Estábamos hablando del tomógrafo, tomógrafo de 64 resoluciones. José Carlos explícanos algunas otras cosas de lo del tomógrafo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Este tomógrafo, Comandante, es un tomógrafo que funge como angiógrafo, por eso, como usted bien decía en su exposición anterior, sirve para estudiar los pasos, para hacer esos estudios era necesario hacer algunos tipos de cateterismo, que como ustedes saben son muy complicados y muy molestos para el paciente; es por lo que bien usted decía que era un equipo de punta. Y sobre todo, Comandante, lo más importante es el estudio del corazón, no existían anteriormente equipos de estos, existen de dieciséis cortes con cierta eficiencia, pero no con la eficiencia que permite estudiar las arterias del corazón, o sea que por donde corre la sangre, la alimenta esa bomba que se llama corazón, pues este equipo permite estudiar el estado de esas arterias, sin necesidad de hacer eso riesgoso y molesto del cateterismo, esto se hace inyectando el contraste por vía endovenosa, muy cómodo, igual que si usted se fuera a sacar sangre, se inyecta por vía endovenosa y usted puede ver las arterias coronarias, de ocho a doce segundos.

**Presidente Chávez** ¿De ocho a doce segundos?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** A los doce segundos usted puede estudiar las arterias coronarias, o sea que este es un equipo de una alta eficiencia y una alta resolución. También sirve para los estudios cerebrales, sirve para todos los vasos, en realidad, del organismo completo: estudio de miembros inferiores, y tienen sistemas que les permiten a ustedes hacer una planificación quirúrgica, los vasos cerebrales, usted puede hacer una planificación quirúrgica con el neurocirujano, permitiendo ver todo y cambiar de posiciones, es un equipo muy versátil, con muchas facilidades y una alta resolución, que es lo más importante con estos equipos.

**Presidente Chávez** Y la rapidez, la rapidez del diagnóstico.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** El diagnóstico, el corte de este equipo, quiero decirle que yo tengo muchos años trabajando en tomografía, empecé desde el año 82 a trabajar tomografía y anteriormente había cortes que demoraban hasta nueve segundos, este corte, el equipo corta a 0,33 milésimas de segundo, por eso es que puede estudiar el corazón, corte muy rápido, y por eso permite estos estudios con una alta eficiencia.

Ahora señor, lo que vamos a realizar es un examen simple, un examen simple que no es con contraste, el examen del tórax y un examen del abdomen, el cálculo para la señora, este examen demora diez segundos, o sea de esa manera prácticamente usted ve que es un examen prácticamente momentáneo y ya entonces, bueno, se hace el análisis, nos salen las imágenes y después si el informe se demora usted sabe que tiene que sentarse a ver las imágenes, hacer reconstrucciones y nos demoramos un poco en la imagen.

**Presidente Chávez** ¿Y vamos a hacerle el examen a ella?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Vamos a acostarla.

**Presidente Chávez** Vamos a hacerlo, hay que decir además en un minuto, unos segundos, que estas instalaciones son especiales, este cuarto, esta es una habitación especial, esta es una habitación especial que está aislada con plomo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Con plomo hasta 220, este es un equipo de radiación de tecnología tan moderna que tiene sistema de modulación de las radiaciones, o sea que para la señora, que le vamos a estudiar el tórax y el abdomen, la cantidad de radiación es mínima, porque tiene como graduarse.

**Presidente Chávez** Es la última tecnología en el mundo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Y unos pocos que los hay en, como usted expresaba, en América, hay muy pocos en Cuba.

**Presidente Chávez** En Brasil me dicen que hay dos.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** En Brasil hay algunos que conozco, unos de esta firma, otros de otras firmas que ya comenzaron también a funcionar.

**Presidente Chávez** Hay que ver cómo va impacta esto la salud de el pueblo, el diagnóstico, el incremento de la esperanza de vida, la salvación de vidas.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Usted tiene toda la razón, esto por el diagnóstico tan certero, sobre todo la enfermedad coronaria, que es frecuente en nuestros países, en nuestros pueblos, sobre todo cuando no hay una atención adecuada, usted sabe que el paciente, y seguro pasó en sus llanuras de Barinas, seguro que fulano se murió de repente. Nosotros podemos hacer esos diagnósticos con mucha precisión.

**Presidente Chávez** Sigue siendo en Venezuela, después de los accidentes de tránsito, las muertes del corazón primera causa de mortalidad, en Venezuela.

Bueno, en el caso de Maritza va a salir *pepiada*, seguro, mi *negra*. Un beso, me despido de ti, que todo salga bien, vamos a estar en el salón de al lado viendo el examen. Mario, adelante, pues vamos a hacer el examen. ¿Y aquí qué hay?, aquí tenemos a Ángela, la doctora Ángela, ¿tú eres de La Habana?

**Doctora Ángela** De La Habana.

**Presidente Chávez** ¿Cuánto tiempo tienes aquí, Ángela?

**Doctora Ángela** Once días.

**Presidente Chávez** Once días.

**Doctora Ángela** El día 26.

**Presidente Chávez** ¿Cómo te va?

**Doctora Ángela** Bueno, bien.

**Presidente Chávez** Saludos a todos y gracias por estar aquí, que esto se transforme en felicidad para Cuba y para todos los pueblos.

**Doctora Ángela** Venezuela y Cuba.

**Presidente Chávez** Gracias, Venezuela y Cuba, vamos a ver... ¿qué imágenes están saliendo ahora?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Todavía no está saliendo.

**Presidente Chávez** No, pero... ¿qué imagen está saliendo ahora mismo?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Los equipos, los pacientes con el equipo.

**Presidente Chávez** Ajá, está saliendo la paciente con el equipo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** A ver Ángela, no respire, no respire... respire, aquí, es el examen de la paciente, de nuestra paciente Maritza, donde usted puede ver el área del tórax, el área del abdomen, y ya aquí podemos ver perfectamente este examen, tiene la posibilidad de pasarlo a tres dimensiones y en este momento usted ve que en poco tiempo usted puede hacer un estudio perfectamente bien desde el cuello y vi en esta zona que hay unos ganglios, tiene el cuello, algunas zonas aquí y bueno, vemos todo perfectamente en el cuello y lo podemos ver en imágenes tridimensionales.

Nosotros ya habíamos hecho, Comandante, como le estuve hablando allí, algunas imágenes, que le traía este examen simple como es el caso de Maritza, por ejemplo, aquí usted tiene la posibilidad de ver lo que le decía. Este es un examen del cerebro donde se ve esa bolsita que le hablaba: un aneurisma gigante, esto con otros métodos es por angiografía, fíjese como se ve esa bolsita llena de sangre, si se rompe el paciente muere y entonces, como se ven los vasos cerebrales desplazados por esa bolsita.

**Presidente Chávez** Cuando se rompe una bolsita de éstas es que ocurre el llamado ACV.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Accidente vascular encefálico o accidente cerebro-vascular...

**Presidente Chávez** Cerebro-vascular.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Y además de esto...

**Presidente Chávez** A mi padre le dio un ACV, se recuperó, gracias a Dios y a la atención médica, a la ciencia. Que Dios lo cuide. Mucha gente muere por falta de un buen examen de este tipo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Claro, diagnóstico.

**Presidente Chávez** Diagnóstico, diagnóstico temprano...

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Temprano, eso es lo más importante.

**Presidente Chávez** Porque si tú detectas eso, ¿qué tratamiento tú mandas en ese caso?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Bueno, mire, nosotros en este tratamiento, en estos aneurismas gigantes hay varios tratamientos. Nosotros en nuestro medio, en nuestro... incluso nosotros trabajamos esta área de la radiología, estamos haciendo intervencionismo cerebral, que es con un catéter. ¡Claro! Es una técnica donde usted pasa un catéter y a través del catéter pasa un enrollado de metales y usted va empaquetando ese aneurisma y cuando usted lo logre empaquetar ya ese aneurisma no se puede romper. Es lo que se llama el intervencionismo neurovascular, esa es una posibilidad, y existe otra posibilidad que es la quirúrgica, ¡claro!, siempre la quirúrgica del aneurisma gigante es un poco más difícil porque el ser humano...

**Presidente Chávez** Este aneurisma es muy grande, ¿no?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Sí, si tiene más de dos centímetros se considera gigante, más de dos centímetros.

¿Qué pasa? El cirujano tiene que buscar lo que se llama el pedículo, que es el cuellito del aneurisma, para poner el clip y cerrar el aneurisma. Pero en el aneurisma gigante es muy difícil, es por eso que se realiza este examen de uso...

**Presidente Chávez** Dime una cosa, José Carlos, esa imagen que estamos viendo... ¿qué imagen está saliendo en la pantalla del televisor?, es que no estoy viendo la imagen del televisor, ajá. Fíjense, exactamente esa es una imagen producida por el tomógrafo, tal cual.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Tal cual.

**Presidente Chávez** Porque pareciera un dibujo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** No.

**Presidente Chávez** ¿No?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** No, es una imagen del tumor, lo que es una imagen de alta resolución, quiero enseñarle otras imágenes. Este es un sistema para el caso, ejemplo, cuando hay un

accidente cerebro-vascular pero aquél puede dar hemorragia, este es el que se usa para el isquémico, para cuando llega la sangre, una trombosis cerebral que se usa... siempre se ha oído hablar, ¿no?, al paciente le dio una trombosis cerebral. En este caso de la trombosis cerebral, este sistema, en las primeras horas de un cuadro de una trombosis cerebral se hace esta técnica que se llama perfusión cerebral, y usted puede lograr ver si hay una zona que no tiene circulación.

**Presidente Chávez** ¿Qué haríamos ahí en ese caso?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Existe esta técnica que le decía, que usted lleva un catéter, inyecta un agente trombolítico: estreptoquinasa, uroquinasa; que destruyen el coágulo, es igual que aquél...

**Presidente Chávez** Para que corra, para que la sangre...

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Para que la sangre vuelva, se recanalice el vaso, y entonces la sangre vuelva a circular.

**Presidente Chávez** Porque si eso no ocurre el paciente puede morir.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Sí, o se queda con un daño cerebral muy severo, Presidente, sobre todo a nivel de cerebro medio, se queda con un daño cerebral muy severo, muy severo.

Para enseñarle una cosa interesante, como usted decía, de caminar dentro de los vasos, y aquí vamos a caminar, ejemplo, esto es un paciente con un tumor de pulmón y aquí caminamos, pero caminamos dentro de la tráquea y los bronquios. Este es un bronquio normal.

**Presidente Chávez** Esa imagen. ¿Qué, esas paredes son de qué? Las paredes internas...

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Internas del aparato respiratorio, la tráquea y los bronquios. La tráquea, usted empieza a ver lo que hace el endoscopista, pues nosotros hacemos lo que se llama una broncoscopia virtual. Aquí usted puede ver, cómo usted va bajando.

**Presidente Chávez** ¿Y si queremos ir más allá, más hacia adentro?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Cómo no, usted va entrando, puede llegar hasta el final, o sea, nosotros podemos llegar aquí, con este...

**Presidente Chávez** Aquí en este caso no, no se puede caminar en este caso.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** No, en este caso no; pero nosotros podemos llegar aquí, hasta un dieciseisavo de división se puede realizar en estos casos.

**Presidente Chávez** ¿Y una arteria?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Una arteria...

**Presidente Chávez** ¿Tú puedes ir por dentro de la arteria?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Por dentro de la arteria, la coronaria.

**Presidente Chávez** ¿No tienes una imagen?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** No, desvirtúan de una arteria, de esas no tengo en este momento aquí.

**Presidente Chávez** Para el próximo, se me ocurre que me ayudes en lo siguiente, y tú, Francisco; para la próxima inauguración, tener otras imágenes, más avanzadas ¿no? Como eso, una arteria por dentro, movimiento del corazón, de exámenes reales, por supuesto.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Nosotros sí tenemos del bronquio.

**Presidente Chávez** ¿Qué dices tú Francisco? El Ministro...

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Sí, podemos en algún programa, con un poco más de tiempo, detallarlos allá.

Hay dos comentarios que quería hacerle, Presidente, uno tiene que ver con la frecuencia de estas enfermedades, aquí estamos atacando dos grupos de enfermedades que son sumamente frecuentes, tanto a nivel de morbilidad como de mortalidad en Venezuela, todo lo que tiene que ver con cáncer; esto nos va a permitir hacer diagnósticos mucho más precoces, mucho más a tiempo; eso tiene un significado muy importante en calidad de vida. Es distinto intervenir a un estadio temprano, en el caso del cáncer, que un estadio mucho más avanzado, y esto nos va a permitir, con mucho detalle, detectarlo precozmente.

En segundo lugar, toda la esfera de enfermedades cardiovasculares que es otro grupo del cual nuestro pueblo padece muchísimo, también nos va a permitir este tipo de diagnóstico que nos facilite las intervenciones.

Y lo más importante, completamente gratuito. Un examen de estos, bueno no existe con este nivel de tecnología, pero con la tecnología inferior, está entre los 250 mil y hasta 700 mil, un millón de bolívares puede costar un examen como estos; por supuesto imposible para...

**Presidente Chávez** Pero además en Venezuela no hay ninguna clínica privada que tenga estos equipos.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Equipos de esta magnitud no existe ninguno, ni en privado ni en público, pero un equipo de estas características, similar, con la tecnología similar de menor rendimiento, de menor detalle; porque los exámenes en privado pueden salir entre 200 y 700 mil.

**Presidente Chávez** Sí. Fíjate que yo no había dicho eso, porque quizás a estas alturas uno cree que no hace falta decirlo; pero sí hace falta decirlo, que es totalmente gratis, yo no dije eso allá afuera: es totalmente gratuito; y además creo que hasta café le dan aquí al que venga, ¿no doctora?, café, mucho cariño, esa es otra cosa, mucho cariño, amor, afecto, y en eso los cubanos y las cubanas son especiales, extraordinarios.

Y nuestra gente fue sumándose ¿no? Sumándose cada día más a esta nueva medicina, medicina social.

Ahora, yo iba a hacer una pregunta, o comentario, como un ciudadano común de aquí de Los Cocos. Yo vivo aquí en Los Cocos, no tengo ningún síntoma, no me duele nada, pero a lo mejor me está comenzando –Dios nos cuide a todos– un cáncer ¿no?

La persona viene aquí es cuando ya siente algún síntoma; ¿no se pueden hacer despistajes? ¡Ah!, ir pasando gente por aquí, mire vamos a hacer un muestreo en el barrio. Mire, usted no siente nada, pero véngase para acá, vámonos, los muchachos de las escuelas, de los liceos, ¿eso se puede hacer? Un plan de despistaje de cáncer, aún cuando... no, yo no siento nada, ¡no importa, vale!, vamos a revisarte. Eso es correcto usarlo de esa manera, ¿o estoy exagerando? A ver, explícanos tú y después Francisco.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Ahora vamos a enseñarle un sistema de este equipo. Este equipo trae un sistema que se llama *lunger*, o sea el cuidado del pulmón, donde usted puede detectar un nódulo pulmonar desde un milímetro, antes el nódulo pulmonar se detectaba tardíamente, y ya prácticamente era una masa tumoral, y entonces prácticamente al paciente se le hacía una operación o un tratamiento paliativo. Ahora con éste sistema podemos detectarlos desde un milímetro. ¿Qué es lo que pasa? Esto nos va a permitir hacer un *screening* con la población de cierto riesgo; en cáncer del pulmón es el fumador, el gran fumador, yo creo que es una población que merece hacer un *screening*; por ejemplo el cáncer de mama, la paciente por encima de los 45 años, una serie de características; o sea, que esto es una de las técnicas que permite hacer un *screening*.

**Presidente Chávez** Poblaciones, digamos, que se acercan a líneas de riesgo, ¿no? Ahí se pueden hacer estudios.

Bueno, fíjate el caso de mi compadre y amigo Luis Reyes Reyes, que ya estaban diciendo que se estaba muriendo, que tenía cáncer, en Barquisimeto, entonces se fue para Cuba y allá ustedes lo vieron, tenía era una cosita chiquita por ahí en la glándula suprarrenal, ahora lo que está es más gordo, antier lo vi y le dije: ¡lo que estás es más gordo ahora!, rejuvenecido, extraordinario, extraordinario.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Esta es una imagen de un vaso de la aorta, la aorta usted sabe que es la arteria...

**Presidente Chávez** Pero eso se parece a los dibujos que yo hacía cuando estaba en bachillerato, que uno dibujaba, yo soy capaz de dibujar eso igualito, modestia aparte.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Ese es un aneurisma, aquí está el corazón, aquí sale la aorta y usted ve el aneurisma, como se ve, usted lo ve tridimensionalmente, esto es muy importante para el cirujano.

**Presidente Chávez** ¿Cuál es el corazón?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** El corazón está aquí, aquí sale la aorta, sale la aorta y llega aquí, hasta donde se llena esta bolsa de sangre, imagínese, si se rompe esa bolsa de sangre el paciente muere.

**Presidente Chávez** Ahí hay una deformación en la aorta. Y esto que se ve como ahorcado aquí.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Es el aneurisma, un estrechamiento.

**Presidente Chávez** ¿Y qué se hace ahí?, ¿operación?

**Doctor Cubano** Este sí es quirúrgico, este es un caso quirúrgico.

**Presidente Chávez** Pero un caso quirúrgico donde hay probabilidades muy altas de sobrevivencia.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Es un paciente de alto riesgo, pero sí hay sobrevivencia. De otra manera de existir, porque la historia natural se rompe.

**Presidente Chávez** He allí lo que estábamos comentando: ¿De qué murió? No, murió de repente. ¡Pum!, se le reventó de repente y no se sabía ni de qué cosa era.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Mire, y este caso del corazón, rápidamente, en el caso del corazón, este es un sistema sin inyectar contraste que se llama calcio *escoil*, pero que le calcula el calcio por un índice, pero le calcula el calcio que tiene la arteria coronaria, esto es un índice pronóstico muy importante, porque usted en realidad puede hacer algunas coronografías incluso por contraste, pero este es un índice que usted se acuesta, se hace en ocho segundos el examen y sabe cuanta calcificación puede tener su arteria coronaria, con un índice pronóstico que usted puede ver, por ejemplo, un accidente agudo al paciente durante equis tiempo.

**Presidente Chávez** Bueno maravilloso, José Carlos.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Y por último quería enseñarle como se ve el corazón.

**Presidente Chávez** El corazón, además a color.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** A color, y mira las arterias del corazón como se ven perfectamente.

**Presidente Chávez** Esto se parece a esas figuras de plástico, de modelo para los muchachos que estudian la biología. Felicia, este es el corazón de Felicia.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** No.

**Presidente Chávez** Mira, fíjate, espérate, qué maravilla, este corazón está perfecto.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Muy bien, mira la arteria coronaria derecha como se ve con su extensión y lleva lo que se llama la cruz.

**Presidente Chávez** ¿Y se puede hacer un corte para ver la arteria por dentro?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte Sí.**

**Presidente Chávez** El corazón por dentro.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Lo que usted hace, Comandante, es que igual eso trae como una imagencita que parece una camarita, entonces usted pone la camarita y empieza a navegar por dentro de la arteria.

**Presidente Chávez** ¡Qué maravilla!

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Yo le voy a mandar unas imágenes de esas.

**Presidente Chávez** ¿Se pueden presentar imágenes en movimiento?

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Claro.

**Presidente Chávez** El corazón en movimiento, por ejemplo.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Tomando la foto haciendo un video, sí lo hacemos.

**Presidente Chávez** Mira, ¿y nuestra amiga Maritza?, ¿cómo salió, pues?, Maritza ven acá, Maritza, Maritza ven para que te veas chica, ven para que veas la foto que te tomamos.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** Esta es la foto de Maritza. Ahí ve cómo se va moviendo la foto de Maritza, esta es la tráquea, ella, sabe que ella tenía unos gangliocitos.

**Presidente Chávez** Que se va a curar, todo eso va a salir bien. Claro, bueno un beso para ti, mi vida.

**Señora Maritza** Gracias por esos programas.

**Presidente Chávez** Para ustedes, para ustedes, que lo merecen, merecen una vida mejor, como decía Bolívar: "Darle a nuestro pueblo la mayor suma de felicidad posible", esa es la tarea de toda revolución que sea verdadera, sea auténtica. Te amo, un abrazo a tus hijos, a tus nietos, a todos. Bueno José Carlos, sigues con nosotros, ¿algún comentario?, ¡qué gusto verte por aquí!, en esta patria que es la tuya igual, como gritaban los muchachos allá en la plaza, lo de "Cuba y Venezuela, una sola bandera" y tú sabes que mi hija y mi nieta, que estaba ahí, se pusieron a dibujar en pleno acto.

**Vicedirector del Cimeq de La Habana, Dr. José Carlos Ugarte** ¿Llevó a Manuelito?

**Presidente Chávez** Manuelito no fue, es un rebelde sin causa, entonces Rosinés y Gaby dibujaron, me entregaron en plena... estaba Fidel dando su discurso y dibujaron una bandera de Cuba y la de Venezuela, una sola bandera, ¿eh?, gracias hermano, muchas gracias, es un comentario de... pero vamos caminando, vamos a ir saliendo, espérate que no me despedí de Ángela, Ángela, gracias Ángela...

**Doctora Ángela** Gracias, Comandante.

**Presidente Chávez** Gracias a ustedes, que Dios los bendiga. ¿Y Mario? Mario el pelotero...

**Mario** Primera base.

**Presidente Chávez** Primera base ¿zurdo?

**Asistente** Que se ponchaba mucho, que se ponchaba mucho.

**Presidente Chávez** ¿Zurdo o derecho? Derecho ¿se ponchaba mucho? Pero con esos lentes recuperó el promedio. Gracias muchachos, muchas gracias, ¿eh?, que Dios les pague.

Bueno, vamos ahora, el ministro iba a hacer un comentario, ¡Francisco! Vamos caminando al área de rayos x, ajá, a ver.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Con respecto al sistema, que es bien importante ¿no?, otra de las ventajas que tenemos es que esto está todo articulado dentro del Sistema de Salud que estamos construyendo, esto es justamente a nivel de Barrio Adentro I, nuestros consultorios populares, donde puede determinarse aquellos pacientes con más riesgo, que son los pacientes más susceptibles, no es realmente... un poco para evitar que cualquiera ante algún temor acuda acá. El primer espacio donde atender, que es lo que nosotros llamamos la puerta de entrada al Sistema de Salud, es Barrio Adentro I y allí justamente...

**Presidente Chávez** Es decir, el Módulo de Atención Primaria.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** El Módulo de Atención Primaria.

**Presidente Chávez** Y luego tenemos los Centros de Diagnóstico Integral.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Y luego tenemos los Centros de Diagnóstico Integral.

**Presidente Chávez** Que son intermedios, podemos decir, entre el Módulo de Atención Primaria y los Centros de Alta Tecnología.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** La mayoría de las cosas se resuelven, digamos, a ese nivel, pero en ese espacio podemos establecer si un paciente tiene un poco más riesgo de... mayor riesgo de una enfermedad cardiovascular, si es un paciente sospechoso de algún cáncer, es desde allí donde los remiten para acá.

**Presidente Chávez** Luego habrá que decir también que en este mismo lugar están funcionando tanto el Centro Diagnóstico Integral como la Sala de Rehabilitación Integral y ahora el Centro de Alta Tecnología, aquí mismo en el Hospital, en el Hospital...

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Julio Rodríguez.

**Presidente Chávez** Julio Rodríguez, hemos llegado a la sala, Gobernador, de rayos x, y aquí conseguimos este *camarita* y camarada, ¿cómo estás hermano?

**Rolando Wilson** Muy bien.

**Presidente Chávez** ¿Tú cómo te llamas?

**Rolando Wilson** Rolando Wilson.

**Presidente Chávez** Rolando ¿Wilson? Wilson, ¿de dónde eres tú, Rolando?

**Rolando Wilson** De Ciudad de La Habana.

**Presidente Chávez** De Ciudad de La Habana. ¿Tienes cuánto tiempo aquí?

**Rolando Wilson** Aquí tengo dos semanas.

**Presidente Chávez** Dos semanas, ¿aquí en Cumaná, no?

**Rolando Wilson** Aquí en Cumaná.

**Presidente Chávez** ¿Cómo te sientes en Cumaná?

**Rolando Wilson** Bien, muy bien.

**Presidente Chávez** Se parece a Cuba.

**Rolando Wilson** Un poquito.

**Presidente Chávez** El mismo Caribe.

**Rolando Wilson** El mismo Caribe.

**Presidente Chávez** Un pueblo alegre, ¿tu familia cómo está?

**Rolando Wilson** Mi familia bien.

**Presidente Chávez** ¿Están en La Habana, no?

**Rolando Wilson** En La Habana.

**Presidente Chávez** Bueno, un gusto saludarte, tú conociste al Gobernador, seguramente ya; al Ministro de Salud.

¿Cómo estás hermano? Qué feliz estoy yo hoy, no sé comparar.

Explíquenos el equipo de rayos x.

**Rolando Wilson** Bueno, estos son los equipos del modelo Multicompact-K de 320 mil amperios que permite realizar estudios radiológicos a cualquier parte del cuerpo humano. Está compuesto por el tubo de rayos x, la mesa y la parrilla vertical, y del lado de acá encontramos el control de mando. Equipo sencillo pero que permite imágenes de una buena calidad, obtener imágenes de buena calidad.

**Presidente Chávez** Aquí dice en la guía que tengo que sirve para el estudio de patología de huesos, incluida la columna vertebral.

**Rolando Wilson** Exacto.

**Presidente Chávez** Patología traumática, afecciones pulmonares, afecciones cardíacas, vísceras y otros órganos con utilización de contraste, litiasis vesicular, litiasis renal, afecciones de articulaciones...

**Rolando Wilson** O sea, que sirve para el cuerpo humano.

**Presidente Chávez** Todo el cuerpo humano, cualquier parte del cuerpo. ¡Aldo! ¿Qué nos dices? Algún comentario del viceministro.

**Viceministro de Salud de Cuba, Aldo Muñoz Hernández** Presidente, con un equipo que complementa, cuando un paciente se interroga, se hace un excelente examen físico y se tiene una impresión diagnóstica, este equipo ayuda siempre al personal médico a corroborar el diagnóstico clínico, tiene una fortaleza tecnológica tremenda y como dijo el médico es capaz de diagnosticar cualquier lesión o patología en el cuerpo humano.

**Presidente Chávez** Equipos de alta tecnología, equipos como éste habrá en Venezuela en algunos lugares, seguramente hospitales, clínicas.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** De estos equipos sí tenemos con frecuencia, en varios hospitales, en varios centros asistenciales. La importancia

de tener este equipo en este centro, es justamente el que vamos aumentando la tecnología dependiendo de los pacientes. Con algunos llegamos hasta aquí, con este equipo resolvemos ya el diagnóstico, en otros casos ya es necesario pasar a un equipo más avanzado, por eso es tan importante que en el mismo espacio físico, el mismo establecimiento tengamos este...

**Presidente Chávez** A lo mejor tú llegas aquí, te hacen un primer examen de rayos x, sale algo allí, que no sabes muy bien qué es, y pasas al salón de al lado, te agarra el tomógrafo de 64 resoluciones; y ahí si es verdad que vamos a saber qué es lo que tienes, si es que tienes algo.

El doctor, ¿tú eres médico?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Sí. Pero después del tomógrafo, el padre del tomógrafo es el resonador, mayor resolución, ellos saben eso.

**Presidente Chávez** Bueno, todo se complementa ¿no? Todo se complementa.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Porque yo quería plantear una cosa en relación a lo que dijo Francisco, que me parece muy importante. Barrio Adentro I, en Sucre son 131, se están construyendo maravillosamente con las comunidades. etc. Bien, de allí referimos como medida preventiva primaria, al paciente a estos centros, Barrio Adentro II, Centros Diagnósticos, Centros de Rehabilitación; y a este Centro si necesitamos alta tecnología; nos sale un paciente que se complicó, entonces no los vamos a mandar todos para Cuba, por eso entonces, ahorita comenzamos Barrio Adentro III en el hospital; de tal manera, que con un personal de unas 700 personas, entre médicos cubanos y venezolanos, vamos a dar un vuelco total, para poner este hospital como una *pepa*, como a usted le gusta, para hacer...

**Presidente Chávez** ¿Cuántos hospitales tienes tú en el estado Sucre?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Tenemos nueve.

**Presidente Chávez** Nueve hospitales. Hospitales grandes.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Los grandes en Cumaná y Carúpano nada más.

**Presidente Chávez** Bueno, has hablado de Barrio Adentro III, ya el ministro Armada, Francisco Armada, me ha entregado el documento y la solicitud de recursos para comenzar Barrio Adentro III.

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Tiene que firmarlos el Ministro.

**Presidente Chávez** Eso hay que apurarlo, hay que apurarlo. Ya tenemos la primera selección de equipos y dónde los vamos a...

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Pero Fidel se comprometió con usted y conmigo, a activar Barrio Adentro III primero en Sucre.

**Presidente Chávez** ¿Quién?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Fidel y usted.

**Presidente Chávez** Primero en Sucre, bueno, primero en Sucre, pero yo diría primero en toda Venezuela, porque eso tiene que ser en paralelo.

Nos despedimos de Rolando. Rolando, gracias hermano, un gusto de verdad, ahí vamos, ¡hasta la victoria siempre!, gracias a ti y a todos, gracias. No tengo palabras para agradecerle. Ahora vamos al equipo de Ecocardiograma Tridimensional, a ver, por este pasillo caminamos.

Aquí estamos, Ecocardiograma Tridimensional. ¡Tun! ¡Tun! ¿Quién es? La vieja Inés. ¿Cómo estás hermano? ¿Cómo estás tú? A ver, ¿cómo te llamas, hermano?

**Médico cubano Reinel** Reinel.

**Presidente Chávez** Reinel. ¿De La Habana?

**Médico cubano Reinel** Exacto.

**Presidente Chávez** ¿Cuánto tiempo tienes aquí?

**Médico cubano Reinel** Diez días.

**Presidente Chávez** Diez días, ¡bienvenido! Y gracias, que Dios te pague.

**Médico cubano Reinel** Muchas gracias. Gracias a todos ustedes.

**Presidente Chávez** A ti, ¿cómo está tu familia?

**Médico cubano Reinel** Están muy bien todos.

**Presidente Chávez** ¿Cuántos hijos tienes?

**Médico cubano Reinel** No, todavía no.

**Presidente Chávez** Todavía no tienes hijos. Bueno, hermano, ¿graduado hace cuánto?

**Médico cubano, Reinel** De médico general desde el 98, y especialista en cardiología desde el año 2003.

**Presidente Chávez** De la juventud, los hijos de la Revolución. ¿Y este compañero que está acá? Compañero quédese tranquilo ahí. ¿Cómo estás, hermano? Espérate un momentico, para apartar la silla. ¿Cómo te llamas tú?

**José Antonio Ramos** José Antonio Ramos.

**Presidente Chávez** José Antonio Ramos; ¿y tú eres de aquí de Cumaná?

**José Antonio Ramos** Sí.

**Presidente Chávez** ¿Dónde vives, en qué parte de Cumaná? ¿Aquí mismo? ¡Ah!, tú como que tienes terigio, te sale operación Milagro, te sale operación Milagro; mira para ver, mira hacia acá, hacia la derecha; sí, hay que operarlo, eso es rapidito, operación Milagro, ¡ras! ¡ras! A mí me operaron, rapidito, un día de reposo, porque si no eso sigue creciendo, hasta que te impide ver, te impide ver. ¿Tú tienes cuántos años?

**José Antonio Ramos** 53.

**Presidente Chávez** Un muchacho vale, ya te voy a alcanzar yo. Yo... voy para 52 ya. ¡Epa! Y qué, ¿tenías un dolor por aquí?

**José Antonio Ramos** No, tengo hipertensión.

**Presidente Chávez** ¡Ah! Hipertensión; y entonces, ¿qué estamos haciendo? Doctor a ver, con este ecocardiograma ¿no? Explícanos a ver.

**Médico cubano Reinel** Bueno, este es un equipo Phillips, como usted decía, de última generación, o sea un equipo que está a la vanguardia en cuanto a

técnicas ultrasonográficas para el estudio de pacientes cardiovasculares, con este equipo...

**Presidente Chávez** ¿Qué diferencia tiene este equipo de un equipo tradicional, de la tecnología anterior?

**Médico cubano Reinel** Las cosas que lo distinguen, fundamentalmente es la posibilidad de obtener imágenes tridimensionales, o sea la prestación fundamental es la posibilidad de obtener imágenes tridimensionales.

**Presidente Chávez** Por ejemplo, esa imagen que tenemos ahí.

**Médico cubano Reinel** Esta imagen que tenemos es una imagen bidimensional.

**Presidente Chávez** Tridimensional.

**Médico cubano Reinel** Bidimensional.

**Presidente Chávez** ¿Bí?

**Médico cubano Reinel** Vamos a mostrar ahora, la diferencia que existe, o sea con un imagen bidimensional. Tenemos la noción de profundidad que antes no teníamos.

**Presidente Chávez** ¿Qué estamos viendo ahí? ¿Qué parte del organismo?

**Médico cubano Reinel** Estamos viendo el corazón, una aproximación, aquí se visualizan perfectamente las cavidades, el ventrículo izquierdo, el ventrículo derecho también.

**Presidente Chávez** Esas son imágenes reales de él ahora mismo. ¿Y dónde está conectado?

**Médico cubano Reinel** Ahora mismo.

**Presidente Chávez** Y tú, ¿viniste porque te sentías mal?

**Paciente** Tenía dolor en el pecho.

**Presidente Chávez** ¿Y tú tienes tiempo ya con ese problema? ¿Cuántos años más o menos?

**Paciente** Como cuatro años.

**Presidente Chávez** Se te detectó.

**Paciente** Ciertos malestares que tengo con la tensión.

**Presidente Chávez** ¿Qué te da?, ¿como mareo?, ¿te cansas mucho?

**Paciente** Con mucha frecuencia.

**Presidente Chávez** ¿Vives cerca de aquí?, aquí no te cuesta un centavo, un examen de estos a lo mejor cobran en una clínica... ¿cuánto cobrarán?

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Este examen está alrededor de los 200 mil bolívares, pero simplemente no es posible, un equipo como este está disponible dentro del sistema.

**Presidente Chávez** En Venezuela no hay equipos de este tipo, no había.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Tenemos equipos similares, pero en términos del acceso es bien distinto, por todas las características que tiene, de desarrollo tecnológico este equipo.

**Presidente Chávez** ¿Cómo del acceso?

**Médico cubano Reinel** Con un equipo como este tenemos un nivel de detalle mucho mejor que con los equipos tradicionales.

**Presidente Chávez** Equipos como este en Venezuela habrá qué cantidad, hasta ahora había qué cantidad.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Muy pocos a nivel hospitalario, podemos tener algunos pocos hospitales en el país que lo tengan, a nivel privado también muy pocos espacios donde tengan un equipo con las características técnicas de este, que es de la tecnología más reciente que existe.

**Presidente Chávez** Muéstrame la imagen que me estabas tú explicando: bidimensional, tridimensional, ¿qué ventaja te da a ti como médico para el diagnóstico?

**Gobernador del estado Sucre, Ramón Martínez** Las imágenes tridimensionales permiten una aproximación más exacta, real, de lo que es la estructura de la función cardiaca como tal, permite definir la estructura que de otro modo era muy difícil de definir por una imagen bidimensional, y eso sin lugar a dudas tiene ventajas a la hora de la verdad, el diagnóstico, incluso terapéutico de estos pacientes, respecto a la función cardiaca específicamente. Por ejemplo podemos decir que hay, el equipo tiene incorporado programas que permiten el cálculo de la función cardiaca o sea contracción del corazón y otras funciones, es mucho más exacta, mucho más reproducible que los métodos bidimensionales que anteriormente se conocían, o sea que tiene innumerables ventajas.

El tridimensional, que es lo que usted hablaba en el programa, es para no invadir, cuando usted se va a hacer un cateterismo, le meten un aparato por acá y aquella cosa empieza a bajar de manera traumática en el paciente, en el tridimensional se evita la invasión y simplemente con sonido se tienen imágenes equivalentes a las del cateterismo, aquí en Cumaná hay dos equipos, este y otro que se ha adquirido, para el hospital de Cumaná, los dos únicos que existen en cardiología en la ciudad de Cumaná, excelentes equipos, ayuda mucho al médico cardiólogo porque en lugar de estar mandando a hacer al paciente cateterismo, él ya de aquí le hace todas las funciones cardiacas y evita el cateterismo.

**Presidente Chávez** Correcto, gracias Ramón.

Bueno, entonces estamos viendo, este es el Servicio de Imagenología, todo esto, tenemos el ecocardiograma tridimensional, hemos visto el tomógrafo computarizado y el equipo de rayos x de alta resolución, vamos ahora al resonador magnético, que también es de la imagenología, doctor, muchas gracias, que Dios me le pague, gracias, saludame a tu familia y a todos, hermano, y usted cuídese mucho ¿oyó?, cuídese mucho, ¿qué tratamiento?, ya después tú hablarás con él, tienen que caminar, hacer un poco de ejercicio, cuidar la dieta un poco, José Antonio saludame a tu mujer, a tus muchachos y

éxito pues. Y seguiremos trabajando pensando siempre en ustedes, en la vida, en la salud, en la alegría, amén, que Dios te cuide, gracias hermano, éxito. Bueno seguimos entonces, Armada, vamos al resonador, resonador magnético. ¿Cómo están ustedes? ¿Cómo está Armando? ¿Quevedo?, ¿como estás Quevedo? ¡Epa! ¿Y tú te llamas?

**Técnica cubana Mercedes.**

**Presidente Chávez** Mercedes, ¿qué te me hiciste? ¿Y tú te llamas?

**Niño que interviene, Josué** Josué.

**Presidente Chávez** Chócala Josué. ¿Cuántos años tienes tú?

**Josué** Once.

**Presidente Chávez** Once años. Que Dios te cuide. ¿Y tú eres cumanés? Como Antonio José de Sucre, ¡ah! Once años, ¿y qué estás estudiando?

**Josué** Segundo.

**Presidente Chávez** Segundo grado; ¿y tu mamá? ¿Dónde está?

**Josué** Está en la casa.

**Presidente Chávez** ¿Y tu papá? ¿Bien? ¿Están bien todos? ¿Tus hermanos cuántos son?

**Josué** Seis.

**Presidente Chávez** Seis hermanos. ¡Aja! ¿Y tú qué tienes?

**Josué** Que me caí.

**Presidente Chávez** ¿Te caíste? ¿Ibas corriendo? ¿Tú juegas pelota? ¿Te gusta el béisbol?

**Josué** Estaba jugando con mi prima y me resbalé, fui a pegarme contra la pared.

**Presidente Chávez** Jugando con tu prima te resbalaste y te diste con la pared. ¿Dónde te diste? ¡Aja! ¿Eso fue cuándo?

**Josué** El viernes.

**Presidente Chávez** El viernes, ¿y cómo te sientes ahorita?

**Josué** Bien.

**Presidente Chávez** ¿Bien? ¿No te duele ahí donde te diste? Bueno, todo va a salir bien, ten cuidado, no te resbales más.

Ajá, vamos a pasar acá pues. ¡Ah! Es que allá está el equipo, ¿sí? Y nosotros lo vemos desde acá. ¿Cómo estás hermano? ¿Cómo estás tú? ¿Marcano, como estás? Gusto en saludarte, con el nombre nada más: Cruz Marcano, los Marcano, ¿tú eres familia del boxeador?

**Doctor Cruz Marcano** No, pero...

**Presidente Chávez** Marcano, gracias por tu cooperación.

**Doctor Cruz Marcano** Ante todo, Presidente, quiero felicitarlo por su premio bien merecido que le dio la Unesco, como usted dijo que era para todo el país, estamos incluidos allí.

**Presidente Chávez** Y para ti, y para todos.

**Doctor Cruz Marcano** Gracias.

**Presidente Chávez** Para todos los que luchamos por la justicia y la igualdad.

**Doctor Cruz Marcano** Cómo no.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Cruz es radiólogo jubilado, y se está incorporando aquí a formar parte...

**Presidente Chávez** Todavía falta. ¿Qué edad tienes tú?

**Doctor Cruz Marcano** 58.

**Presidente Chávez** 58 años. Bueno, y ya ustedes se han conocido, ¿tú tienes aquí cuánto tiempo?

**Doctor Cruz Marcano** Llevo igual que el profesor Duarte, desde el viernes antepasado.

**Presidente Chávez** Desde el viernes.

**Doctor Cruz Marcano** Sí.

**Presidente Chávez** ¿Llegaron especialmente para este Centro?

**Doctor Cruz Marcano** Para este Centro.

**Presidente Chávez** Vamos a ver. Entonces este niño se golpeó.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Eso fue hace dos días que tuvo un traumatismo craneoencefálico, fue llevado al hospital y luego de los estudios pertinentes persiste con la cefalea y mareos y en ocasiones ha tenido pérdida de conocimiento; entonces lo refirieron aquí a nuestro Centro de Alta Tecnología para hacerle estudios de resonancia magnética.

**Presidente Chávez** ¿Y se lo están haciendo por primera vez ahora, o ya le habían hecho?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** No, ya se le hizo, ya se le hizo, ya se le hizo la resonancia, por suerte para todo el mundo, no hubo problemas.

**Presidente Chávez** No tiene nada serio. Gracias a Dios. Estaba preocupado por lo que me dijiste, que ha perdido el... ¡Claro! Cualquiera se preocupa, ¡un golpe en la cabeza! Y entonces, ¿qué tratamiento habrá que darle? ¿Seguimiento?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Seguimiento sobre todo, porque estos pacientes pueden tener las conmociones cerebrales, que pueden existir sin que haya daño cerebral; y por tanto lo que se hace es seguimiento médico.

**Presidente Chávez** ¡Claro! Cómo cuando uno se da un golpe y queda nocaut, pues, queda nocaut. ¿Sin secuelas de ningún tipo?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Sin secuelas de ningún tipo. No tuvo coágulos, no tuvo sangramiento.

**Presidente Chávez** ¿Este es el cerebro del niño?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Ese es el cerebro del niño. ¿Se lo puedo mostrar?

**Presidente Chávez** Por favor, sí, explícanos. Esto es resonancia magnética.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Esto es resonancia magnética. Esto es una resonancia magnética, como usted ve, abierta ¿no? Que esa es una de las bondades que tiene este resonador, porque los otros que existían antes, eran

cerrados y el paciente estaba como si estuviera en un túnel. Es un resonador de medio campo, o sea, hay de alto, de medio y de bajo; este es de medio campo y permite realizar cualquier tipo de estudio, a cualquier paciente.

**Presidente Chávez** ¿Esto también es última tecnología?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Dentro de ese campo, es la última tecnología de esta firma, incluso los anteriores que tenemos... nosotros en Cuba tenemos unos de más bajo campo que este, este salió hace pocos meses, prácticamente.

**Presidente Chávez** Más bajo campo ¿Qué significa cuando me dices más bajo campo?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Eso, el campo, se habla del imán, de la potencia del imán, o sea, mientras más potencia tenga el imán, más campo tiene y eso da facilidades para una serie de estudios adicionales, que los de bajo campo no pueden hacer. Dentro de estos campos, en el caso este de las resonancias magnéticas que tenemos acá, podemos hacer prácticamente todos los estudios, incluso podemos ver las arterias por dentro, sin necesidad de inyectarle contraste.

Aquí tenemos pacientes que le hemos hecho ese estudio y se pueden ver las arterias del cerebro sin problema ninguno.

**Presidente Chávez** ¿Este cerebro está perfecto?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Este cerebro, está perfecto.

Si el tomógrafo especial computarizado no resuelve la imagen correctamente se pasa a hacer la resonancia magnética, que es superior a las imágenes que da el tomógrafo.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! Correcto. ¿Qué fue lo que tú hiciste ahí? Que yo estaba perdiendo, perdí la...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Estoy haciendo movimiento de los distintos planos que se le hicieron al niño. Esto es como si el cerebro del niño lo estuviéramos cortando de lado.

**Presidente Chávez** Sí, correcto.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** De un lado al otro, aquí está el cerebro, aquí vamos a ver las partes medias del cerebro.

**Presidente Chávez** Tú te vas aproximando ahí...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Me voy aproximando más de un lado al otro, es como si estuviera cortando el cerebro por pedacitos, así hasta llegar desde el lado derecho hasta el lado izquierdo.

**Presidente Chávez** O sea, que vas avanzando.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Avanzando...

**Presidente Chávez** ¿Qué diámetro tiene cada...?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Este es el corte de cinco milímetros.

**Presidente Chávez** Cinco milímetros, tú vas avanzando de cinco milímetros en cinco milímetros hasta que llegas al otro lado...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Al otro lado del cerebro.

**Presidente Chávez** Sigue dándole a ver.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Y entonces...

**Presidente Chávez** Es impresionante lo que es la ciencia, la tecnología.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Llego al otro del cerebro y le puedo hacer los cortes de distintas formas, en este caso lo hice sagital, el anterior era coronado, o sea, así de adelante hacia atrás, y este es axial, o sea, de abajo hacia arriba, cinco milímetros, esta la parte posterior del cerebro, inferior, estos son los lóbulos frontales, lóbulo temporal y vamos subiendo, sí, y esta es la parte anterior, esta la posterior, la frontal y la occipital. Estos son los ventrículos, los ventrículos...

**Presidente Chávez** Biología, tienen que ponerse a estudiar biología. Extraordinario, extraordinario.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Entonces, quisiera mostrarle esta imagen que es de uno de los pacientes, que hicimos acá, y cómo se pueden hacer incluso con movimiento esas imágenes ¿no?

Estas son las arterias del cerebro vistas como si le estuviéramos rotando esas arterias...

**Presidente Chávez** ¿Tú agarraste sólo las arterias?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Las arterias.

**Presidente Chávez** ¿Y por qué se ven unas más claras y otras... esas que se ven claritas?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Porque entre más grosor tengan..., estas son las primeras, son las carótidas, y las más gruesas se ven un poco más blancas...

**Presidente Chávez** ¿Y el movimiento obedece al movimiento del cerebro?

**Médico del Centro de Alta Tecnología** El movimiento se lo damos nosotros para verlo en los distintos planos.

**Presidente Chávez** Correcto, correcto, él está girando ahí en 360°.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Nosotros podemos hacerlo incluso sin hacer movimiento y eso nos permite visualizar el cerebro en los distintos planos como tal.

**Presidente Chávez** ¡Qué maravilla, vale!

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Este equipo también sirve para ver las articulaciones, les vamos a mostrar algunas imágenes...

**Presidente Chávez** Oye, estaba pensando una cosa, perdóname, ahorita, fijate, precisamente cuando uno critica con razón, criticamos al imperialismo y el gran poder que tiene el imperio ¿no?, tanto dinero, tantos científicos que se dedican muchas veces es a pensar y a trabajar para la guerra, a ver cómo destruimos a la gente con armas bacteriológicas, radiológicas, bombas "inteligentes", ¿no?, dicen que son inteligentes algunas. Si todos los esfuerzos los dirigiéramos hacia al desarrollo, a la vida, ¡salvaríamos al mundo!

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Cómo no.

**Presidente Chávez** He ahí la diferencia del imperio, el imperio, y los que luchamos por la vida, por el imperio de la vida, el otro imperio. ¿Cuántas vacunas, cuántos equipos como estos? En todas las ciudades del mundo, incluso en aquellos países que no tengan como nosotros algunas posibilidades de adquirirlos, donarles equipos a países mucho más pobres que no tienen cómo...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Miles de millones que se usan en Estados Unidos para la guerra.

**Presidente Chávez** Ajá, ajá...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Si eso se hiciera, África...

**Presidente Chávez** El año pasado gastaron 500 mil millones de dólares en presupuesto de guerra, sólo una reflexión que hacía aquí, viendo la batalla por la vida que estamos dando gracias a ustedes, a Cruz Marcano, el que no es boxeador sino médico.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Es una lucha constante...

**Presidente Chávez** Cruz Marcano, médico...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** El canal regular es de extrema importancia para nosotros porque cuando hablamos de la hernia discal...

**Presidente Chávez** Me estas hablando de la médula, de la médula...

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Espinal...

**Presidente Chávez** Espinal.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Sí, pero como la hernia discal es una enfermedad muy frecuente que afecta tanto al paciente como a la parte laboral y patronal, entonces es muy importante, porque con ello podemos determinar si en realidad existe o no. Acuérdesese...

**Presidente Chávez** Y además diagnósticos tempranos, como decíamos allá, si está comenzando, por ejemplo, una hernia discal o cualquier malformación ahí se detecta a tiempo.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Se detecta a tiempo.

Y es una técnica que no utiliza radiaciones ionizantes, o sea, esto utiliza campos magnéticos, la imagen, el principal productor de las imágenes y no produce reacciones adversas como pueden producir las radiaciones ionizantes y eso hace posible que en poco tiempo usted pueda ver mejor el disco, si está fracturado, si está desplazado. Esto también sirve para diagnosticar muy tempranamente las trombosis cerebrales, los infartos cerebrales, muchas veces antes que dé imagen en otro tipo de equipo, en las primeras horas, donde usted puede hacer un tratamiento como tal.

**Presidente Chávez** Bueno, les agradezco mucho la demostración, la explicación para todo el país y quiero hacer aquí una mención especial: es la presencia de Cruz, Cruz Marcano, médico venezolano, radiólogo, que se ha sumado a este esfuerzo, yo invito a los médicos venezolanos a que sigan sumándose, sigamos

el ejemplo que Cruz está dando, cumanés de pura cepa, gracias Cruz, saludo a tu gente y a todos los amigos médicos y médicas de Cumaná, y venezolanos, que igual como los cubanos están luchando por la vida; un abrazo, hermano, ¡hasta la victoria siempre!

Tráiganme al niño, Isabel, ¡ah!, el niño lo tiene allá Mercedes, ya yo le cambié el nombre a Mercedes, no podemos pasar para allá, hay un campo magnético.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Esto es como una imagen menor y entonces esto puede dañarse.

**Presidente Chávez** Y todos esos salones son salones especiales, por supuesto.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Sí, tienen una cámara *paradise*, que le llaman, que evita que entre la radiofrecuencia y que vaya hacia afuera.

**Presidente Chávez** El Centro tiene además una planta eléctrica de emergencia por si hubiera una falla.

**Médico del Centro de Alta Tecnología** Este equipo tiene un *back-up*, que da la posibilidad de que si se va la corriente sigue funcionando durante un tiempo.

**Presidente Chávez** Todo está previsto, gracias, hermano, muchas gracias muchachos. Bueno, espérate que vamos a saludar al campeón, al campeón, ¿cómo es que se llama?, Josué González, Josué, que no tienes nada malo, ¿oíste?, estaba viendo tu cerebro, lo tienes perfecto, así que no tengas ningún miedo, lo único que te aconsejo es que no te sigas cayendo así con tu primita, jugando, entonces poco a poco, descansa, no brinques mucho por unos días, todo está bien, así que dile a mamá y a papá que todo está bien. Dios te bendiga, chócala pues, ¡eso!, que Dios te bendiga hijo, ¡una cara de oriental!, ¡tienes una cara de cumanés!, eres el propio cumanés y tienes fuerza, chamo, bueno hijo. Y tienes clases mañana ¿no?, sí, ¿dónde estás estudiando?, ¿en qué escuela? ¿Cómo se llama tú escuela?

**Josué González** No me acuerdo.

**Presidente Chávez** No te acuerdas, pero tienes clases mañana, sí.

Bueno, pronto vas a estar en la escuela otra vez, gracias a Dios no tienes nada, nada malo, sólo poco a poco y te recuperas, ¿oíste?

Mercedes, de La Habana me dijiste, ¿no?, ¡patria o muerte, venceremos!, muchas gracias.

Bueno, miren, qué maravilla hemos visto: resonador magnético, tomógrafo computarizado, rayos x... chao, Josué, ecocardiogramas y ahora, aquí mismo, en este maravilloso Centro de Alta Tecnología, vamos a darle el pase a nuestra compañera periodista Norma Rojo, va a recoger opiniones, apreciaciones y testimonios de tanta gente que está aquí, adelante Norma.

**Periodista Norma Rojo** Muchas gracias, señor Presidente, muy buenas tardes, de inmediato vamos a conversar con Yolenni García, ella tiene 19 años de edad y es una de las pacientes que ya recibió atención acá en el Hospital Especial Doctor Julio Rodríguez, danos tu testimonio.

**Paciente Yolenni García** Yo fui ingresada aquí en el hospital el día dieciséis, con un dolor que me pegó desde el tres de enero, me hice todos los exámenes y no me salía nada, luego me ingresaron a El Peñón, de El Peñón fue que me pasaron para acá, al segundo día me drenaron, no se me calmaba el dolor, después, a los otros días fue cuando me operaron, luego me volvieron a operar, después fue cuando me operaron otra vez, fueron tres veces, fue la última vez cuando me vi grave, me entubaron, porque me tapé de los pulmones y me vi muy grave, grave, y gracias a los doctores, a los venezolanos y los cubanos, me ayudaron mucho, la atención fue muy buena y gracias a ellos estoy sana; y al Presidente, muchas gracias y que siga esa atención así como va todo, muchísimas gracias y que sigan así como me han atendido a mi, que atiendan a todos los pacientes que han venido y gracias a ellos yo estoy salva.

**Asistentes** [Aplausos].

**Paciente Yolenni García** No sé, no tengo palabras, porque esa atención fue muy buena, mi dolor no se me calmaba y ese dolor, ese dolor, y me ponían medicamentos, medicamentos, y no se me quitaba el dolor; me ponían ya últimamente los calmantes, tampoco me hacían; me sedaban, tampoco los sedantes me hacían nada porque ya el dolor era demasiado fuerte; ya finalmente, cuando me entubaron perdí el conocimiento y después, gracias a Dios, a la atención de los médicos, salí adelante y aquí estoy, gracias al Presidente por todo eso que ha brindado y que siga esta atención así.

**Asistentes** [Aplausos].

**Periodista Norma Rojo** ¿Tú recibiste atención con alguno de los equipos que acaba de mostrar el señor Presidente?, ¿específicamente qué exámenes te hicieron?

**Paciente Yolenni García** Me hicieron varios *ecos*, una cantidad de placas que no sé la cantidad, me hicieron ecosonogramas, un aparato que pasaron ahorita por allí, que fui la primera a la que metieron allí para verme la parte del cuerpo, cómo estaba y todo eso, y salí muy bien, gracias a Dios, y aquí estoy para seguir adelante y para seguir estudiando, abandoné mi semestre, pero con el favor de Dios lo voy a continuar cuando me sienta bastante mejor.

**Periodista Norma Rojo** ¿Tuviste que pagar algo por alguno de los servicios que recibiste acá en el Hospital Especial Julio Rodríguez?

**Paciente Yolenni García** No, no pagué nada, todo lo brindó el hospital, todo, todo, todo, todo me lo dieron ellos y gracias a ellos estoy salva.

**Periodista Norma Rojo** ¿Ahora vas a estar en reposo cuánto tiempo?, ¿vas a estar en tratamiento?

**Paciente Yolenni García** Más o menos tres meses, o sea después de los tres meses tengo que tener mi tratamiento, pero tengo que tener un reposo de más de tres meses, cinco meses y tengo que cuidarme muchísimo porque esa

enfermedad que me pegó a mí fue peritonitis con apendicitis y se me regó por todo el cuerpo.

**Periodista Norma Rojo** ¿Y vas a continuar en control acá en el Hospital Especial?

**Paciente Yolenni García** Sí, tengo que continuar aquí porque aquí fue donde me atendieron.

**Periodista Norma Rojo** Cuéntame quienes te acompañaron en todo este proceso.

**Paciente Yolenni García** Mi mamá y mi hermana y sobre todo los doctores que me ayudaron muchísimo, y los quiero mucho a todos ellos, mucho éxito para ellos, igual que a mí, como ellos me han brindando ayuda que le brinden a todas las demás personas.

**Asistentes** [Aplausos].

**Periodista Norma Rojo** Muchas gracias. Era el testimonio de Yolenni García. Aquí también se encuentra su hermana, con quien vamos a conversar, ¿cuéntanos cómo fue toda esta experiencia con la enfermedad de tu hermana y la atención que recibió acá en este hospital?

**Hermana de Yolenni García** Bueno, la atención fue espectacularmente bien, los médicos estaban muy pendientes de ella, las enfermeras y todo el mundo, todo fue muy bien, gracias a ellos mi hermana está viva, porque mi hermana se vio bien mal.

**Periodista Norma Rojo** ¿Qué les comentaban los médicos, como veían ustedes la atención de los médicos hacia tu hermana, específicamente en el momento en se encontraba sumamente grave?

**Hermana de Yolenni García** La doctora decía que ella se iba a salvar porque ella era una persona muy fuerte y eso la ayudó a ella a salir adelante, gracias a los de Barrio Adentro y a nuestro Presidente que todo salió bien.

**Asistentes** [Aplausos].

**Periodista Norma Rojo** Muchas gracias amigos.

Acá también se encuentra el gobernador del estado Anzoátegui, con él vamos a conversar para conocer un poco la situación en esa entidad con respecto a estos planes y proyectos del Gobierno nacional en el marco de la Misión Barrio Adentro III.

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** Bueno, sí, efectivamente nosotros hemos sido el día de hoy invitados a este **ALÓ PRESIDENTE**, muchas gracias al pueblo de Sucre por su cariño.

Hemos querido darle el testimonio al ciudadano Presidente de la República, también de trabajo, hoy nosotros simultáneamente con esta puesta en escena y práctica del Centro de Alta Tecnología de Sucre; en Anzoátegui estamos haciendo lo mismo con ocho nuevos centros de salud, tres Centros Diagnósticos Integrales, uno que lleva como nombre Fabricio Ojeda, en El Tigre; otro que lleva como nombre Cayaurima, en Valle de Guanare; y uno que

lleva como nombre Noel Rodríguez, en la ciudad de El Tigre; son tres CDI y cinco Salas de Rehabilitación ubicadas en Puerto la Cruz, Guanta, Valle de Guanape, El Tigre y también en Los Mesones, que llevan como nombres también para homenajear a mártires de la Revolución: Felipe Balaguer, Cornelio Alvarado, Alí Lameda, Emperatriz Guzmán Cordero y José Antonio Anzoátegui.

Lo que quiero destacar dentro de este plan es que los gobernadores estamos llamados a colaborar como si este fuese el primer escalón de nuestro trabajo diario en materia social, con estos planes, y la manera de colaborar es hacer el trabajo rápido, como ha dicho el ciudadano Presidente de la República, yo puedo dar testimonio de que en este momento funcionan en Anzoátegui ahora con estos ocho que se incorporan, 21 centros de salud, es decir, están funcionando cuatro CDI, más nueve Salas de Rehabilitación, serían trece; más estos ocho que entran en escena hoy, son 21; y aspiramos, y es una buena noticia para el ciudadano Presidente de la República, inaugurar el primer Centro de Alta Tecnología de Anzoátegui en la tercera semana de febrero, y que llevará como nombre: Ernesto "Che" Guevara, de los dos Centros de Alta Tecnología que estamos nosotros construyendo, uno en El Tigre que lleva como nombre Che Guevara, y otro en Barcelona que lleva como nombre José Martí, lo importante es la población que estamos impactando, son decenas de miles de anzoatiguenses que no tuvieron antes acceso a la salud y que hoy, gracias a estos servicios, están incorporándose a un plan sumamente hermoso que la Revolución Bolivariana, con el apoyo incondicional que el gobierno del comandante Fidel Castro en Cuba nos está dando.

Así que Anzoátegui se incorpora con fuerza a este trabajo y aspiramos en el mes de febrero –para que tengan una idea- tener listos y funcionando en todo Anzoátegui 33 nuevos centros de salud, es decir, la mitad de la cuota que se nos ha solicitado en todo este tramo, porque son 64 centros de salud para Anzoátegui, de los cuales estamos prometiendo ya para febrero 33.

Así que, muy contento, y con mi apoyo incondicional al ciudadano Presidente de la República en esta misión humana que no tiene precio...

**Asistentes** [Aplausos].

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** Que no tiene precio porque es la vida de la gente, es la salud de la gente por encima de todo. Muchas gracias.

**Asistentes** [Aplausos].

**Periodista Norma Rojo** Para finales del año 2006 ¿cómo estarían las cifras con respecto a estos programas de la Misión Barrio Adentro III?

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** Bueno, imagínate tú si cada Centro de Alta Tecnología en Anzoátegui, para que tengas una idea, impacta a 150 mil personas, ubícate solamente allí, 150 mil personas se verán beneficiadas en Barcelona y en El Tigre, calcula, 300 mil sólo en los Centros de

Alta Tecnología, si sumamos los Centros Diagnósticos Integrales, las Salas de Rehabilitación de Venezuela a todo este plan; yo me atrevo a decir que esto va a tocar de manera directa o indirecta a toda la población venezolana inclusive a los de clase media. Así que esta obra tiene que estar apoyada, como lo está siendo, por el pueblo de Venezuela y el reconocimiento pues a nuestro presidente Chávez por haberle dado el impulso inmenso a esta obra humana que le ha dado como premio la ONU... la Unesco porque yo siento que ese premio que recibió él, el "José Martí" en La Habana, Cuba, tiene mucho que ver también con todo esto.

**Periodista Norma Rojo** Muchas gracias, amigos. Nosotros ahora le vamos a devolver el pase al señor Presidente de la República para que continúe con su alocución dominical. Adelante, señor Presidente.

**Presidente Chávez** ¿Qué otro hay?

**Participante** Tenemos la parte de tuberculosis, enfermedades crónicas, de la neumonía, pie de atleta, ese tipo...

**Presidente Chávez** Es decir, todo eso lo recuperaron.

**Participante** Sí.

**Presidente Chávez** Todas las demás áreas también.

**Participante** Sí.

**Presidente Chávez** Que es lo que tú diriges.

**Participante** Sí, es lo que yo dirijo, la parte comunitaria...

**Presidente Chávez** Y hay bastante y buenos jardines, ¿Ah?

**Médica Cubana** Y esto es el laboratorio...

**Presidente Chávez** Hematología Especial... ¿y esto aquí qué es? El almacén. Es grande esto y fresco porque tiene amplios espacios ¿no?

¿Qué hay una pareja de ardillas?

**Participante** Sí, no están ahorita pero...

**Presidente Chávez** ¡Ah! Pero es que aquí está el gentío.

Bueno, qué tal, buenas tardes, ya es la una y cinco minutos, saludos a todos, ¿cómo están ustedes? ¡Ah, buen gentío! Bueno, muchas gracias pues, por ese recorrido, muchas gracias.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Muchas gracias, gracias por las explicaciones, gracias. Qué bonito haber recorrido... ¡Ajá! ¿Y aquí están los cantores? ¿Cómo están ustedes, compañeros? ¡Ah!, maestro, "El Pollo de Cariaco", compañero, ajá, mi maestro, vamos a oír ese galerón. Tierra oriental: el galerón. Muchachos, adelante.

*Galerón oriental interpretado por José Ramírez "El Pollo de Cariaco"*

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Galerón, el galerón, el galerón, el galerón, música de esta tierra. Música del alma de esta tierra, del alma de estos pueblos.

Estaba recordando a Eneas Perdomo ahora mismo, saludando a José Farías "Anjá, mi maestro Anjá" y a José Ramírez "El Pollo de Cariaco". Vamos a darles un aplauso a estos tremendos cantores, reyes del galerón.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Tienen una escuela, quieren formar una escuela en Maturín, y otra escuela aquí en Cumaná, vamos a ayudarlos, Farruco, encomiendo al ministro de Cultura, Farruco Sesto, que apoyemos a estos hombres, que tienen proyectos para una escuela de galerón, para que todos nuestros niños, todas nuestras niñas, bueno, se vayan impregnando de esa sabiduría; esos galerones tienen aquí siglos, siglos; ellos son la voz de los siglos, son la voz hecha canción de un pueblo que tiene siglos luchando por su esencia, por su existencia digna, el galerón.

Me han obsequiado este disco: *Tierra de gracia, El verraco, Alma cumanesa, Golpe oriental, Joropo con estribillo, Estrella y caracol, Evocando El Valle, Crepúsculo en San Luis, Mi pueblo; La busca rebuscos, El regreso, El cumanés, Viajera del río, El joropo de mi tierra, Regreso a Petare; Joropo, golpe y estribillo*; letra y música: Francis Antón.

Muchas gracias por este obsequio.

Muchachos y muchachas. ¿Bueno qué tal? ¿Cómo están todos ustedes?

**Asistentes** Bien.

**Presidente Chávez** Y nosotros llenos de alegría aquí en Cumaná, este día de hoy, los saludo con cariño muy especial, hay mucha gente allá en la calle, un saludo a todos, si yo pudiera estrecharles la mano, darle un abrazo a cada uno se lo daría, pero ahí va para todos este abrazo, este abrazo y estas manos para todos, y este corazón para todos, para todas. ¡Cumaná! Por aquí está... bueno, está, además del Gobernador, están los alcaldes del estado Sucre: Pedro Guzmán, del municipio Andrés Mata; José Guerra, del municipio Arismendi; José Ramón Regnault, de Bermúdez; Levis Salas, de Benítez; Héctor García, de Bolívar; son los alcaldes del estado Sucre. Algencio Monasterios, del municipio Cajigal; Wilfredo Rivero, de Cruz Salmerón Acosta; Jonny Patiño, del municipio Mejías; Ramón Ward, del municipio Ribero; Enrique Maestre, del municipio Sucre. Aquí, de Cumaná, Manuel Ferrer, del municipio Libertador; Régulo Sucre, del municipio Valdez; Rafael Emilio Barrios, del municipio Montes; Luis Manuel Villegas, del municipio Mariño; Chicho Bellorín, del municipio Andrés Eloy Blanco.

También están los diputados a la Asamblea Nacional por el estado Sucre: Luis Acuña Cedeño, Bernardo Jiménez Álvarez, Hermes García Pont, Yaritza Vallenilla Mendoza, vayan mis saludos; también veo por aquí al Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab, hemos estado juntos todos estos días, desde La Habana; bueno están también las autoridades militares de la región,

el general Rafael Silva Vargas, comandante de la 32ª Brigada de Cazadores y de la Guarnición de Maturín; el coronel Freddy Alemán, comandante de la Guarnición Militar de Cumaná; capitán de Navío Manuel Rondón Guillén, jefe del Centro de Alistamiento Militar de Sucre; el coronel Víctor Hernández García, de la Escuela de Operaciones Especiales; el coronel José Rojas Ramírez, jefe de los inspectores de la zona; el teniente coronel Francisco García Mata, segundo comandante de la Guarnición de Cumaná; el maestro técnico Julio González, coordinador de las misiones a nivel regional; los comandantes de los batallones, el Batallón Camacaro, el Sitio de Cumaná, el de la Reserva, inspector del Comando de la Guarnición, Comando del Destacamento de Vigilancia Costera, Comandante del Destacamento N° 78, etcétera.

Todas las autoridades civiles y militares de la región, los saludo a todos con mucho afecto; igual a los sectores del empresariado regional, de las fundaciones regionales.

Está también con nosotros la ministra María Cristina Iglesias, ministra del Trabajo; el ministro de Hábitat y Vivienda, Luis Figueroa; el ministro de Participación Popular y Desarrollo Social, el general Jorge García Carneiro; ¡Bienvenidos todos, pues! **ALÓ PRESIDENTE**, desde Cumaná.

Tenemos un grupo de invitados internacionales de mucha importancia, hoy aquí en Cumaná.

Con nosotros está un filósofo, escritor y activista italiano, Toni Negri, a quien quiero darle la bienvenida, a Toni Negri, filósofo y escritor.

Por aquí hemos seguido sus tesis, Toni Negri: *El poder constituyente*; también está Michael Hardt filósofo y escritor estadounidense, Michael Hardt; ¡bienvenidos! Tony y Michael.

También están Sandro Mezzadra, filósofo y activista italiano; Giuseppe Coco, activista italiano y filósofo; también está Rigoberto Lanz, director de Estudios de Postgrado de nuestra Universidad Central de Venezuela, está con ellos, está acompañándolos; está también una ciudadana de Estados Unidos, Cheri Honkala, ella es coordinadora nacional de la campaña de los pobres en los Estados Unidos, para los derechos humanos, y conocí también a su niño, por ahí está su hijo que es un verdadero campeón, juega béisbol, me dijo que juega béisbol, por ahí anda, como tres años tendrá ese niño y es un volador; anda volando.

Jane Cox está también, compañera de los Estados Unidos de Norteamérica, Jane Cox; Juan Barreto, el Alcalde Metropolitano, Juan Barreto junto a Tarek.

Bueno, henos aquí, pues, en Cumaná, hoy en este día maravilloso, inaugurando el primer Centro de Alta Tecnología.

Hemos pasado sólo por algunos de los servicios, sobre todo recorrimos el Servicio de Imagenología, ¡qué maravilla! Una verdadera maravilla. Todo esto absolutamente gratis para nuestro pueblo, para ustedes, habitantes de

Cumaná, habitantes del estado Sucre; ustedes se lo merecen, ustedes se lo merecen.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ustedes se lo merecen, y uno pudiera hacer bueno... cuántos comentarios, pero yo he hablado en los últimos días, el 2 de febrero, estaba hablando en el aniversario número siete del Gobierno Revolucionario, estaba hablando ayer en el aniversario número 14 de la Rebelión del 4 de febrero de 1992.

Bueno, dos hechos que tienen una profunda relación: desde el 4 de febrero Venezuela entró en una nueva etapa, yo no hubiese llegado a ser Presidente de Venezuela, nunca jamás, si no hubiese ocurrido la Rebelión Militar Bolivariana del 4 de febrero de 1992.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y estoy seguro, además, y pido a todos ustedes que trabajemos mucho para que sea realidad el no retorno, es decir, el día que yo me vaya de aquí, cuando me corresponda irme, entregaré la Presidencia a una revolucionaria o a un revolucionario, producto de este mismo esfuerzo, de esta Revolución que comenzó el 27 de febrero de 1989 y que fue impulsada ya en una dirección mucho más precisa el 4 de febrero de 1992.

Ahora, la pregunta ¿no? Una de las preguntas: ¿para qué llegamos aquí? ¿Por qué y para qué la Rebelión Militar Bolivariana del 4 de febrero? Porque "El Caracazo" no fue planificado, he ahí una de las diferencias de aquellos dos eventos, están muy relacionados, pero el primero no fue planificado. "El Caracazo" fue, como se dice una explosión social, eso nadie lo planificó. Ahora, el 4 de febrero sí fue planificado, fue pensado, no hubiese ocurrido si no hubiese habido un grupo de mentes y de corazones durante años trabajando, trabajando. Una estrategia.

Entonces, es así lo que dice Toni Negri, yo lo he leído en sus tesis y es cierto, nadie, nadie sabe cuándo van a comenzar las revoluciones, no se planifican las revoluciones, o no se planifica el inicio de una revolución normalmente. En este caso ha sido así, explotó una revolución el 27 de febrero, luego la ola, sobre la ola van surgiendo las visiones, y los planes, las estrategias. 4 de febrero, y después todo lo que ocurrió, que nos fue juntando a todos, nos fue juntando a Tarek, Juan Barreto, García Carneiro; cada quien venía por su camino, pero fuimos convergiendo, María Cristina, Armada, todos ustedes, Enrique Maestre, que lo conocí aquí después de la cárcel; nos fuimos juntando, nos fuimos juntando y pensando, y planificando; y luego dijimos, bueno, parece que es posible, llegar al Gobierno por elecciones y lo logramos, pero ¿para qué lo hicimos? Proceso constituyente, poder popular constituyente, revolución democrática y democracia revolucionaria.

¿Para qué todo eso? ¿Para qué? ¿Para qué? Todo, todo, todo eso ¿para qué? ¿Para qué? Siempre es bueno resumir en una frase, lo que pudiera llevar páginas y páginas, libros y libros.

Bolívar, otra vez Bolívar, en Angostura, 1819; el sistema de gobierno más perfecto, nosotros queremos ser eso, un sistema, el más perfecto posible, el más perfecto posible. Bolívar lo definía: ¿cuál es el sistema más perfecto? Aquél que le proporciona, le permite a su pueblo la mayor suma de seguridad social, la mayor suma de estabilidad política y la mayor suma de felicidad posible; eso es lo que nosotros queremos y andamos luchando y bregando: la mayor suma de felicidad para el pueblo venezolano, para todos los pueblos, pero empezando por el nuestro.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno y cuando vemos hoy en Cumaná, este domingo del 5 de febrero que abre sus puertas este maravilloso Centro de Alta Tecnología y hemos visto los equipos y las ventajas, y hemos oído las explicaciones, y hemos visto las imágenes de alta resolución, la maravilla; bueno esto le da, digamos que un nivel más de felicidad o permite darle un nivel mayor de felicidad, rumbo a la mayor suma, estamos muy lejos de la mayor suma, pero vamos sumando, vamos sumando, vamos sumando hacia esa mayor suma y mayor cima, allá la cima de la colina, para allá vamos, como cantaba Alí Primera ¿no?, cuando cantaba de los semerucos en el cerro ¿no?, en la *Canción mansa para un pueblo bravo*: "Hay semerucos allá en el cerro y un canto hermoso para cantar...".

Bueno, les voy a decir algo: cualquiera de ustedes que tenga que comunicar, yo les ruego, el que tenga sobres, mensajes, me los hagan llegar, yo tengo que continuar con el programa aquí ¿verdad? Eso, yo estoy seguro de que lo entienden todos ustedes, que lo entienden todos ustedes ¿no?, así que pido su comprensión y pido, bueno, su apoyo y su cooperación para poder seguir con el programa, sobre todo allá, por allá atrás, yo pido que vaya algún ministro, vaya por favor, Yuri, atienda allá al grupo; alguien, García Carneiro se ha levantado, gracias García Carneiro, con ellos pueden ustedes dejarme algún material, algún mensaje, y con mucho gusto...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Pero ustedes estoy seguro que entienden fácilmente que yo no puedo atenderlos a todos por aquí, por allá y por allá y más allá ¿no? Bueno, sistema de gobierno, hacia allá tenemos que seguir avanzando: los gobiernos populares, el autogobierno, la eficiencia de los gobiernos regionales, de los gobiernos locales, la atención a las necesidades –que son muchas– del país; hacia allá vamos con el gran objetivo de darle a nuestro pueblo, repito, la mayor suma de felicidad posible.

Bueno, entonces estábamos viendo esto que teníamos tiempo esperando abrir, las puertas del primer Centro de Alta Tecnología, esto forma parte de la

estrategia de la Revolución de crear un Sistema Nacional Público de Salud, estamos avanzando, comenzamos, aquí no había nada cuando llegó la Revolución al gobierno, hace siete años, esto nos permite siempre hacer las... es necesario siempre hacer la comparación: ¿cómo estaba esto? ¿Cómo estaba Venezuela hace siete años?

Yo estaba viendo ayer televisión, siempre veo televisión –cada vez que puedo oye, y estaban allí, creo que fue antes de la marcha, sí, cuando yo estaba ya listo para salir a la avenida Bolívar estaban allí Eileen y Néstor, ajá, ellos tienen un programa que se llama ¿cómo es...?

**Asistente** *La Réplica.*

**Presidente Chávez** La Réplica, La Réplica, ellos estaban llegando y yo, bueno, los vi un minuto porque tenía que irme ya, pero Eileen, ¿cómo estás, mi amor? Toma tu beso, Eileen sacó algo muy importante: el diario *El Nacional* del lunes 3 de febrero, ¡no!, del martes 4 de febrero... ustedes saben que los periódicos los hacen en la tarde ¿no? Juan, tú que eres periodista ¿no?, y ya a media noche están las ediciones circulando. Como la rebelión comenzó al filo de la media noche, ellos tuvieron que sacar ediciones especiales porque no sabían, por supuesto, los sorprendimos, pero el ejemplar de *El Nacional*, ojalá que yo lo tuviera aquí, pensé traerlo, pero bueno, ella mostró los titulares de *El Nacional* del martes 4 de febrero de 1992.

El titular mayor dice y esto no eran especulaciones, porque ahora, ahora sí es verdad que *El Nacional* publica cosas que son falsas ¿no? Esto es falso, esto lo hacen en laboratorios: “25 mil 800 millones de dólares...”, imagínense ustedes, 25,8 millardos, “25 mil 800 millones cuesta la solidaridad con otros países”. Esto es parte de la estrategia que yo denunciaba anoche, esto va a ser todos los días: mentiras y manipulaciones, para tratar ¿de qué?, de reducir el apoyo popular al Gobierno, dentro de la estrategia desestabilizadora.

Recuerden lo que dije anoche, estamos luchando es contra el imperio norteamericano, ese es el verdadero enemigo de esta Revolución, que nadie se equivoque, y por eso hay que olvidar las peleas tontas entre nosotros mismos, las diferencias entre nosotros mismos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Tenemos que unirnos todos y defender esta Revolución, defender esta patria. Este año va a ser muy difícil, este año va a ser uno de los más difíciles de la Revolución, porque el imperio se va a jugar el todo por el todo, el imperio saca sus cuentas: “¡Chávez seis años más!”, si han pasado las cosas que han pasado, en estos siete años, qué podrá pasar, qué podrá pasar en seis más. Se van a jugar el todo por el todo.

Por eso llamo a la unidad de todos los venezolanos, para defender nuestra patria, nuestra soberanía y bueno, darle continuidad a este proyecto de transformación profunda.

Ahora, decía que *El Nacional*, pues se presta a la estrategia imperialista ¿no? Cualquiera lee esto, 25 mil millones está regalando Chávez, ¿no?, 25 mil millones de dólares, imagínense ustedes; estos son, bueno 50, 54 billones casi, casi que el presupuesto nacional. Entonces esto lo acompañan diciendo, bueno, ¿se dan cuenta?, Chávez está regalando esta cifra, y aquí hay tal problema y hay tal problema, en vez de solucionar los problemas.

Esto que voy a decir no lleva ninguna carga o ninguna intención comparativa en lo personal, no, no, para nada, para nada. Los que me conocen, saben muy bien que no lleva ninguna carga comparativa. Pero lo mismo, lo mismo pasaba hace 180 años. ¡Ah! Bolívar... te vas... aquí en Venezuela las élites venezolanas, ¿qué decían en periodiquitos y radio bemba? "Mira a Bolívar, Bolívar se volvió loco, Bolívar se fue para el Perú, y se fue Sucre con él; en vez de estar aquí en Cumaná, en vez de estar aquí en Caracas, solucionándonos los problemas, se llevaron el ejército para allá y hay que pagarle tanto al ejército, y esto nos cuesta tantos millones de pesos, y aquí nos estamos muriendo de hambre...", y esa fue una de las armas que más daño le hizo a Bolívar, porque mucha gente pobre, mucha gente del pueblo terminó creyendo que aquello era verdad, que Bolívar quería ser el "Rey de Suramérica"; y comenzaron a dibujarlo con corona, y comenzaron buenos escritores a escribir contra Bolívar; y oradores en las esquinas, no había televisión, no había radio, bueno pero había muchas formas, siempre las ha habido, de poner a correr rumores, papeles en los cuarteles contra Bolívar. Y lograron, lograron, lo lograron, cuando Bolívar regresó en 1827, ya la causa estaba perdida, cuando a Simón Bolívar lo expulsaron de Venezuela, no hubo nadie que saliera a defenderlo, vean ustedes, comparen ustedes, cuando mataron al mariscal Sucre en Berruecos, no hubo nadie que saliera a protestar por el asesinato, por eso es que Bolívar dice en su última proclama, hablándole a los pueblos, les dice: "Mis enemigos abusaron de vuestra credulidad...", con qué respeto lo dice, él no quiso decir, él ha podido ser más duro y decir "a ustedes los engañaron, pueblo, a ustedes los engañaron, se dejó engañar el pueblo", no, no, él amó tanto a aquel pueblo que dijo "...mis enemigos abusaron de vuestra credulidad", es decir el pueblo les creyó a los enemigos de Bolívar, "...y hollaron lo que me es más sagrado: mi reputación y mi amor a la libertad", y me voy y solo dejó, bueno, no aspiró a otra gloria que a la consolidación de Colombia y un llamado angustioso a la unión, pero aquel hombre fue destrozado.

El mismo mensaje, el mismo mensaje: "Chávez está regalando 25,8 millardos...", y aquí está, dice aquí *El Nacional*, que entre los planes del Gobierno está crear un fondo, fíjense ustedes en esta gran mentira, ellos están publicando algún estudio, pero lo dan como un hecho, dicen; "Entre los planes del Gobierno está crear un fondo de diez millardos de dólares, es decir diez mil millones de dólares, contra la pobreza en Latinoamérica", ¡diez mil millones de

dólares!, ¡donar diez millones de dólares al Hospital de Clínicas de Uruguay!, esto sí es cierto, ellos meten ahí, pero entre diez millones de dólares y diez mil millones de dólares, vean ustedes la diferencia que hay.

Esto es, estamos en presencia de la batalla a la que yo me referí ayer, todos los días van a estar inventando cosas como estas y luego vienen y lo repiten por radio, porque esto no es nada, luego viene, el plan abarca centenares de estaciones de radio que son pagadas –muchas- por el imperialismo, estos periódicos son pagados por el imperialismo, televisoras que son pagadas por el imperialismo, entonces yo me imagino que hoy habrá 100 ó 200 estaciones de radio en toda Venezuela repitiendo esto y millones oyéndolo, y periodistas y analistas que se sientan en una estación de radio diciendo “bueno mira, aquí está *El Nacional* diciendo 25.800 millones está regalando Chávez para otros países, contra la pobreza en Latinoamérica”, la gente pobre que esté por aquí en Cumaná, por allá en Cariaco, por allá en Maturín, que oiga eso y lo siga oyendo sin que haya nadie que le diga la verdad, más de uno termina creyendo esta mentira; es la batalla de las ideas, como dice Fidel Castro, por eso es que yo llamo a la conciencia, esto está apenas comenzando, todos los días va a ser esto.

Bueno, pero *El Nacional* del 4 de febrero decía, el titular, el titular abre con algo que fue un anuncio del Gobierno, no estas mentiras, especulaciones, no, no, el Gobierno anunció que privatizaría la CVG, serían privatizadas las empresas de Guayana, bueno, lograron privatizar una: Sidor; las demás no pudieron privatizarlas porque el 4 de febrero en verdad fue un frenazo al plan neoliberal, a pesar de que nosotros los jóvenes soldados y los jóvenes civiles, esa juventud que salimos a rebelión un día como ayer, hace catorce años, no logramos derrocar al Gobierno, era imposible que lo lográramos, aquello fue una quijotada, desde el punto de vista racional, hay un buen compañero mío del ejército al que yo fui a plantearle en diciembre el plan y a invitarlo a sumarse porque, bueno, éramos grandes amigos, entonces él, muy buen militar, muy buen estratega, estudioso; después que yo, y además yo sabía con quién estaba hablando; y yo saco toda mi habilidad posible para explicarle el plan y motivarlo; y él me oye, y me oye, toma notas, me hizo algunas preguntas y me dijo: “Hugo, en lo político no tengo nada que preguntarte porque estoy de acuerdo, pero ese plan es inviable, ese plan militar es inviable”; y él me pedía unos meses. Me dijo: “Mira Hugo, yo te propongo que esperemos unos meses o unos años, y bueno, podemos hacer un plan, un plan”, entre otras cosas me dijo “habrá que buscar unos generales para asegurarnos los altos comandos”; incluso después me dijo, estábamos almorzando y me dijo, él estaba buscando las mil maneras, yo sabía que no iba a poder convencerlo de la racionalidad de aquel plan, porque tenía muy poco de racional; es como que yo a ustedes, que son todos tan inteligentes, venga a

decirles: “mira María Cristina, te vas a comer este mango”, María Cristina me va... ¿cuál mango? ¡Que Dios te bendiga, mujer, por la fe!

Ahora, cuando tú le metes racionalidad, por eso es que decía Miguel de Unamuno, Miguel de Unamuno lo dice: lo vital es irracional, y lo racional es antivital. Esa cosa fría y calculada, eso es muerto, eso no es vida; esta pasión, esta es la vida; Quijote pues, el Quijote. Miranda hace 200 años; Bolívar cruzando los Andes; Sucre y cuántos; todos ustedes, todos nosotros somos así, pues.

Entonces, aquél buen compañero, después, almorzando me decía, mira Hugo, fijate, sacaba la cuenta; oye, nosotros somos, estamos en los primeros lugares de las promociones, dentro de dos años seremos coroneles, en cuatro más seremos generales, ahí es el momento; es decir, él sacaba la cuenta del año 2000, el año 2000 pues, cuando ya fuésemos generales; él estaba tratando de convencerme de que yo parara aquello; y trató, buscó mil maneras, él sabía que no iba poder pararme.

Yo le decía, mira, mira hermano, hay un tiempo racional, técnico, y hay un tiempo histórico, político, es ya, es ya o no será nunca –le dije- y en verdad, yo recuerdo clarito, como si fuera ahorita, cuando veníamos a las diez de la noche, salimos del Cuartel Páez, nueve y media de la noche, por el campo de béisbol, yo saqué mi Batallón con el mayor Centeno, Francisco; salieron los oficiales con las tropas; yo me quedé de último allí, en un vehículo pequeño. Es decir, me paré en la puerta, abrí la reja de atrás del campo de béisbol; donde tantas veces jugamos, abrí la reja en la oscuridad y fui sacando los vehículos uno por uno, venga el otro, uno por uno y en silencio porque era temprano todavía en Maracay, era las nueve y media de la noche; cualquier movimiento..., y estaban además pendientes de nosotros.

Hicimos un movimiento, una finta por aquí, una finta por allá. Teníamos temor de que nos detuvieran ahí, qué sé yo; nos estaban cazando pues. Luego, cuando sale el último camión, me tocó cerrar la reja, y trancar el candado, me metí la llave en el bolsillo, como para volver, pero yo sabía que no iba a volver, estaba dejando atrás una vida. Y miré la oscuridad del cuartel, el campo de béisbol, el montículo sólo, me monté y me fui; y luego me puse a la cabeza de la columna, ya en la autopista, saliendo por el peaje de Palo Negro, por ahí salimos.

Ahí hubo un lío, ahí hubo un conflicto porque unos guardias nos pararon, y yo tuve entonces que valerme de habilidades, pues, habilidades que Dios le dio a uno; y les dije: mira no, chico, nos han llamado, ¿qué unidad es ésta? ¿A dónde van? No, que voy a llamar al Comando –me dijo- para ver si están autorizados; le dije, ¿tú estas loco, vale?, cómo tú vas... no me puedes parar la unidad, hay un lío en Caracas. Yo no puedo pararme.

Y convencí al guardia, pues, pero si no lo convenzo me lo llevo preso igualito, ya yo les había dicho, mira si este muchacho se pone... lo metemos en el

autobús y nos lo llevamos preso, pero eran tres, unos estaban por allá con fusiles también, casi que hay un primer enfrentamiento ahí en el peaje de Palo Negro, saliendo de Maracay.

En La Victoria sí hubo un enfrentamiento, ahí en el peaje de La Victoria, saliendo de la autopista, ahí hubo unos tiros y unos heridos, porque trataron de pararnos en varias partes. Pero recuerdo que iba ya por la autopista con la brisa fresca del Valle de Aragua mirando ahí la noche con mi fusil en la mano, un soldado manejando, el capitán –ya general- que era mi jefe de comunicaciones, anoche lo vi y le di un abrazo grande, es general ya, y está activo, por supuesto, en el ejército; era capitán mi jefe de comunicaciones y el radio-operador y yo pensé algo: ¡Dios mío! ¿Qué va a pasar esta noche? No lo sé, pero lo hicimos. Es decir, lo hicimos pues, lanzamos el grito de rebelión...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ya no había vuelta atrás...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ya no había marcha atrás, es decir, desde el punto de vista racional, lógico, técnico, militar y político era impensable que nosotros aquél día tumbáramos al Gobierno y formáramos un nuevo Gobierno, ¿de dónde? ¿Con quiénes? ¿Con quiénes? Por eso yo veo a Francisco Arias Cárdenas anoche en el acto y a mí me da una gran alegría y le doy un gran abrazo, porque él también lo sabía...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Él sabía también lo mismo: que era casi imposible; y veo a Alí Rodríguez y a muchos otros compañeros. Bueno, pero en fin, ¿por qué hicimos todo aquello?, ¿por qué hicimos todo aquello?, repito lo que dije hace un rato, bueno, para romper, romper la oscuridad y buscar un camino nuevo. Dios quiso que se abriera el camino y que un pueblo consciente, noble y valiente como ustedes nos trajera aquí, yo soy aquí producto de todo eso, de la sabiduría de un pueblo que ha asumido esta batalla, esta batalla que este año recrudece, que este año recrudece.

Iban a privatizar la CVG, otra de las cosas que salió en las noticias que no era un invento, como esto, en *El Nacional* de aquél día 4 de febrero, "Marcha de viejitos hacia Miraflores...", a pedir la pensión miserable, que era una miseria, "Reprimidos con gas lacrimógeno...", los viejitos para que no llegaran al Palacio.

Otra noticia que salió, a ver si recuerdo a Eileen que las estaba mostrando: "Privatizarán la CVG". "Los viejitos reprimidos". Bueno, no recuerdo las otras pero esa era la Venezuela que había, estaba privatizada la República, los servicios de salud prácticamente no existían, los ambulatorios abandonados, sin medicinas, sin médicos, si acaso había una enfermera allí y un médico que iba de vez en cuando. Los hospitales hechos un caos, no había medicamentos para los enfermos, de ningún tipo, no había sistema de salud.

Hoy estamos constituyéndolo, Barrio Adentro I, Barrio Adentro II, aquí estamos en Barrio Adentro II: equipos de alta tecnología.

Recuerdo cómo empezó Barrio Adentro I, eso era una locura, miles de médicos cubanos, allá están esos patriotas, miren, son unos héroes y heroínas los médicos cubanos...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** El aplauso será eterno, esos muchachos y muchachas yo recuerdo, recuerdo, porque además Fidel, Fidel... si yo soy loco Fidel es tres veces loco. Entonces, una noche yo le dije ¡Fidel, para, para, para, para! Avión venía y avión iba, y avión, y avión; ¡para!, porque en Maiquetía ya teníamos como mil médicos, en Maiquetía, y seguían llegando y la velocidad nuestra no era igual, yo tuve que llevar en la noche a un grupo de médicos a Miraflores, le dije al oficial que estaba allá, tráetelos para acá, 100, 200, a que descansen aquí, aquí en Miraflores, vamos a buscar unas colchonetas porque ¿a dónde los llevábamos?, estaban los hoteles *full*, ¡miles de médicos!, bueno, un ejército de la vida, un ejército de la vida.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Recuerdo mis visitas por allá por un barrio y entonces conseguí a un médico cubano atendiendo a la gente en el barrio, ¿cómo? Fíjate como era la mesa, cómo se llama, la camilla de atención al paciente, había que acostarlos, a algunos pues, ¿dónde se acostaban? Dos bloques por aquí, dos bloques por allá, una tabla bien limpia y una sábana, bien limpio, eso sí, bien limpio, con mucho cuidado, esa era la camilla, médicos durmiendo en el suelo; y un día mandé a comprar unas camas y se negaron a recibirlas y con mucho respeto vino uno a decirme, "Presidente no nos haga eso, imagínese que usted fuera un médico y llegara a un barrio como ese donde estamos nosotros y con usted llegaran unas camas nuevas y usted –el médico- durmiendo en tremenda cama con tremendo colchón y aquella gente durmiendo, algunos, en el suelo; nosotros tenemos que dormir igual a como duermen ellos: en el suelo, si hay que dormir...", y le dije tiene razón doctor, perdóneme usted, perdóneme, le dije, pero tiene usted razón, yo haría lo mismo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, ahora hemos dado pasos: Barrio Adentro I ya se consolidó, aún cuando todavía estamos en deuda con algunos Módulos de Atención Primaria, pero está consolidado Barrio Adentro I en todo el país, luego pasamos a Barrio Adentro II: Centros Diagnósticos Integrales, las Salas de Rehabilitación Integral y los Centros de Alta Tecnología, aquí en este sitio, en este hospital que hoy estamos abriendo al público, existen los tres: Sala de Rehabilitación Integral, Centro Diagnóstico Integral y el Centro de Alta Tecnología, están los tres aquí en este Hospital Doctor Julio Rodríguez, y ahora vamos, ya hemos comenzado Barrio Adentro III, ¿qué es Barrio Adentro III?, bueno, la modernización, equipamiento de los hospitales, los grandes

hospitales, para tener todos los niveles cubiertos, desde el primario hasta el último que son los hospitales, pues, en una red organizada, comunicada, activa las 24 horas del día, salud, ¡la salud no se puede privatizar!, esa es una de las grandes diferencias entre la propuesta capitalista que privatiza todo, incluyendo la vida, la salud; y nosotros los socialistas que decimos que la salud, que la educación, que el agua no se pueden privatizar porque son un derecho humano esencial, esencial.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, miren, Barrio Adentro I, ¿ustedes saben cuántas consultas tenemos ya en Barrio Adentro I?, en todo el país 163 millones de consultas, si somos 26 millones, casi ocho veces la población venezolana: 163 millones de consultas. Odontológicas: 14,8 millones. 31 mil 186 venezolanos que estuvieran enterrados ya, estuvieran muertos pues, si no hubiéramos instalado Barrio Adentro I. Las ópticas: 3 millones 800 mil casos atendidos de óptica, totalmente gratuito, insisto en esto. Un millón 389 mil lentes entregados, mil 12 consultorios populares construidos, y en construcción tenemos 2 mil 359 consultorios que siempre seguiré pidiendo a los responsables que apuremos, apuremos todo lo que podamos apurar.

Por cierto que hablé con Fidel, Luis, y Fidel tiene ya los cálculos, porque yo le mandé un mensaje hace varias semanas; y me dijo que están listos para en el mes de abril apoyarnos con... no recuerdo la cantidad, pero es una cantidad bien grande de cemento, no sé cuántas toneladas de cemento.

Si alguien pudiera llamar allá, a la oficina de Fidel, les ruego llamen, con Carlitos, a ver, que me manden la cifra exacta, porque ahora mismo no la tengo grabada; pero recuerdo que nos despedíamos ayer amaneciendo en La Habana y me dijo: "Chávez te oí hablar de que el cemento se estaba acabando..."; y es verdad, estamos haciendo aquí tantas cosas: viviendas, Centros de Alta Tecnología, reparando calles, casas, centrales hidroeléctricas, obras por todos lados; que el cemento... además está monopolizado y muy caro, muy caro.

Por eso es que tenemos que apurar lo de la planta de cemento, aquí mismo en Maturín, por aquí en el estado Monagas, y otra que vamos a montar en el estado Lara, plantas de cemento del Estado, para competir con los sectores privados; vamos a ver qué pasa pues, competir con el sector privado; entre otras cosas, los vamos a obligar a que bajen los precios, porque el capitalista bueno... a veces no tiene límites en las ganas de ganar plata, pues, y ponen todo caro, ponen todo caro.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Miren, quiero insistir en este tema: la energía, la energía. Nosotros despilfarramos demasiada energía, es una cosa producto de la falta de conciencia. Estuve la otra vez hablando con Fidel, que se ha hecho un experto en yo no sé cuántas materias, ahora es experto en energía, se las

sabe todas, allá tiene no sé cuántos tipos de bombillo, unos que hacen en Corea, los que hacen en Italia, los que hacen en China, los que hacen en Brasil; y los tiene comparados; y me dice: "Mira este consume tanto, este consume tanto". Han cambiado millones de bombillos. Bueno aquí vamos también ¿a qué?, a colocar los bombillos ahorradores, que ahorran hasta un 80 por ciento el consumo de energía.

Ahora lo que dice Fidel es cierto, me dice: "Chávez, el capitalista te va a vender es el bombillo que más consume", es decir, en aquellos países donde la energía se privatiza, a ese sector privado, a menos que sea un sector privado especialísimo, que no quiera ganar mayor cantidad de dinero, cosa bien extraña, ¿no?, a ellos les conviene, al sector privado de la energía le conviene el despilfarro, ¿por qué? Porque cobran más, si tú dejas todos los bombillos de los sectores públicos de Cumaná prendidos todo el día, mejor para el capitalista, porque tiene que pagarle más el gobierno, se consume más, fíjate, se consume más.

A aquellos sectores que privatizan el combustible, les conviene que se consuma más combustible, mientras más colas haya en las calles, y tú consumas ahí litros y litros sin avanzar, mejor para el capitalista. Ahora, él no tiene nada que ver, ¿con qué?, con el despilfarro, ni con la contaminación, ni con nada; lo de él es sólo ganar dinero, esa es la maldición del sistema capitalista: ganar dinero, pues, lo demás no importa, si se acaba el mundo no me importa: gano dinero; se irán a llevar el dinero para el infierno si acaban con este planeta, pero tenemos que salvar a este planeta, y este planeta se salva por el camino del socialismo, del socialismo, de un nuevo socialismo, que aquí estamos comenzando a construir.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, lentes, consultorios populares. Entonces, Luis, haz un contacto rápido con los cubanos allá, el equipo de Fidel, para empezar a traer ese cemento, nos hace falta el cemento, para apurar la construcción.

Bueno, sigo por aquí. Barrio Adentro II, ¿ustedes saben cuántos exámenes de laboratorio se han hecho en Barrio Adentro II?, a pesar de que sólo tenemos 100 Centros Diagnósticos, faltan 500 todavía que hay que apurar, insisto, hay que apurar; pero ya se han hecho 4 millones 75 mil exámenes de laboratorio completamente gratuitos –insisto–, consultas de emergencia: 567 mil, ultrasonido: 792 mil, estudios de rayos x: 298 mil, electrocardiogramas: 240 mil; mire, vaya, qué alegría le da a uno, y qué felicidad para la familia, y tranquilidad..., del niño, ¿cómo se llama el niño que estaba allí? Josué, como que es, ¡ajá!, Josué, él tiene 11 años, me explicó que jugando con la primita se cayó y se golpeó muy duro en la cabeza, hace como una semana; y entonces, dolores de cabeza, mareos, desmayos, etc.

Cualquier padre o madre no duerme. Yo recuerdo que una vez Rosínés se nos cayó de la cama, chiquitica, y salimos volando para una clínica porque la niña

estaba... bueno, *nocaut*, estaba *nocaut*. Gracias a Dios no tenía nada. Ahora, sólo estaba *nocaut*, momentáneamente. Al niño ahora le hicieron resonancia magnética computarizada y no sé qué más; ahí estaba viendo yo la imagen, el médico me explicó, el cerebro del niño está perfecto, no tiene nada, sólo está *nocaut* pues, el golpe fue muy duro, le dije: no te sigas cayendo así.

¡Ah!, pero se le quita una preocupación, ¡ah! Y si tuviera algo, con más razón, actuar a tiempo antes de que le quede una cosa allí, que le vaya creciendo, que le vaya creciendo y de repente ¡pum!, se puede morir. Como el niño aquél que yo conseguí una vez por allá, por un campo en Barinas, que un caballo le destrozó el frontal y andaba sin frontal, el cerebro le hacía *así*; uno le tocaba aquí; ¡Dios mío! ¿Pero cómo tú vas a andar así?, a Cuba lo mandamos, ya le pusieron la frente, anda correteando por allá. Ese niño está vivo de milagro, pues.

Bueno, ultrasonido, electrocardiogramas: 240 mil. O mi compadre José Antonio, que tiene problemas con la tensión, tiene que comer más pescado, caminar un poco, está un poco gordo; y entonces ahí le están haciendo el examen con el... del corazón.

Bueno, se está viendo el corazón, tridimensional además, una imagen tridimensional del corazón. Y el otro equipo de mi *coma'e*, que tenía por aquí unos ganglios inflamados, y le revisan todo y hasta... bueno por dentro, se navega por dentro del esófago, el equipo tiene un adelanto que se pueden meter por dentro, sin invadir el cuerpo, desde fuera; se puede navegar por dentro de la arteria, por dentro se ven las paredes, pues, como que uno, como que uno va nadando por un túnel, una cosa maravillosa.

Ese tomógrafo, bueno en América Latina como que hay dos, y aquí en Venezuela, como lo dije ya, el primero llegó hace unos meses, donado por Fidel, regalo de Cuba para el Hospital Militar Carlos Arvelo; y este es el segundo que se instala en la historia de Venezuela, para el pueblo venezolano.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, lo mismo pasa con las rehabilitaciones: un millón 100 mil tratamientos de rehabilitación, 59 mil endoscopias; operación Milagro en Venezuela, ya estamos operando dominicanos, llegaron por Barquisimeto, el 30 de enero arribaron 40 pacientes y quince acompañantes de República Dominicana, llegaron a Barquisimeto al Hospital José María Pineda, se hicieron 44 intervenciones y van a regresar a República Dominicana el próximo miércoles, esta es la Misión Milagro, estamos siguiendo el ejemplo generoso de Cuba, poniendo a Venezuela a la orden de otros países amigos, de otros pueblos hermanos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y en Cuba ya van 176 mil operados de la Misión Milagro, nosotros aquí hemos operado ya 8.500, pero me decía que es una cifra modesta comparada con la de Cuba que lleva 176 mil, ¿en cuánto?, en dos

años: 2005 y 2006; nosotros, que comenzamos terminando el año 2005, llevamos ya 8 mil 515 operados, pero me decía Francisco Armada, que sólo en los últimos meses del 2005, nosotros operamos una cantidad mucho mayor a la de un año, al equivalente de un año en Venezuela, con la Misión Milagro que está comenzando, hemos operado colombianos, ecuatorianos, dominicanos, peruanos, uruguayos, brasileños, algunos viven aquí o vienen a la zona fronteriza, por ejemplo los colombianos están viniendo de Colombia y pasan para acá, bienvenidos; los brasileños, algunos vienen para Venezuela, bienvenidos; Venezuela está abierta a colaborar con los demás países y pueblos hermanos, repito. Bueno ¿qué nos dice Francisco Armada, nuestro Ministro de Salud, acerca del avance del Sistema Nacional Público de Salud?; Francisco.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Estamos muy contentos por lo que esto significa, sabemos que tenemos un trecho muy grande aún por avanzar, pero este acto el día de hoy significa que estamos consolidando este segundo nivel de atención y poco a poco vamos avanzando en redes, consolidando el primer nivel de atención, por un lado con los consultorios populares; Barrio Adentro II avanzando, permitiendo una gran capacidad de diagnóstico, y hoy con estos espacios, una altísima tecnología que está a la disposición de todo el pueblo; paralelamente los avances que estamos haciendo en Misión Milagro, estamos incursionando en los aspectos de solidaridad internacional, en fin estamos seguros de que con el avance que hemos estado haciendo vamos a tener muy pronto un Sistema Público Nacional de Salud que consolide realmente la atención y el derecho a la salud para todos los venezolanos y venezolanas.

**Presidente Chávez** Bueno, salud para todos los venezolanos y venezolanas, gracias Francisco, Francisco Armada, vamos a saludar también a la licenciada Dighla Mendoza de Martínez, la esposa del Gobernador y Primera Dama del estado Sucre, ¿qué nos dice?, ¿algún mensaje?

**Primera Dama del estado Sucre, Dighla Mendoza** Bueno, en primer lugar felicitarlo porque maneja muy bien la terminología médica, excelente.

**Presidente Chávez** Estoy estudiando en la madrugada, viendo el juego y estudiando un poco.

**Primera Dama del estado Sucre, Dighla Mendoza** Pero yo lo oí ayer en la marcha excelente. Y decirle que nos acompañan en este acto las organizaciones comunitarias de salud, los gobiernos de salud, quienes están haciendo un trabajo hermosísimo, hay 38 organizaciones comunitarias de salud, a quienes se les dieron los recursos para construir 38 ambulatorios, ya tenemos 22 consultorios listos, ellos administraron sus recursos y realmente es una experiencia bien linda donde ellos se hicieron responsables y ya hay 22 listos para ser dotados e inaugurados, y ya tenemos el 90 por ciento de los consultorios en ejecución.

**Presidente Chávez** 90 por ciento de los tipo I.

**Primera Dama del estado Sucre, Dighla Mendoza** Sí, de los consultorios Barrio Adentro I. A las organizaciones comunitarias se les entregó un cheque por 64 millones para que ellos administraran sus recursos y construyeran sus ambulatorios.

**Presidente Chávez** Yo quiero aprovechar tu intervención, Dighla, para ratificar mi profunda fe en el pueblo, en las comunidades.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** En las comunidades.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y así como uno viene aprendiendo a gobernar, aprendiendo y estudiando, lo que tú dices, yo he estado estudiando mucho, aquí tengo unas carpetas de equipos, los equipos, las ventajas de cada equipo; de repente se me olvida un nombre, confundo uno con otro, ¡pero bueno!, aprendiendo, y hoy sobre todo allí con los médicos, el Gobernador, que sabe mucho de esto también, es médico; el Ministro, bueno, entonces uno viene aprendiendo, igual estoy estudiando mucho ahorita lo del gas, lo del gas, lo que es un BTU, un millón de BTU, por qué trillones de pies cúbicos, nosotros... casi nadie... eso se quedó para los técnicos, ¡no!, tenemos que saber todo eso y sobre todo a una persona que le toca tomar decisiones como a mí, tengo que saber, estudiar mucho.

Ahora, igual yo sé que el pueblo estudia, el pueblo viene aprendiendo, la democracia requiere un pueblo ilustrado, un pueblo que sepa, y si algo ha pasado aquí es que nuestro pueblo ha venido despertando, llenándose de conocimientos, llenándose no sólo de esperanzas sino de conocimientos y de fuerzas, de poder, y nosotros los que estamos en el poder constituido no podemos estar asumiendo las posiciones o las actitudes del clásico poder constituido que aquí hemos tenido durante mucho tiempo y que tuvimos hasta hace poco tiempo, y todavía hay rezagos de eso. Es decir, el Presidente que cree que él es el dueño de todo o el Gobernador que cree que es dueño de todo o el alcalde que cree que es dueño de todo, ¡no!

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** El dueño es el pueblo...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** El dueño verdadero es el pueblo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Entonces, todavía tenemos muchos viejos, muchos viejos métodos, modelos que lo que hacen es... así como cuando se tranca una arteria ¿no?, y bueno, puede producir la muerte de alguien, un infarto; cuando la grasa se va acumulando en la sangre y va obstruyendo las arterias puede morir la persona. Igual pasa con el cuerpo nacional, con el cuerpo de la administración pública, con el cuerpo del Gobierno, traba por aquí, traba por allá, tranca más allá. Muchas veces ha ocurrido, bueno, que vengo yo y

apruebo un programa: ¡ras!, aprobados tantos millardos para tal cosa y la plata está porque si no, yo no lo aprobara, yo antes de aprobar algo chequeo con el ministro de Finanzas, con el librito mío que no lo veo por aquí, ¿no?, de los recursos que tengo disponibles –que son del pueblo- y entonces, bueno, mira vamos a sacar esto de tal parte, ¡ras!, y entonces me quedo tranquilo porque dije: bueno ya aprobé esto y ya... ¡Ah!, bueno, viene el calvario para que ocurra lo que llaman por ahí “que bajen los recursos”. Pasa a veces un mes y dos y tres y cuatro y cinco, y los recursos estancados, trancados ¿ven? Eso no puede seguir ocurriendo...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** No puede seguir ocurriendo. Mañana vamos a entregar unos recursos que llegan a 19 mil millones a las comunidades, mañana vamos a hacer un acto y es el primer acto muy importante, muy importante en la estrategia de la democracia revolucionaria: poder al pueblo, poder y sobre todo poder a los pobres para acabar con la pobreza.

Mañana vamos a entregar recursos, recursos, bueno, vamos a entregar los documentos y una primera parte de los recursos para un conjunto grande de proyectos que han sido elaborados en los Consejos Comunales, son 19 mil millones, ahí está García Carneiro que está coordinando todo este trabajo, les vamos a entregar recursos para proyectos, algunos son de 20 millones de bolívares, ¿cuál es el máximo, de mayor alcance?

**Ministro de la Defensa, Jorge Luis García Carneiro** Tenemos de 30 y de 187 millones, cuando se reúne un grupo de Consejos Comunales.

**Presidente Chávez** Correcto. Gracias, García Carneiro, eso va a ser mañana. Es el primer evento de este tipo, es el primero, les vamos a entregar ahora, yo les pido a los responsables de la administración de los recursos que no le pongan trabas a la gente, ese dinero tiene que llegar rápido a la gente para que puedan comenzar los trabajos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Porque entonces muchas veces viene alguien y recibe un papel firmado por un ministro o a veces hasta por el Presidente y bueno, venga por aquí, espere aquí, espere ahí, es un día, dos días, venga mañana, vuelva la semana que viene y así pasa una semana y mucha gente que va perdiendo la fe, por eso es que yo digo que nosotros tenemos un enemigo externo muy grande que es el imperio norteamericano y otro enemigo muy grande por dentro que es la burocratización y la corrupción; esos dos, convertidos en uno sólo son de los más grandes enemigos de nuestra Revolución, entonces insisto en esto, decía esto por lo que dice la primera dama Dighla, la señora de Martínez, que se le han entregado a las comunidades los recursos para que ellos hagan el consultorio y no a la empresa privada tal o cual, que empieza y le eleva los costos, empiezan las componendas, miren, por allá me topé un día, hace poco, con un módulo de Barrio Adentro, de los hexagonales, y lo veo

cerrado y miro bien y dije espérate un momentico: esto como que está cerrado de verdad, porque vi un montecito allá en la puerta, en efecto, cuando pido la explicación de por qué ese módulo está construido y no hay nadie ahí, ah, no, porque la compañía que lo construyó no le metió agua porque el presupuesto no alcanzó, entonces ellos hicieron el módulo, lo entregaron, ¡eso no puede permitirse!, ¡nadie puede permitir eso!, y está cerrado pues, porque no tiene agua, ¿cómo se va a hacer un módulo si no se planifica el agua, pues?, y así pasa en muchas partes, unas viviendas de una empresa privada que cobró, se llevó la ganancia y no les metió el agua, porque no previeron el agua, lo mío es construir las viviendas, ¡ay, qué sabroso!, ¡eso es corrupción!, ¡eso es ineficiencia!, eso no se puede seguir permitiendo y para ello la contraloría social, la acción incansable de los alcaldes, de los gobernadores, de los diputados, de los ministros, del Presidente, todos; chequeando, controlando, denunciando; en esa dirección hay que avanzar, estábamos hablando con Ramón ese tema ahora y hay que darles los recursos, uno no puede estar entonces inventando, no, me tienes que traer esto y esto y esto, y no te doy los recursos, y pasa un mes y tres meses y los recursos guardados en un banco, y la gente necesitando los recursos en el barrio, en el pueblo. Bueno, yo hago este comentario, pero además estamos tomando medidas para hacer un seguimiento mucho más estricto a esto y para combatir contra estos mecanismos perversos de la administración.

Bien, el nuevo Sistema Nacional Público de Salud, de eso estábamos conversando, Barrio Adentro I, Barrio Adentro II, Barrio Adentro III, tú me tienes por ahí la solicitud, voy a aprobar hoy un conjunto de recursos para Barrio Adentro III, es decir, para los hospitales.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Fíjense en una cosa, aquí está lo siguiente: Barrio Adentro III, primero: bloque de equipos, está todo listo, voy a leer la síntesis de la cuenta que me trae el ministro Armada, está todo listo para dar inicio al proceso del primer bloque de equipos de la primera etapa: 43 hospitales, esto tenemos que hacerlo como lo comentábamos, lo vamos a pasar todo este año, eso hay que hacerlo y hacerlo ya, porque la salud no espera, yo tengo los recursos y te los voy asignar, ahora esto tiene que ser rápido, rápido como el rayo. Hablé con Fidel y me dijo: “Chávez estoy a la orden con todo lo que Cuba tiene de experiencia para comprar los equipos”, los mejores equipos del mundo y lo más barato para que no estén especulando con nosotros o valiéndose de nuestras necesidades.

Bueno, 43 hospitales adscritos al Ministerio de Salud, al Instituto de los Seguros Sociales, a Sanidad Militar y Pdvs, y 63 Unidades Médicas del Ipasme, ya tenemos la lista de los equipos, ¿verdad? Imagenología, sostén de vida, equipo de apoyo diagnóstico, equipos de video endoscopia, quirófano y anestesia, diálisis, medicina pre-hospitalaria, ecocardiógrafo, por ejemplo, 41

ecocardiógrafos con tres transductores de última generación, necesitamos 41; 40 equipos de rayos x básicos, con mesa fija y *bucky* de pared; 114 equipos de rayos x móviles; 92 procesadores automáticos de placas, estoy poniendo unos ejemplos nada más de lo que vamos a comprar para Barrio Adentro III, el primer bloque de hospitales, 119 ecosonógrafos digitales; mamógrafos digitales: 24; bombas de infusión: 1.774; camas clínicas de adulto: 932; y aquí está el precio en bolívares, en dólares, precio unitario; caja cardiaca, caja de parto, caja de traqueotomía, caja de traumatología, equipo ORL, oftalmoscopio, broncoscopio, coronoscopio, laparoscopio, urología endoscópica, microscopio quirúrgico, ambulancias, 45 ambulancias tipo A; 400 ambulancias tipo B; y 800 ambulancias tipo C; máquina para hemodiálisis: 192; sillón para hemodiálisis: 169; incluso los equipos de cocina, cocinas industriales, de comedores, licuadoras, marmitas, neveras industriales: 75, planchas, vaporizador de cámaras, carro de transporte, compresor de aire, lavadoras, máquinas de coser: 111; pesos industriales: 38.

Bueno en total, repito, para 43 hospitales en todo el país, 63 Unidades Médicas del Ipasme, vamos a comprar 30 mil 932 equipos de 254 tipos diferentes, el costo estimado de este primer bloque es de 966 mil 921 millones de bolívares, cercano a un billón de bolívares, lo cual equivale en dólares a 449 mil, perdón, 449.6 millones de dólares, casi 450 millones de dólares.

Bueno esto es ¡ya!, bien hecho y ¡ya!, con el apoyo cubano podemos avanzar mucho más rápido y lo que dije, en Consejo de Ministros aprobaremos el proyecto este mismo lunes, mañana, ¿verdad? En emergencia, apuramos y empezamos a equipar los hospitales para ponerlos *pepiaos*, todos los hospitales de Venezuela, en este caso el primer bloque.

Bueno, yo voy aprobar esto.

**Asistentes [Aplausos].**

**Presidente Chávez** He venido hablando de que estoy aprobando esto y no es que vaya a pasar ahora un mes, dos meses, tres meses, Nelson Merentes, Ministro de Finanzas, le voy a poner aquí en rojo: "Aprobado en Cumaná, 5 de febrero 2006, a las 14 y 30 horas", con todo el país como testigo, ahora pido eficiencia y rapidez en la administración de estos recursos que son del pueblo, no son míos, ni del Ministro, ni de más nadie: son del pueblo venezolano.

Vamos a ver ¿de dónde vamos a sacar esta plata? 966.9 ajá, hay un fondo, ¿no me trajeron el librito mío de los recursos? Les voy a decir algo, hay un fondo al que yo le puse el nombre de Miranda, Miranda II, porque ya terminó el 2005, ¿de dónde quedó esa plata? Esa plata quedó de la recaudación de impuestos del año pasado y quedó del ingreso petrolero excedentario del año pasado, del 2005, todo ese dinero decidí darlo en prioridad a la salud, a la educación, a la seguridad social, es decir, lo social, por eso vamos a sacar de allí...

Voy a poner aquí, Merentes, "Fondo Miranda", aun cuando aquí hay una particularidad, estos equipos se van a comprar todos en el exterior, ¿verdad? Porque nosotros todavía no hacemos ningún equipo de estos, como se van a comprar todos en el exterior, ahí tenemos 449 millones de dólares, también pudiéramos sacarlo... Merentes evalúame allí, porque también podemos sacarlo de Fonden, porque Fonden tiene la particularidad, vamos a cambiar la decisión, no Miranda, Fonden, ¿por qué? Porque he recordado que el Fonden, son los recursos petroleros, el librito, ¿dónde estará? No lo trajeron, hay que traer el librito siempre, ajá, el librito de los recursos, porque allí está, el Fonden son los recursos que vienen por el ingreso petrolero y sobre todo la modificación de la Ley del Banco Central y el uso de la reservas excedentarias, pero esas reservas excedentarias que hemos tomado, no debemos usarlas en bolívares sino en dólares ¿para qué? Para evitar el incremento del circulante, porque además esos dólares cuando entraron al Banco Central ya fueron convertidos en bolívares, el Banco Central le devolvió a Pdvsa el equivalente en dólares, sería un error financiero con impacto en la inflación si lo trajéramos a bolívares, no, eso está reservado en dólares para gastarlo en dólares, así que es ideal para esto, vamos a sacarlo no del Fondo Miranda, déjame ese fondo quietito ahí, del Fonden: Fondo de Desarrollo Nacional, Merentes, aquí está firmado en Cumaná, Barrio Adentro III, ahí están los recursos, entrégueme al Ministro, por favor.

Bueno, vamos a ver un video pues, vamos a ver un video que tiene que ver precisamente con el nuevo modelo de salud, el Sistema Nacional Público de Salud, vamos muchachos.

#### *Falla de audio*

**Presidente Chávez** A ver, ajá, ahora sí, hubo un problema con el audio, a ver, si lo arreglan me lo informan, un video que preparó el equipo sobre el nuevo modelo de salud, el Sistema Nacional Público de Salud.

Bueno, mientras tanto, Toni Negri, ¿qué nos dices?, ¿cómo estás?, visita a Venezuela, él no habla español pero... Juan Barreto, ¿tú no hablas italiano? A ver quién nos puede ayudar con el francés; él habla francés, Toni Negri, yo lo conocí a través de los libros, Juan Barreto me regaló un libro cuando era yo candidato y él era mi jefe del comando de campaña en la primera etapa, el libro de Toni Negri sobre el poder constituyente, y ese libro me ayudó mucho a entender lo que es el poder constituyente original, me da mucho gusto tenerte aquí, Toni Negri, filósofo italiano, adelante.

**Escritor italiano Toni Negri** Muchas gracias, Presidente, por esos comentarios acerca del libro, los libros ciertamente son papel, pero una constitución no es solamente papel, una constitución es una estructura, son actos, son elementos que permiten llevar a cabo con ella cambios y cambios revolucionarios.

Yo tuve la suerte de que mi libro cayó en excelentes manos, manos que llevaron a cabo no solamente un proceso democrático sino también manos que pudieron llevar a cabo con ese libro una revolución, que es la esencia justamente de cualquier verdadera constitución, ese amor que nace y se transmite a través de la praxis de la constitución.

Ciertamente que para mi, hoy, es interesantísimo ver como se desarrolla este proceso, eso es lo esencial, lo que usted llama dar el poder al pueblo, es decir transformar este proceso revolucionario en una verdadera, en un proceso verdadero de darle poder a los pueblos, darle poder al pueblo y como hoy está presente en una acción, que es lo que yo llamo la acción verídica hacia el pueblo.

Ciertamente otro aspecto importante es que nosotros, y cuando digo nosotros me refiero a un grupo de compañeros tanto en Italia como en toda Europa y en América Latina que estamos viendo con muchísimo interés la experiencia venezolana, estamos viendo con muchísimo interés la propuesta bolivariana y cómo ésta se extiende a América Latina, es importante ver que el enemigo solamente puede vencerse –en nuestro criterio- a través de la lucha de clases, a través de la lucha de todos nosotros. La lucha de clases en los continentes y mi esperanza, Presidente, es poder continuar profundizando este debate, esta propuesta que se está formulando hoy, que usted llama socialismo del siglo XXI, yo podría también llamarlo el comunismo.

**Presidente Chávez** Gracias Toni, Toni Negri.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Toni Negri, uno de los más avanzados pensadores, sin duda lo digo, de nuestro mundo de hoy, filósofo y pensador, aquí tenemos este folleto que recoge, un resumen de las ocho tesis preliminares para una teoría del poder constituyente, la multitud y la metrópoli, esto es apasionante además, es apasionante leer a este hombre, apasionante y aquí tenemos este otro libro, es *El poder constituyente*, yo pude entender mucho mejor el proyecto constituyente por allá por los años 96, 97, leyendo a Toni Negri y lo que aquí se desató, el poder constituyente originario, está pasando, está ocurriendo en Bolivia también, en Bolivia está el poder constituyente. Ahora, yo creo, yo soy de los que cree que cuando el poder constituyente se desata, el poder constituyente está aquí, está allá en los campos, en todas partes, en las ciudades, las multitudes; si alguien trata de ponerle diques a ese poder constituyente y frenarlo el poder constituyente le pasa por encima a los diques, nosotros lo hemos dicho, estamos aquí llevando adelante un proceso democrático, revolucionario, pacífico; pero como dice el *Diario Vea* recogiendo parte de mis discursos de ayer, la Revolución “alerta y armada”, para derrotar la traición a la Patria, yo quiero insistir en esto, nosotros queremos hacer o seguir haciendo la revolución pacífica, pero estamos armados, no somos Girolamo Savonarola, aquel profeta desarmado de la Florencia del tiempo de

los Médicis que terminó ahorcado, colgado a un farol, no. Y aquí lo hemos probado además, compañeros de armas, siempre les hablo a mis compañeros de armas, por ahí veo a muchachos que son como hijos míos, como Casanova Alonso, ayer vi a un grupo de ellos allá en la tarima, algunos retirados, otros activos, unos comandando tropas, bueno, estamos armados, que nadie se equivoque, que nadie se equivoque, nuestra Revolución es pacífica, pero también es armada y yo anoche lo decía, anoche lo decía y lo voy a decir otra vez, ahora con más calma: el imperio norteamericano ha armado un alboroto por el mundo, por el sólo hecho de que nosotros hemos decidido actualizar nuestro armamento, fíjense ustedes, compañeros de armas, para que ustedes también sigan profundizando su nivel de conciencia, comandantes de batallones, por aquí están los muchachos, los comandantes de batallones, de los batallones de combate, los batallones de reserva, por aquí tenía la lista a ver, aquí está Ramón Figuera Velasco, ese también es como hijo mío, el Batallón de Cazadores Camacaro, siéntense muchachos, el teniente coronel Orlando López Castillejo, el Batallón de Reserva Sitio de Cumaná, bueno, Casanova Alonso, inspector; Luis Beltrán Carrión, de la Guardia Nacional, Destacamento de Vigilancia Costera; Destacamento 78, teniente coronel Carlos Parra Caballero, ellos son los comandantes de las tropas, ahora, ¿qué pasa con los fusiles que tienen las tropas de ellos?, son fusiles de 50 años, los mismos fusiles de cuando éramos cadetes, de cuando yo era cadete, y los mismos fusiles que tenían los batallones de cazadores aquí en Cumaná cuando yo era subteniente en 1977, en el Batallón Cedeño, allá en el cuartel Sucre que tanto amo, ese cuartel, cada rincón, cada almendrón, cada almendrón, mi negra, mi negra, ¿está por ahí, Juliana? Allá está mi negra, ya te voy a dar un beso más grande que esta tierra, ¡cómo te quiero!, a esa negra sí la quiero yo, la amo, la amo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Me regañaba mucho, ella me regañaba; me tocaba comprar pescado ahí en Puerto Sucre, ¿no es?, a las cinco de la mañana yo con la negra comprando pescado ahí, cuando me tocó administrar el *rancho*.

Bueno, ahora recuerdo mucho a –que en paz descanse– Sunguita... ¿se acuerda de Sunguita? ¿Quién conocía aquí a Sunguita? El pelotero, el entrenador de béisbol, yo me la pasaba por ahí donde él vivía en sancochos, los sábados jugando pelota, ahí en el barrio Brasil, por ahí me la pasaba yo, en ¿cómo se llama el otro estadio que está aquí saliendo de Cumaná?, el estadio de..., se me olvidó, ¿ah? ¡Taigüire!, el estadio de Taigüire; ahí jugué yo mucho, ese estadio es largo, vale, ahí es difícil sacar la bola, uno le da y le da y le da y nada. Bueno, entonces, decía que el poder constituyente, vuelvo a la idea, el poder constituyente y el poder de la Revolución: el pueblo y la Fuerza Armada, y una Fuerza Armada además acompañada por el pueblo, la Fuerza Armada no es sino el pueblo uniformado y armado, bueno, entonces esos soldados y esos

---

61 ALÓ PRESIDENTE - Programa N° 246  
Hospital Julio Rodríguez, de Cumaná  
Domingo, 5 de febrero de 2006

fusiles, yo decía que el imperio... aquí hay otro libro de Michael Hardt, que también está con nosotros, Michael Hardt, estadounidense y Toni Negri, este libro que se llama *Multitud, guerra y democracia en la era del imperio*, Michael, tú eres de Estados Unidos, ¿de dónde?, ¿de qué parte?

**Escritor Michael Hardt** De Carolina del Norte.

**Presidente Chávez** De Carolina del Norte, ¿qué tal?, ¿hace cuánto ustedes escribieron este libro?

**Escritor Michael Hardt** Hace algunos años, dos o tres años.

**Presidente Chávez** Dos o tres años, pero muy oportuno.

**Escritor Michael Hardt** Sí, creo que el subtítulo de este libro puede ser una definición de la Revolución Bolivariana, porque hay una guerra permanente impuesta por la oligarquía para Estados Unidos, y hay también un proyecto de democratización, entonces es lo que queremos ver de más cerca: cómo manejar esta contradicción entre guerra permanente y proyecto de la multitud, de la democratización, para nosotros es una definición de la Revolución Bolivariana.

**Presidente Chávez** Correcto, guerra y democracia, gracias. Yo voy a ponerme a leer, este libro no lo he leído, voy a buscar en estas ideas, inspiraciones, porque si aquí estamos... es una guerra, la guerra asimétrica, esos ataques permanentes contra Venezuela forman parte ya de una guerra, una guerra en primer lugar comunicacional, ideológica, una agresión permanente contra Venezuela, entonces yo decía anoche, lo voy a ratificar, vamos a comprar, pronto comenzarán a llegar –muchachos del Ejército, de la Guardia, de la Marina, sobre todo la infantería de marina- los 100 mil fusiles rusos, los gringos no querían que nosotros compráramos ni un fusilito y bueno, pronto, además de eso he dicho que esa cantidad de 100 mil fusiles todavía se queda corta, porque nosotros necesitamos armar y equipar y adiestrar un millón de hombres en Venezuela, un millón de hombres y mujeres.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** La Fuerza Armada, junto con la Reserva, una Reserva bien equipada, bien adiestrada, y la Guardia Territorial, que ya es todo el pueblo. Bueno entonces hacía este comentario cuando oía a Toni Negri, el poder constituyente, ahora los comentarios de Michael Hardt y este libro *Guerra y democracia en la era del imperio*, nosotros no queremos guerra y se lo digo siempre a los venezolanos, haremos todo lo que en el marco de los principios podamos hacer para evitar la guerra y yo tengo mucha fe en que la vamos a evitar, la guerra armada, tengo mucha fe en que la vamos a evitar, sobre todo porque se levanta una conciencia en la opinión pública mundial, sobre todo porque ya no es tan fácil invadir un país, como le fue muy fácil al imperio.

Vean ustedes lo que está pasando en Iraq, lo que pasó aquí, antes era muy fácil dar un golpe de Estado y poner ahí a unos traidores, a unos gorilas, a masacrar a un pueblo, vean lo que pasó aquí el 11 de abril, ya no es tan fácil

la cosa ¿por qué no es tan fácil? Para tomar las expresiones de Negri, porque el poder constituyente despertó, está despertando en varias partes de la América Latina, y también en otras partes del mundo pero sobre todo en América Latina.

Bueno, luego el imperio está en dificultades para imponer su voluntad al mundo. Mao Zedong hablaba de "El tigre de papel", es decir, al imperio no hay que subestimarle, pero tampoco hay que temerle porque el miedo te paraliza, por eso es que aquí nosotros no le tenemos miedo al imperialismo norteamericano, somos libres, no le tenemos ni le tendremos miedo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y eso nos hace libres, porque yo he visto gente que por el miedo no habla, no hablan, no dicen, se quedan callados, aceptan imposiciones, etc.; bueno es el imperio, repito, no le va a ser fácil enfrentarse a medio mundo, pues; no le va a ser fácil venir aquí a Venezuela a invadirnos a nosotros. ¡Ay!, ¡eso sí va a ser difícil, compadre! Por más *John Correas* que tengan, agregados militares haciendo inteligencia, porque además, entre otras razones, si vienen aquí no van a luchar sólo contra el pueblo venezolano; primero, no van a luchar sólo contra los militares venezolanos, van a luchar contra los militares junto a un pueblo que va a luchar y a batallar, en primer lugar.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Pero además, van a luchar contra otros pueblos, contra otros pueblos en esta parte del mundo, no contra el pueblo venezolano solo, van a luchar contra otros pueblos que se levantarían contra el imperio, estoy completamente seguro; pero en todo caso debemos prepararnos, recordemos, muchachos, aquel viejo adagio muy sabio que dice: "Si quieres la paz prepárate para la guerra", así que vamos a seguir adiestrándonos, equipándonos y fortaleciendo el poder militar, el poder popular.

El poder popular es parte del poder militar, porque sin pueblo una fuerza armada está destinada al fracaso, es la nación completa con su fuerza armada adelante, por supuesto.

Bueno fíjense ustedes parte... una de las grandes noticias de ayer en el mundo fue la marcha, para que veamos, insisto en lo de la guerra mediática, la marcha que hicimos ayer fue noticia en el mundo, una noticia mundial, vean ustedes el *Diario Vea*, ¡tremenda foto!, y esto no es nada comparado con la marcha por la Cota Mil, porque es que no había tanta gente en la avenida Bolívar, yo creo que en la marcha o a la marcha fueron un número equivalente a cinco veces la cantidad de personas que pudo entrar a la avenida Bolívar, imposible que allí cupiese tanta gente. *Últimas Noticias*, de manera objetiva recoge el titular: "Armarán a un millón de hombres...". Armarán a un millón de hombres y mujeres, pondría yo también, las mujeres también, hombres y mujeres. Pero vean ustedes la foto de *Últimas Noticias*.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** El río rojo, ahí está el río rojo, ahora noticia de alcance mundial, la marcha.

Veán ustedes *El Universal* ve, aquí arribita en esta esquina dice: "Oficialistas...", así nos llaman ellos, oficialistas; "Oficialistas del todo el país marcharon en Caracas", este pedacito, y refiere a la página 1-6, pero esto es todo en la primera plana. Y luego *El Nacional*, pues ni se diga, vean ustedes, lo que sacó *El Nacional*, fue de mis palabras, lo que a ellos les conviene: "Chávez amenaza con encarcelar agregados que espíen", y allí está la redacción que a ellos les interesa ¿no?, esto es parte de esa lucha de conciencia, es la lucha de conciencia.

Bueno el video del Sistema Nacional Público de Salud lo suspendemos entonces, ya hemos visto suficiente, dejamos otra parte de equipos que hoy no vimos para la próxima inauguración, como el mamógrafo, los equipos de laboratorio, ¿qué otro equipo tenemos ahí? Son 21 equipos, a ver ¿qué otro equipo tenemos ahí?

**Ministro de Salud, Francisco Armada** Tenemos el video endoscopio, que nos permite hacer endoscopias superiores e inferiores, tenemos también el...

**Presidente Chávez** Correcto, 21 equipos, tenemos ahí para atender y revisar desde el cerebro hasta la uña del pie, y desde el corazón hasta el hígado, los riñones, el estómago por dentro, hasta las arterias, los vasos capilares, etc.; para el pueblo, totalmente gratuito y de calidad, esa es la siembra del petróleo, aquí Venezuela tuvo durante tanto tiempo... eso es lo que habría que decirles, hay que decírselo a los que gobernaron el país y quieren volver a gobernar, gobernaron con el *Pacto de Punto Fijo* medio siglo; miles de millones de dólares y dejaron al país en la carraplana, la salud por el suelo, la educación por el suelo; es la Revolución la que está levantando eso para ponerlo a disposición de un pueblo noble como es el pueblo de Sucre, como es el pueblo de Venezuela.

Una llamada telefónica.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¿Quién llama? Aló, ¿quién nos llama?, ¡sí!, ¡aló!

**Interlocutora telefónica** ¡Aló!

**Presidente Chávez** Aló, sí, adelante.

**Interlocutora telefónica** ¿Presidente?

**Presidente Chávez** Sí, la oigo, ¿quién habla?

**Interlocutora telefónica** Soy Dolores Morales.

**Presidente Chávez** Dolores Morales, ¡que nombre tan bonito tienes tú!, ¿de dónde llamas?

**Señora Dolores Morales** Gracias, Presidente, del municipio San Francisco, de un barrio que se llama 24 de julio.

**Presidente Chávez** Eso es allá en Maracaibo, ¿no?

**Señora Dolores Morales** En el municipio San Francisco, en la Zona Sur.

**Presidente Chávez** De allá del Zulia, claro.

**Señora Dolores Morales** Sí, del estado Zulia, de la Zona Sur.

**Presidente Chávez** Zona Sur de Maracaibo, ¿no?

**Señora Dolores Morales** Del municipio San Francisco, del estado Zulia.

**Presidente Chávez** Ajá, correcto.

**Señora Dolores Morales** Mire, Presidente...

**Presidente Chávez** Dime, a la orden, te oímos.

**Señora Dolores Morales** Para mí es un honor hablar con usted, mire he intentado llamar y comunicarme con usted porque quiero hablarle, presentarle tres problemas.

**Presidente Chávez** Dime.

**Señora Dolores Morales** La primera cosa es presentar mi testimonio, como ahorita se está hablando de la salud, y yo soy trabajadora social, yo me fui a preparar a Cuba en el año 2004, yo fui al curso de formación de trabajadores sociales, después que regresé me incorporé a Barrio Adentro I, ahí estoy en el consultorio con los médicos cubanos, ahí estoy ejerciendo mi trabajo como trabajadora social, mi testimonio es que en primer lugar, yo tengo 48 años, a esta altura tener un título de trabajadora social y después ejercerlo, eso se lo debo a este proceso revolucionario, esta es una de las cosas. Y las otras cosas son que usted tiene que ir impulsando cursos cortos, cursos de formación para el pueblo, para que nosotros, por ejemplo, yo me siento que estoy aportando a este proceso revolucionario desde ahí de Barrio Adentro, con mi misión de trabajadora social ahí, atiendo que las misiones lleguen a los barrios, atiendo que la gente se incorpore a esta Misión Ribas, Robinson, a las Casas de Alimentación, a los abuelos, que reciban alimentación; ese es mi trabajo, y mi trabajo de visita con los doctores, visita de terreno, buscando que las políticas sociales de este gobierno lleguen a el pueblo. Mi segundo planteamiento, Presidente, usted es inteligente, pero busque los mecanismos de verdad que a usted le pueda llegar, porque no todas las cosas se las hacen llegar a usted, hay una barrera intermedia que dice que las cosas están funcionando bien, pero tienen que ser mucho mejor, mucho más óptimo; lo que usted ahorita estaba hablando, de verdad que hay mucha burocracia, mucha corrupción, pasa que no se le hace llegar a usted, entonces, pero como usted es tan inteligente busque realmente los mecanismos de autogestión, de que realmente usted pueda supervisar, o un equipo, que usted no puede, pero sí hay equipos de gente muy comprometida, muy abnegada que le puede hacer realmente seguimiento a estas políticas sociales, ¿me está escuchando, Presidente?

**Presidente Chávez** Te estoy oyendo todo, te estamos oyendo, sí; aquí estamos todos oyéndote.

**Señora Dolores Morales** Yo en diciembre volví a ir a Cuba por una operación de terigio, yo he ido a Cuba dos veces, y se lo agradezco a este proceso, ahí tuve una experiencia que me emocionó mucho y hasta ahora me emociona porque conocí a una bebecita de dos añitos que tenía catarata congénita y después que ella salía de la operación, que ya se recuperó, ella se miraba sus manitos y veía sus dedos y los movía, a mí eso me impactó, que hasta ahorita una de mis labores en el trabajo social es captar a las personas para que vayan a los consultorios y los médicos les manden a hacer el diagnóstico, para que los envíen a operar. Otra de las cosas que...

**Presidente Chávez** Tú me dijiste que tenías tres puntos, he tomado nota aquí de tu testimonio en primer lugar, y de tu labor como trabajadora social, cosa que hay que reconocer y tu esfuerzo en Barrio Adentro I; me imagino que estarás trabajando también con el Comité de Salud de ahí de San Francisco, es muy importante trabajar en comités, son la organización popular de base, yo insito en eso; fíjate Dolores, el Comité de Salud en torno a cada núcleo o a cada consultorio o módulo de atención primaria, ahí en torno, en el barrio, debe funcionar el Comité de Salud y a lo mejor un grupo, no uno solo sino varios Comités de Salud.

En torno a este hospital, a este Centro de Alta Tecnología también debe funcionar un Comité de Salud que aglutine, que esté enlazado con los Comités de Salud de todos los barrios de Cumaná, y de todos los pueblos, porque esto debe ser como un puesto de comando, además, de la organización popular.

Los Comités de Salud deben trabajar de manera muy coordinada, al mismo tiempo, Dolores, y esto para todos, yo ruego la atención de todos los que nos están oyendo, siempre trato de aprovechar el **ALÓ PRESIDENTE** para lanzar orientaciones, sobre todo tratar de que sean pertinentes al momento que estamos viviendo, de la batalla, recuerden que ayer comenzó una nueva etapa, ayer, anteayer, el 2 de febrero, 7 años más del 2 de febrero de 2006, hasta el 2 de febrero de 2013, 7 años más para consolidar, para avanzar, para profundizar todas las líneas de la Revolución: en lo político, la democracia participativa, protagónica; en lo social, una sociedad de incluidos, de iguales, que no haya exclusión, que no haya pobreza, que no haya miseria; en lo económico, una economía al servicio de la sociedad, una economía productiva, diversificada, un modelo social socialista, y económico socialista; en lo territorial, el desarrollo armónico, equilibrado de todo el país; y en lo internacional, avanzar hacia el modelo o el mundo pluripolar, antiimperialista.

Bien, ahora estos 7 años pasan fundamentalmente por el 2006 y el proceso electoral de diciembre y todos estos meses, que son 10 los meses que faltan hasta el 3 de diciembre, y una de los elementos que este año hay que trabajar en profundidad es la organización popular y la transferencia de poder al pueblo, y ya tenemos el mapa claro, hace 5 años no lo teníamos claro, Negri, el poder constituyente desbordaba los espacios, no había casi organización

popular, desplegada, masiva. Ahora no, estamos conformando los Consejos Comunales, conversé ayer con Nicolás Maduro y con Darío Vivas, y hemos estado trabajando la modificación necesaria de la Ley de Participación, donde aparecen los Consejos Comunales, porque ahí se cometió un error que es muy grave, los Consejos Comunales no podemos convertirlos en la Ley en apéndices de las alcaldías, no, eso no puede ser así, eso sería asesinarlos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Sería asesinarlos antes de que nazcan, pues. No, ellos deben nacer libres. ¡Ah!, que hay que coordinar y todo eso, correcto, eso sí, Consejos Comunales.

Ahora, el Consejo Comunal no puede ser cuatro personas que se reunieron en la casa mía y ahí llenamos un libro y aquí está el Consejo Comunal. No, no, no, no y no: asambleas populares, asambleas populares...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Asambleas populares, participación abierta y elección popular de los miembros del Consejo Comunal, los verdaderos líderes naturales de la comunidad, del barrio, del sector, del campo. Ahora, en torno al Consejo Comunal deben girar, el Consejo Comunal debe ser como el engranaje, además de muchas otras cosas, como un engranaje en torno al cual giren libre pero coordinadamente los Comités de Tierras Urbanas, los Comités de Salud...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Las Mesas Técnicas de Agua, las Mesas Técnicas de Energía, y otras figuras más que van naciendo ya de manera específica, firme, concreta; el Comité de Cultura, eso es muy importante, los Comités de Cultura en los barrios, la cultura; los Comités de Protección Social, que son nuevas figuras que van naciendo. Pero debe estar todo articulado, no puede haber nadie por ahí solo trabajando. No, no, vamos a articularnos todos, todos, como la naturaleza, el árbol se articula con la tierra, con el sol y con el aire que lo sopla y el sol que le da la energía, y la tierra que le da las vitaminas, y el tronco con las ramas y cada hoja está articulada; la hoja que se despega se muere; el árbol que se arranca se muere; el cuerpo humano... ¿los ojos?, los ojos tienen que ver con las manos, cierran los ojos para que vean cómo se desarticula un poco, amárrense las manos para que vean que algo falta, no puede uno... bueno, uno puede, sí, pero no completo, uno puede caminar amarrado de un pie, uno inventa, uno pare, ¿verdad Dolores? Pero es la armonía. Si ustedes me amarran las manos aquí, el **ALÓ PRESIDENTE** no puede ser, ¿cómo hago yo sin las manos?, ¿cómo hago? Uno habla con las manos, uno toca a veces con los ojos.

Estaba leyendo hace poco a alguien, no sé qué estudio era. Si usted cierra los ojos y se imagina ahorita la playa, y unas muchachas bien bonitas ahí...

**Asistentes** [Algarabía].

**Presidente Chávez** Vean como uno se ríe. ¿Ves? ¿Están viendo? El cerebro, ¿ves? La imagen, no hace falta ir a la playa ahorita para uno... Bueno, nunca es igual ¿verdad? Nunca es igual, pero bueno, yo a veces cuando pongo a Eneas Perdomo, estoy bañándome ahí, y viajo para la sabana aunque sea por dos minutos, oigo a Eneas Perdomo cantando *Palmaritales de Arauca*; o yo me pongo a cantar ahí, y bueno, uno se imagina que está por allá por la sabana del Alcornocal hacia abajo y si le da cualquier pena, aunque sea por un momento, uno se inspira y se repotencia; es muy poderoso el cerebro, uno ve con el cerebro, siente con las manos, etc. En fin, el todo pues, el todo.

Entonces todo debe estar articulado ahí en la base comunitaria.

Dolores, aprovecho estos comentarios de trabajadora social para insistir en esto, e insistir en que es una de las tareas de urgente ejecución, pensar y hacer la organización del barrio. Por ejemplo, Dolores, ustedes no pueden permitir que haya ni un solo venezolano o venezolana que no esté inscrito en el Registro Electoral, porque viene la batalla, no dejes para mañana lo que puedes hacer hoy, guerra avisada no mata a soldado, la estrategia del imperialismo está muy clara: van a tratar de debilitarme a mí como candidato, a mí como Presidente-candidato, van a tratar de confundir a muchos de ustedes, que estoy "regalando la plata", etc., van a utilizar los errores que cometamos para tratar de lograr, en octubre por ahí, de manera artificial, un "empate técnico", como dicen ellos, en las encuestas, manejando los números: "Chávez está en 35 y *Frijolito* en 36", están empatados, o "*Frijolito* en 37, Chávez en 32", puede pasar cualquier cosa.

Perdónenme estoy un poco afónico todavía, he hablado mucho esta semana: en la Plaza de la Revolución, anoche, el 2 de febrero, y hoy ya vamos por cuatro horas.

Fíjense, ellos van a tratar, Dolores, de lograr eso de que para octubre las encuestas digan que estamos empatados, ve, que Chávez cayó y *Frijolito* subió, yo no sé quién irá a ser *Frijolito*, esa es una hipótesis, ¿para qué? Luego, cuando vengan las elecciones y les ganemos van a decir "¡fraude!". ¿No dijeron "fraude" el día del referendo a pesar de que les ganamos por dos millones de votos? Dijeron fraude, cómo será si les ganamos por una diferencia menor, entonces van a llamar al desconocimiento del Gobierno y van a tratar de llevarnos a la ingobernabilidad y a la violencia y van a tratar... por supuesto el plan no es de la oposición venezolana, ellos son los peones del imperio, el plan es del imperio, van a tratar de presionarnos con la OEA: que renuncie Chávez porque es ilegítimo, no ganó, hubo fraude, van a tratar de embaucar a algunos militares para que salgan otra vez, a lo mejor a Plaza Altamira y no sé qué más, a desconocer a Chávez, que es ilegítimo, este es un tirano y no sé qué más; van a tratar de buscar algún levantamiento militar aunque sea en un solo cuartel para que haya unos muertos, para sacarlo hasta en CNN y en primera plana aquí: "Unos muertos en el cuartel tal, alzados contra Chávez";

van a tratar de traer paramilitares, como ya lo hicieron, para vestirlos como soldados, van a tratar de hacer cualquier cosa.

Entonces hay que andar alerta, Dolores, como yo sé que tú andas y por eso es que yo llamo a olvidarnos de las diferencias internas, por el amor de Dios, y pongamos por delante a la Patria.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y los grupitos regionales, que yo soy mejor que aquel, que si yo fuera Gobernador sería mejor, que no sé qué más; el Gobernador aquí es Ramón Martínez y ese es el Gobernador de la Revolución, más nada, más nada.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Entonces olvidémonos de las peleas internas, está en riesgo, en amenaza, es la Revolución y la Patria, pongámonos por encima de las ambiciones propias del ser humano, de los sentimientos, de las pasiones, pongamos por delante la gran pasión, que es una pasión superior a todas: la Patria, el interés de la nación, el interés de la Patria.

Entonces Dolores, yo digo todo esto para insistir en la organización popular allí en el barrio, en los Consejos Comunales, en eso que tú dices, la capacitación para trabajar en el barrio y cuenten ustedes conmigo y con el Gobierno nacional; tú me recomiendas inspeccionar más, bueno lo haré, te prometo que voy a buscar la manera de enterarme más de las cosas, de que me lleguen mejor las cosas, con más transparencia para estar más pendiente, claro, yo tengo mis limitaciones porque el problema es de todos también, de todos, ¿no?; pero yo asumo mi tarea, créeme, estoy entregado a esto, 48 horas, perdón, 48 horas al día, pues; exagero, 24 horas al día, yo no tengo más nada que hacer ya en esta vida sino cumplir con este compromiso, pero tienes razón, voy a sacar y hacer esfuerzos mayores para estar bien informado y tomar las decisiones que deba tomar, corregir donde haya que corregir, etc., pero, les decía de los escenarios, si ellos no logran, acuérdense que hablé ayer de dos escenarios, si ellos logran crear un candidato o candidata que les permita presentarlo como una opción que puede ganarle a Chávez y manejar encuestas y meter mucho dinero y propagandas y tal, y golpearme a mí por todos lados, entonces pudieran crear ese escenario en la mente de muchos, de que es posible derrotar a Chávez, que están empatados y que Chávez hizo fraude. Si no lo lograran ellos van a tratar, yo lo veo difícil, porque Ramón Martínez que tiene años ya en la política, más que yo, por ejemplo, ¿tú recuerdas Ramón?, o María Cristina, que no tiene tanto, pero tiene también varios años en la política, uno recuerda que estamos en el año electoral, desde el año anterior al electoral, el año preelectoral, ya las candidaturas estaban en la calle con campaña y todo, por ahí hay varios precandidatos; pero ellos no se ponen de acuerdo: unos que sí, otros que no, pero lo cierto es que a estas alturas –ya febrero- no se ve en el terreno de la oposición un liderazgo que

podiera aglutinar a las distintas corrientes y partidos de la oposición, ellos van a tratar de hacerlo, creo que les va a costar un poco, lo más probable es que, entonces Dolores, si no logran poner un candidato o candidata allí, y más o menos armar una máscara de que está empatado con Chávez, para luego denunciar fraude y desconocer al Gobierno a nivel internacional y en los medios de comunicación del mundo, y los grupos tal y cual, el imperio pues, entonces ellos... viene el segundo escenario: se van a retirar todos, ya ensayaron en diciembre pasado, van a decir que el Consejo Electoral no es confiable, que hay una trampa montada, que las máquinas están programadas, etc., todas las excusas, y se van a retirar para dejarme solo y van a jugar a la abstención y es allí donde se requiere entonces, como eso es lo más probable, es lo más probable, que nosotros independientemente de que ellos vayan o no con candidatura alguna; llevemos los diez millones de votos el próximo tres de diciembre y nos vayamos preparando.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Preparando, pero eso requiere, Dolores tú lo sabes, mucho trabajo, bueno vamos otra vez, ya lo dije, vamos a reactivar las Unidades de Batalla Electoral en cada centro, en cada Centro Electoral deben comenzar a organizarse las Unidades de Batalla Electoral, en cada estado, en cada municipio, en cada ciudad, en cada pueblo; y deben organizar la UBE con las patrullas y los patrulleros, es "Santa Inés": el mismo método, igualito, pero el resultado es mucho más exigente, ya no son seis millones como sacamos, sino diez millones de votos, que nadie se quede sin la cédula y sin inscribirse en el Registro Electoral, que vayan naciendo otra vez las patrullas y cada patrullero con diez votantes, la cosa es matemáticamente clarita para la organización, repito, la Unidad de Batalla Electoral en cada centro de votación y en cada Unidad de Batalla Electoral un número equis de patrullas, ese número equis de patrullas ¿cómo lo sacamos?, pongan cuidado otra vez: dividiendo la cantidad de votantes inscritos en ese centro entre 100, si aquí en este centro votarán o les corresponde votar a 2 mil 321 personas, según la lista del Registro Electoral, entonces ¿cuántas patrullas deben organizarse en torno a este centro? Dividiendo entre 100 nos da 23,21 igual 23; 23 patrullas, cada patrulla 10 patrulleros, entonces hacen falta 230 patrulleros, pero ¡patria o muerte!

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** 230 patrulleros, cada patrullero debe cargar en el bolsillo la lista de 10 personas, cada patrullero 10 votantes que a él le tocaron, me tocó: Pedro Pérez, Juana Gómez, Bonifacio Correa, María Pérez, ¿dónde viven? No sé, bueno es mi tarea, voy a ver dónde viven, oye, voy a ver cuántos de estos son bolivarianos, ¡oye, aquí hay una *adeca*, vale!, María Pérez es *adeca*, ¿cómo hago yo para convencerla? Voy a visitarla, voy a invitarla para la playa [risas], voy a llevarle un libro de Toni Negri, el día del cumpleaños; tengo que averiguar... ahí viene la habilidad, cada quien ve a ver qué va a hacer,

éticamente, pero ahí es válido porque ese es un ser humano que puede estar equivocado, no lo vamos a cambiar de un día para otro, si lo dejamos para octubre no va a cambiar pero si desde ahora yo empiezo a averiguar a María Pérez y por qué María Pérez es *adeca*, a lo mejor tiene 25 años y es que el papá, que ya murió era *adeco* y fue amigo de Rómulo Betancourt y ella es *adeca*, pero yo puedo mandarle una cartica y me le voy aproximando y averiguo que tiene una amiga que es bolivariana en el barrio Brasil y que ellas visitan tal lugar, van a la playa, oye, vamos hablar con la amiga, preséntame a María Pérez, chica, tú la conoces, yo quiero hablar con ella; y poco a poco, claro no le vas a llegar el primer día: "¡Ponte la boina roja!", no, poco a poco. O a lo mejor una señora de 60 años, 70 años, abuela, que ella nunca ha votado: ¿abuela y por qué usted no vota? "No, yo no creo", empiece usted a trabajar a la abuela y poco a poco se va convenciendo de que tiene que anotarse en el Registro y sacar la cédula para que vaya a votar, ya no tanto por ella, ¡por los nietos, abuela!, que les quieren quitar la Patria como a nosotros nos robaron la Patria durante mucho tiempo.

Entonces vean ustedes la importancia de que desde ahora mismo, eso no es para la campaña final, desde ahora mismo cada patrullero debe cargar en su bolsillo la lista y una ficha de cada uno de ellos, de 10 nada más, 10, vean que no es una cosa del otro mundo y el patrullero puede buscar apoyo, pero el patrullero es responsable, yo voy pronto a comenzar a hacer actos en las regiones, en los estados, con los patrulleros, se requieren miles de patrulleros y cada uno con 10, una lista de 10 votantes, y a trabajar, a trabajar, el que no pueda convencer a la otra persona, bueno no importa, déjelo, cada quien es libre, esto no es para coaccionar a nadie, ni para presionar a nadie, no, no, es trabajo político, trabajo ideológico.

¡Ah!, hay mucho problemas, Dolores, que tú también te puedes enterar si eres patrullera, por ejemplo te tocó una persona, oye, que tiene problemas, porque tuvo un accidente y no puede caminar, y le toca votar allá en el otro barrio y tiene que pasar no sé cuantos... primero tengo que ayudar a la persona, tiene un problema, está enfermo, hay que buscar un médico de Barrio Adentro; o de repente es un muchacho que recién cumplió 18 años y está inscrito pero que no participa en nada, tiene problemas de droga, ven acá, chico, cómo tú te vas a perder de la vida, vamos a hacer deporte, mira tal y tal, y trabajarlo políticamente, cuando digo políticamente estoy hablando es del corazón, tú estas desempleado, mira vamos a ver cómo te ayudo, de esa manera ni el escenario I, ni el II, ni ninguno podrá con nosotros porque estaremos unidos todos como un sólo pueblo, construyendo nuestra Revolución contra las amenazas que vengan.

Bueno Dolores, gracias por tus testimonios y gracias por tu consejo.

**Señora Dolores Morales** Me falta una tercera cosa, Presidente, mire Presidente, esta es una solicitud, yo tengo dos hijos varones que quiero que se formen en

la ideología bolivariana, ellos quieren estudiar en la Academia Militar, pero usted sabe que es muy difícil entrar en ese sector, ¿qué posibilidad habría de que usted pudiera interceder en esa solicitud?

**Presidente Chávez** Bueno, mira, ¿qué edad tienen tus hijos?

**Señora Dolores Morales** El menor tiene 17 años, que acaba ahorita de salir de bachiller; el primero tiene 21, ellos están esperando, ellos están en el censo de la Misión Sucre, están esperando, pero ellos su ilusión es entrar en la Escuela Militar y estudiar la carrera militar, yo quiero dárselos a la Patria porque realmente necesitamos de la formación en la ideología bolivariana.

**Presidente Chávez** Bueno, Dolores, mira, en este caso, tú sabes que cada institución, en este caso, militar; pero cualquier institución, especialmente las instituciones militares tienen un conjunto de requisitos para el ingreso, yo no puedo comprometerme contigo, ni nadie, a que tus dos muchachos van a ingresar. Lo que puedo hacer es lograr que vayan a presentar sus exámenes y que ellos lleven todo: sus currículos, sus notas, sus rendimientos, ¿cómo salieron ellos del bachillerato?, ¿tienen buen rendimiento? Físicamente están bien, gracias a Dios.

**Señora Dolores Morales** Sí.

**Presidente Chávez** Bueno, el coronel Alcalá, jefe de Casa Militar te va a llamar, tú mándame por favor un resumen de cada uno de los muchachos, yo voy a lograr que vayan a presentar el examen, estamos en febrero, ya debe haber comenzado el proceso de admisión en la academia y las escuelas militares, la Efofac, la Escuela Naval, la Escuela de Aviación; vamos a que presenten los exámenes, ya veremos como salen; ojalá que salgan bien, una de las cosas que he dicho dentro de esta estrategia de defensa nacional es que tenemos que ampliar, ampliar el pie de fuerza de la nación, mira Dolores cuando llegamos nosotros al Gobierno, ustedes los muchachos de la Fuerza Armada lo saben mucho mejor, yo recuerdo que los batallones los fueron reduciendo, la cantidad de tropa, una vez me metí al Batallón Bolívar, ya de Presidente, allá en Caracas, una tarde, y entonces llego al casino de tropa, era la hora de casino después de la cena, siete de la noche, y había un grupo ahí de soldados, unos jugando billar, otros estaba oyendo música, otros comiendo torta, dulces con refresco, otros conversando, pero no había muchos, ahí había como unos 20 soldados; y luego yo salgo a caminar por los pasillos y veo aquello sólo: el de guardia, el cuartelero, el guardia de pasillo y el comandante, pues, conmigo por supuesto, acompañándome; y yo le pregunto: mira hijo, ¿y dónde están las tropas?, porque yo no veo soldados, en el patio no estaban, como uno conoce el cuartel uno sabe, yo cuando entré al casino y no vi casi soldados pensé que estaban haciendo orden cerrado, en alguna reunión, un curso, o que estaban de maniobra, porque uno vivió en un cuartel toda su vida, resulta que me dice no, no, Presidente, es que yo lo que tengo son 100 soldados, ¿cómo?, ¿un batallón de infantería?, ¡y además el Batallón Bolívar que es un batallón

élite!, entonces todos estaban destacados, unos no sé dónde, otros que están de guardia y esos que están ahí son casi todos, algunos estarán en la cuadra, estaban solas también, yo fui para los dormitorios y estaba el cuartelero, pues, y dos o tres limpiando el uniforme.

No había casi soldados porque no había dinero, estaban privatizando también la Fuerza Armada, quitándole, pues, los recursos: no había recursos para el entrenamiento, entonces una de las cosas que he dicho es que hay que ampliar la formación de oficiales, ¿para qué?, para ampliar las unidades, unidades de entrenamiento, de combate, de servicio; entonces, bueno, muy apropiado el ingreso de las mujeres, dentro de poco se va a graduar la primera promoción, hace poco fui a la Academia Militar y ahí estaba una muchacha montando prevención, una alférez de quinto año.

Bueno, estaba recordando que hace cinco años hicimos un acto donde ellas pasaron a ser cadetes y les dije, dentro de cinco años las espero para entregarles el sable, ya casi que llegamos, el 5 de julio se graduarán, subtenientes, igualito que los que hemos egresado de la Academia, de la Efofac, de la Escuela Naval, de la Escuela de Aviación; y además he dado instrucciones precisas para que no se les aplique ninguna medida de exclusión o marginación, por ejemplo en la Fuerza Aérea: ¿por qué una mujer no puede ser piloto?, ¿por qué no puede ser paracaidista? Bueno ya ellas son paracaidistas, todas, ¿y por qué no pueden comandar un batallón cuando sean tenientes coroneles?, ¿por qué no pueden ser generales, almirantes, igualito que los hombres?, no es que la mujer, "pobrecita", está por allá aparte, no, no: igualito.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ya basta de que veamos a la mujer como algo débil, yo recuerdo que en un batallón donde yo trabajé había dos sargentas y entonces un día yo consigo a una llorando: ¿qué te pasa? Bueno, por el sólo hecho de que había una marcha y entonces a ella le dijeron que se quedara de guardia porque como era mujer no podía ir a la marcha, y ella quería ir a la marcha, ¿por qué no puede ir a la marcha con equipo, fusil y casco de acero, por qué no? Entonces ella dice: "Es que me ven como si yo fuera débil, una debilucha, yo quiero ir a la marcha". Recuerdo que me fui a hablar con un mayor, yo era capitán y le dije, le expliqué y bueno al otro día la vi feliz en la marcha, iba caminando rápido con su fusil, feliz, es un soldado, pues.

Entonces no veamos a las mujeres en la Fuerza Armada como algo débil, que hay que cuidarla, no, no, ella se cuida, las mujeres se cuidan más que uno, si las mujeres... ¿saben?, nos cuidan a nosotros más bien, nos cuidan a nosotros.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, Dolores, entonces te va a llamar el coronel Carlos Alcalá Cordones en unos minutos, ¿tú estás en tu casa, verdad? Déjanos el teléfono, ya lo tenemos allí.

**Señora Dolores Morales** Sí, estoy en mi casa, estoy llamando de acá.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, mi reina, dale un saludo a tus hijos, ¿cómo está tu esposo?

**Señora Dolores Morales** Mira, mi hija te manda un beso, ella te admira, te quiere mucho, ella se me va a graduar ahorita en abril, el 7 de abril ella se gradúa de profesora en la Universidad del Zulia.

**Presidente Chávez** ¿Profesora de qué?

**Señora Dolores Morales** De Geografía.

**Presidente Chávez** ¡Qué bonito!, eso sí es bonito, la Geografía.

**Señora Dolores Morales** Ella se llama Arlet, te manda un beso y un abrazo.

**Presidente Chávez** ¿Cómo se llama?

**Señora Dolores Morales** Arlet.

**Presidente Chávez** Le mando un beso a Arlet y felicidades por su graduación.

**Señora Dolores Morales** Sí, el 7 le dan el título.

**Presidente Chávez** Y ella ahora va a trabajar en un liceo, seguro.

**Señora Dolores Morales** Sí, ella está buscando ingresar como profesora en la Misión Sucre, allí va a servir ella a la Revolución.

**Presidente Chávez** Puede ser la Misión Sucre o pueden ser los Liceos Bolivarianos, yo tengo mucha fe en todos, en todos esos proyectos, ahora los Liceos Bolivarianos, tengo una gran fe, chica, en levantar, ayudar a levantar con ese proyecto la conciencia, el espíritu nacionalista y nacional de la muchachada de los liceos, yo viví una época feliz, yo fui un liceísta feliz, vale, uno hacía deporte, yo nunca participé en política pero de vez en cuando me metía en una marcha, una protesta, una cosa, allá en Barinas, y hacíamos exposiciones de pintura, hacíamos excursiones para el río, una vez fuimos a excursionar a Santa Inés, allá donde Zamora derrotó a la oligarquía en la batalla aquella memorable; en fin: viví una juventud de esas juventudes que uno nunca olvida, la juventud es inolvidable, pero, los liceos, pronto haremos la primera reunión con la federación, los voceros de los estudiantes de los Liceos Bolivarianos, entonces allí estamos insistiendo mucho en los liceos, porque esos muchachos todos van para la universidad, ahora deben ir todos, antes no, antes la minoría iba a la universidad y el resto se quedaba ahí, ahora no: o van para la Misión Sucre, esos muchachos están estudiando el desarrollo endógeno, en cada Liceo Bolivariano existen, los estamos construyendo, nuevos la mayoría, otros los estamos rehabilitando, existen los laboratorios endógenos y están naciendo proyectos, proyectos de desarrollo social, en los barrios; proyectos de desarrollo económico: que si siembras, pequeñas empresas, los muchachos de quince años, dieciséis años, junto con sus profesores, sus padres, la comunidad; les vamos a empezar a entregar recursos, porque han estado entregando proyectos, porque nosotros creemos y si no creyéramos tendríamos que irnos de aquí a hacer otra cosa, yo creo en la

honestidad y en la capacidad del colectivo, del colectivo, así que les vamos a entregar esos recursos a los muchachos para proyectos de todo tipo, bueno, ojalá que Arlet pueda pronto trabajar allí, la felicitamos, nos despedimos, Dolores, Dolores Morales, de allá de San Francisco, en el estado Zulia, gracias por tu llamada que nos puso a reflexionar tanto.

Tenemos otra llamada telefónica, ¿quién nos llama? ¡Aló!

**Interlocutora telefónica** ¡Aló!

**Presidente Chávez** Sí, ¡Aló!

**Interlocutora telefónica** Brindemos, Comandante por esas cosas por las que nadie brinda.

**Presidente Chávez** ¡Es Grisel Marroquí!, recibe un beso y un millón de recuerdos. Ayer, tú sabes que ayer Grisel, cuando iba saliendo para la avenida Bolívar, le dije a los muchachos: miren, por el amor de Dios, consíganme el poema de Grisel Marroquí. Y ya lo tengo, tú sabes, montado por allá, claro apareció de inmediato y anoche lo leí allá.

**Periodista y escritora Grisel Marroquí** Yo te oí con muchísima emoción y te doy las gracias de corazón por haber leído mi poema, yo recuerdo una vez que nos comentaste, con la humildad de siempre, con esa humildad que te caracteriza, nos dijiste que este poema no te lo escribí yo, que este poema se lo escribí fue a la Revolución; lo que pasa es que la Revolución sin ti no habría sido Revolución, ¡tenía que salir un paracaidista rebelde a solidarizarse con el pueblo!, te doy las gracias y te amo profundamente, igual que te ama el pueblo.

**Presidente Chávez** Gracias, Grisel; igual mi amor para ti, mi recuerdo y mi agradecimiento de siempre. ¿Y tú estás dónde?

**Periodista y escritora Grisel Marroquí** Aquí estoy, en mi casa.

**Presidente Chávez** Estás en Caracas, viviendo en Caracas.

**Periodista y escritora Grisel Marroquí** Aquí estoy en mi casa revisando el baúl de los recuerdos, he conseguido una cantidad de documentos impresionantes del 4 de febrero, fíjese, aquí tengo cartas y manifiestos por los presos, al doctor Ramón José Velásquez, Presidente de la República; y al doctor Rafael Caldera, conseguí unas declaraciones de la cuarta, a veces debates entre afiliar y no afiliar.

Y mire a quién tengo aquí: Pedro J. Alcántara, cuando cerraron El Nacional; eso fue el 19 de febrero del año 92, dice aquí que la noche del domingo nueve, de madrugada, se apostaron en las instalaciones del periódico, entraron a él e impidieron la circulación de la edición, cerraron...

**Presidente Chávez** Bueno, eso es lo que aquí ocurría antes, cerraban periódicos, programas, Grisel, yo también siempre trato de buscar por ahí en el baúl de los recuerdos, me llegan cosas, me llegan cosas, Grisel, te agradezco mucho tu llamada y estaba viendo aquí la última parte de ese poema que tú escribiste en el 94, que leí ayer, permíteme repetirlo: *El último*

*brindis*, el último brindis que tú haces, me invitas a hacer, nos invitas, es el último, el último, no por ser el último sino por ser el definitivo, por ser el definitorio, por ser el trascendente, el compromiso mayor, cuando dices: "...en su compromiso hagamos un último brindis, en su compromiso con el pueblo no puede existir jamás el subterfugio de la palabra, usted no se pertenece, el ascenso y la condecoración que le otorgaron ese 4 de febrero lo obliga a conducirlo hasta la victoria".

Yo te digo que haré todo lo que pueda para seguir avanzando junto a ustedes, de victoria en victoria. Gracias Grisel, por llamar, gracias por tu recuerdo, por tus poemas, por tu aliento, Grisel Marroquí.

Cheri Honkala es otra mujer luchadora, coordinadora nacional de la Campaña de los Pobres por los Derechos Humanos en Estados Unidos, ¿qué nos dice Cheri? ¿Dónde anda Cheri por allí? Cheri Honkala, ¿y dónde está el niño?, ¿qué se hizo el niño?

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** Bueno, alguien se lo llevó atrás, Presidente, está jugando, cuando se enteró de que a usted también le gustaba el béisbol comenzó a seguirlo por todas partes.

**Presidente Chávez** Es un campeón.

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** Sí, así es, claro que sí.

Muchas gracias, Presidente, por haberme invitado a su programa de hoy, en mi país es sumamente difícil tener acceso a los medios de comunicación, especialmente cuando usted representa a la marcha más grande que se ha realizado en Estados Unidos con los pobres.

**Asistentes** [Aplausos].

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** Me encantaría, Presidente, si me da la oportunidad de que mostráramos al público que nos está viendo estas fotografías que he traído conmigo, ya que en mis visitas por Venezuela hay gente... me he conseguido con gente que dice: "Sí, ¡me van a decir a mí que en Estados Unidos hay pobres!, ¡por Dios!". Especialmente los niños; por eso me parece importante que transmitamos a la población cómo vive la mayoría del pueblo estadounidense en mi país, yo misma fui una madre sin techo que tuve que luchar muy duro para que mi hijo no muriera de frío en la época de invierno, yo no le tengo miedo al imperio.

**Asistentes** [Aplausos].

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** Lo que sí me da miedo es si continuamos dejando que nuestros niños sigan muriendo en las calles de mi país, como vemos en esas imágenes.

Aquí tenemos uno de nuestros campamentos de personas sin techo.

**Presidente Chávez** ¿Dónde está ese campamento, Cheri?

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** En Filadelfia, en lo que se llama el Valle Liberty. Y como sabemos, Filadelfia es la cuna de eventos históricos muy importantes para la independencia de Estados Unidos.

Aquí tenemos otra imagen. En nuestro país, Presidente, tenemos diariamente que violentar la ley, tenemos que llevar a mujeres embarazadas sin techo, y las colocamos en viviendas que pertenecen al Estado y que están abandonadas. Tenemos que decir que en Estados Unidos hay más viviendas abandonadas que personas sin techo, son viviendas que están abandonadas y que nosotros utilizamos para que durante el invierno acojan a las personas sin techo. Entonces cada día tenemos que invadir, de cierta manera, meternos en estas viviendas para permitir a esas personas alojarse, sobre todo en la época más dura del invierno, porque si no a esas personas, el destino que les espera es la muerte.

Aquí tenemos tres familias en una de estas viviendas abandonadas, y estas personas, pues, son constantemente atacadas por la policía, que es enviada para sacarlas de estas viviendas abandonadas.

Yo he visitado y he estado en la cárcel ya cientos de veces, ¿y por qué he ido a la cárcel? Simplemente porque hablo de los sin techo y de los hambrientos que hay en Estados Unidos. Las últimas cuatro veces que he estado en la cárcel, nosotros organizamos una serie de marchas y organizaciones, manifestaciones en el frente de lo que se llama la Casa de la Constitución, en Filadelfia, y allí a raíz de eso, se me acusó de haber atacado a un funcionario policial, constantemente hay cámaras que me están siguiendo, porque en los distintos juicios que he estado, y a raíz de los cuales me han puesto en la cárcel, siempre los funcionarios policiales mienten cuando están en el Tribunal. Pero entonces mi abogado, para defenderme, ha mostrado los distintos videos. Bueno, y todos estos funcionarios policiales simplemente han tenido un infarto cuando han visto esas imágenes, porque ¿qué es lo que ve el juez realmente cuando muestran los videos? 22 policías atacándome a mí sola. He sido, incluso, enjuiciada y se me ha dado un período de cárcel de 22 años, y ante estos juicios y estas decisiones en mi contra, simplemente no paro de hablar de los sin techo y de los pobres indigentes de mi país.

**Asistentes** [Aplausos].

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** Sin duda que es sumamente peligroso hablar de lo que realmente está ocurriendo en el imperio. 30% de nuestros veteranos de guerra no tienen vivienda. He aquí a un veterano que ustedes ven en la fotografía y que arriesgó su vida, pero luego nuestro gobierno lo abandonó, y es parte hoy de este ejército de sin techo que tenemos en mi país.

Aquí tenemos a una haitiana, en uno de nuestros campamentos, y si usted ve nuestros campamentos, no tienen nada diferentes a los que usted observa en ciertos sitios, en Brasil o en África. Ahora, lo que cambia en nuestros campamentos es que nuestros campamentos no tienen razón de existir, no deberían existir, porque en nuestro país la cuestión no es el desarrollo, tenemos suficiente dinero para alimentar, para darle vivienda, para darle

educación y salud a todos. Pero en mi país se utiliza el dinero más bien para ir a otros países a matar gente, y gente pobre.

**Asistentes** [Aplausos].

**Activista social estadounidense, Cheri Honkala** En lugar de dedicarse a buscar los 4 mil cuerpos que aún no se han encontrado del desastre de Katrina. Entonces, por ejemplo, ellos dicen que van a reconstruir Iraq, pero no tienen ninguna voluntad para reconstruir Nueva Orleans. Creo que los pobres de Estados Unidos tienen mucho en común con el pueblo venezolano. Lo que tenemos en común es el deseo de ser libres, y seguir siendo libres.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Gracias Cheri, tú tienes que saber que cuentas con todo nuestro apoyo, nuestra comprensión y nuestra solidaridad, ya seguramente que en estos 25 mil 800 millones de dólares que dice *El Nacional* que yo estoy "botando", dicen ellos, ¿no? Seguramente que allí estarán incluyendo, a lo mejor, esta acción humanitaria que nosotros estamos conduciendo dentro de Estados Unidos. Se trata de nuestra empresa Citgo, que hay que decir que tiene ya bastantes años, hace bastantes años que Venezuela la compró, 100%, es nuestra, está en Norteamérica, pero es venezolana 100%, no es verdad lo que dicen los voceros de la Casa Blanca, que es una empresa estadounidense, es una empresa venezolana, tanto como la Exxon Mobil es una empresa estadounidense; esa es nuestra, esa empresa, 100%, si yo quisiera mandar a cerrarla ahorita mismo la mandaría a cerrar, 8 refinerías, que refinan casi 2 millones de barriles diarios de petróleo, y da muchas ganancias, pero ¿qué pasa? Que como el negocio lo había hecho la Pdvsa anterior, la que era una colonia o era instrumento colonial, nunca le dio ganancias a Venezuela, Juan Barreto, nunca le dio un centavo de ganancias, que mandaran para acá la ganancia, nunca: toda se quedaba allá, colonialismo pero puro. Ahora por primera vez, en el 2004 comenzaron a llegar unas ganancias y en el 2005 otras más. Y esa empresa financiaba campañas, bueno, de presidente de los Estados Unidos, financiaba campañas de senadores, representantes, de alcaldes, financiaba, ¿cómo se llama esto? Escuderías de carros de carrera, millones de dólares, hemos estado parando eso y ahora dirigiéndola hacia los pobres de los Estados Unidos, ¿cómo?, distribuyendo combustible de calefacción, sobre todo en el invierno, ahora, para los más pobres y hemos ayudado a alguna gente en algunas ciudades o barrios muy pobres ¿no?, lo cual no implica para nosotros ninguna pérdida. Pérdida era la que había antes, por primera vez nos está dando ganancias esa empresa.

Ahora, ¡qué cosa tan extraña que las empresas norteamericanas no ayuden a los pobres de su país!, nosotros vamos a seguir con el programa porque no lo hacemos por el Gobierno imperialista, lo hacemos para ayudar de alguna manera a los más pobres, lo que más ha crecido en los Estados Unidos en los últimos años es la pobreza: más de 40 millones de pobres hay en los Estados

Unidos, estamos con ustedes, con los pobres de la tierra, donde quiera que estén, hemos echado nuestra suerte, como dijo José Martí.

Felicitaciones, gracias por el regalo, esas fotos están contenidas en este folleto que me ha regalado Cheri: *Los nómadas urbanos*, fotografías miren ustedes la pobreza, y allá en Estados Unidos, ¿cuánto gasta este gobierno para bombardear?, ¿cuánto gastan todos los días en las bombas que le lanzan a Iraq?, están destrozando a otros pueblos y destrozando a su propio pueblo, algún día el pueblo de los Estados Unidos tendrá un gobierno que gobierne para ese pueblo y que gobierne respetando a los pueblos del mundo, algún día, algún día.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ya decía Carlos Marx, ya lo decía Carlos Marx; también lo leí hace poco en un libro de István Mészáros, a quien vi en La Habana, por cierto, hace unos días, me dio mucha alegría; y muchos filósofos lo han dicho, muchos estudiosos, para... se puede decir de muchas maneras, yo lo puedo decir de esta manera: para salvar al mundo del imperialismo norteamericano y del modelo capitalista, necesitamos a los pueblos del mundo y dentro de esos pueblos del mundo es necesaria la participación del pueblo de los Estados Unidos, por eso hay que aplaudir a esta mujer valiente, a esta mujer consciente, hay que aplaudirla y hay que alentarlos a que sigan la lucha sin miedo.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Por ellos, por su dignidad, por sus hijos, por sus tradiciones, por la humanidad, por eso nuestro apoyo, nuestro cariño, nuestra admiración por Harry Belafonte, ese símbolo de las luchas de los negros, junto con Martin Luther King, que estuvo aquí en **ALÓ PRESIDENTE**, ya lo están acusando allá, ya lo están acusando porque vino aquí, como te acusan a ti, por eso nuestra admiración y nuestro apoyo, a Danny Glover, a todos esos movimientos de que hemos tenido conocimiento. Y es que los Estados Unidos se levantan, se levantan cada día más cerca de los pueblos del mundo.

Que Dios te bendiga, Cheri a ti y al pueblo de los Estados Unidos, Cheri Honkala, nos has honrado siempre con tu presencia.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Responden, hablando de José Martí, hablando de José Martí; ¿dónde está la doctora? ¿Cómo se llama? ¡Ay, Dios mío! ¿Dónde está el nombre de esta muchacha que es la directora aquí?

**Asistente** Gipsy Fernández.

**Presidente Chávez** ¡Gipsy! ¿Cómo estás, chica? A ver, hablemos, hablando de Cuba, hablando de José Martí, hablando de Fidel. Mira, espérate que aquí llegó el mensaje de Fidel, Fidel es rápido. ¿Qué tal Fidel? *How are you?*

Fidel habla inglés, yo lo vi hablando inglés antier con una persona, y habla mejor que yo el inglés, lo habla casi perfecto.

Por cierto Fidel, muchas gracias por tus atenciones, es impresionante este hombre, es impresionante, los detalles, los detalles. Él estaba ocupado, él estaba ocupado y bueno, se fue hasta el aeropuerto, el avión nuestro aterrizó y él, porque venía de otras actividades a la una de la mañana, no había llegado, entonces me pidieron: "Mire, que no se baje todavía porque Fidel no quiere que usted se baje sin él, él quiere venir a recibirlo"; bueno yo esperé unos minutos, dos minutos; bueno, y como siempre Fidel ahí al pie de la escalerilla.

Y después, con aquellos detalles, claro, me dijo "Quiero que descanses", pero quiero que descanses fue hasta la cuatro de la mañana, y después, bueno, la Feria del Libro, y luego en la noche, organizó él mismo los detalles, él mismo, me explicó, me dijo va a pasar esto y esto, y esto, y esto; y leyó además, se puso a trabajar, se puso a trabajar y en una hora, en una hora hizo el discurso; porque él me dijo: "No tuve tiempo de escribir el discurso...", y la culpa fue mía porque yo llegué a la una de la mañana y nos quedamos hablando hasta las cuatro; entonces él en una hora escribió un discurso, buscó unas cifras y bueno rápidamente se las pasaron; y lo leyó en la Plaza de la Revolución; sobre todo, me dijo: "Voy a buscar el discurso tuyo de cuando tomaste posesión...", ¿te acuerdas, Tarek?, que él leyó parte de ese discurso. Sobre todo para decir lo que ahora, lo que ahora está pasando en Venezuela y por qué este premio de la Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura); y salió en mi defensa, cosa que agradezco ante los ataques del imperio.

Acaba de responder Fidel, rápido. Dice aquí: "Hace unos días Chávez dijo que estaba escaseando el cemento, lo cual podía afectar –esto acaba de llegar de La Habana- podía afectar considerablemente las construcciones económicas y sociales que está desarrollando Venezuela. Después de analizar todas nuestras posibilidades productivas, decidí comunicarle a Chávez que estamos en condiciones de ofertar medio millón de toneladas de cemento...".

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** "Medio millón de toneladas de cemento, que pueden ser pagadas con productos venezolanos, o cualquier otro excedente que pueda disponer".

Fidel manda para acá las cosas y después dice, "después me pagas". Cuando la crisis aquí, el golpe y todo eso, llegaron unos barcos llenos de caraotas, y él me llamó: "Para allá van unas caraotas; me pagas después, cuando puedas, si puedes", además, que eran las reservas, sacando de las reservas ¿no? De las reservas.

Estoy seguro de que ningún cubano, ningún cubano-cubano, porque hay unos cubanos que nacieron allá, yo me conseguí a una periodista –allá en La Paz por cierto-, le dije: ¿De dónde eres tú? ¡Porque me hizo una pregunta...!, trabaja para un canal en Miami y ella, cumpliendo su trabajo, pero cumpliendo

seguramente lo que le ordenaron, hizo todo lo posible por entrevistarme; y por fin yo me le acerco porque la veo insistiendo mucho; y le digo... cuando le oigo el acento, le digo, ¿tú de dónde eres? No me quería decir, le dije tú eres cubana; por fin me dijo: "Sí, soy cubana"; y entonces una pregunta ahí con "virulillo": ¡que si yo iba a decirle a Evo lo que él tenía que hacer!

Entonces yo le dije algo, le dije, bueno, lo que pasa es que ustedes los cubanos que nacieron en Cuba pero que no son cubanos de corazón, hacen ese tipo de preguntas; porque en verdad es ese manejo ¿no?, que también quisieron hacer, lo quieren hacer siempre.

Ahora que yo fui a Cuba, empiezan a salir noticias: "Chávez fue a recibir órdenes de Fidel", y cuántas otras estupideces que ya uno ni les hace caso.

Ahora bien, entonces, Fidel manda el cemento, ofrece el cemento y dice que puede ser pagado..., yo decía que ningún cubano, estoy seguro, cubano-cubano va a reclamarle a Fidel porque él manda para acá 500 mil toneladas de cemento y dice que le paguemos después con productos venezolanos o cualquier cosa excedente, porque esta es la solidaridad, claro que vamos a recibir el cemento cubano, que es muy bueno y mucho más barato, mucho más barato que el cemento monopolizado de aquí, que aquí privatizaron las plantas de cemento y uno de los cementos más caros del mundo es el cemento venezolano, por eso es que pronto vamos a... bueno ya empezamos hacer la planta de cemento. Gracias Fidel, como yo estoy seguro de que ningún venezolano-venezolano critica que nosotros ayudemos con petróleo –y no que estamos regalando: son facilidades de pago- a Cuba, a Jamaica, Dominicana, a Uruguay.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Los que me critican por eso, diciendo que yo estoy regalando el petróleo, ellos nunca criticaron ni criticarán, aún sabiéndolo, que Venezuela le vendía petróleo a Estados Unidos por debajo del precio del mercado, ¡a los Estados Unidos!, y que de aquí salieron muchos barcos llenos de petróleo que no se contabilizaron nunca, que nunca los pagaron en los Estados Unidos, se llevaron de aquí, bueno, toneladas y toneladas de asfalto y como era asfalto no lo pagaban, y con ello asfaltaron las calles de Washington, las calles de Nueva York, ¡esa es la verdad!

Venezuela es libre, duélale a quien le duela, Venezuela ya no será más nunca colonia de los Estados Unidos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, manda a buscar el cemento, Luis, aquí tenemos alquilo, para algunas viviendas servirá este cemento y cuántas otras cosas, gracias Fidel: *thank you, my friend*.

¿Qué nos dices tú, chica?, esta muchacha, porque es una muchacha, esta doctora pues, que vino, ahora está en Cumaná, de La Habana, con ese batallón de doctores que está allá, ¡un aplauso para estos compañeros!

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¡Viva Cuba!

**Doctora cubana Gipsy Fernández** Bueno, Presidente, para nosotros una vez más agradecerle que usted esté aquí con nosotros inaugurando este inmenso centro que además sabemos que va a ser de mucha utilidad para esta parte oriental del país, nosotros estamos muy contentos de que esté aquí con nosotros apoyando esta obra que por supuesto queda dispuesta para todo el pueblo venezolano, que una vez más ratificamos nuestro deseo, nuestro propósito de que toda esta misión siga adelante con todos los avances que hemos logrado hasta ahora y que bueno nos enviaron acá con una misión especial, que hasta ahora hemos cumplido y seguiremos cumpliendo; y por supuesto al lado de usted estaremos apoyándolo en esta inmensa Revolución que está llevando adelante y que no lo defraudaremos nunca, ni a usted, ni a nuestro comandante Fidel.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Muchísimas gracias y como este es el primer Centro y fíjate que aquí tenemos el sistema ve, dibujado, este grafiquito me lo dio el Ministro, el nuevo Sistema Público Nacional de Salud, esto es bueno para que entendamos bien, fíjense, la base es Barrio... ¡ah!, esto era lo anterior que era un desastre, ahí habían ambulatorios rurales y urbanos, repito, la mayoría de ellos abandonados, sin médicos, sin medicinas, sin equipamiento; ambulatorios. Después venían los hospitales tipo I y después los hospitales tipo II, tipo III, tipo IV, ¡esto era un desastre!, luego estamos creando el nuevo sistema, nuevo, como dice la Constitución, la ley.

Barrio Adentro I, nivel de atención primaria, los Consultorios Populares, uno por cada 1.250 personas, que son el total ahora mismo, el total de Consultorios Populares que tenemos son... ¡no oigo por aquí!

**Ministro de Salud, Francisco Armada** 8 mil 500 puestos de consulta están funcionando hoy en día.

**Presidente Chávez** 8 mil, correcto. 8 mil 500, cada uno de ellos está... para esto se ha estudiado hasta el sitio donde se están ubicando, no es en cualquier lugar, pónganlo allá en el cerro, allá abajo, *allá arriba de aquél cerro tengo una mata de ají*, ¡no!, 8 mil 500, cada uno para atender un promedio de 1.250 personas.

**Ministro de Salud, Francisco Armada** En algunos casos es un poco más, sobre todo en zonas densamente pobladas; y en otros casos, es un poco menos, en zonas donde la población está muy dispersa.

**Presidente Chávez** Digamos que este es un promedio ¿verdad? Cada uno está allí.

Luego, luego vienen, acá el gráfico, Barrio Adentro II, el segundo nivel de atención, que son las Clínicas Populares, los Centros de Alta Tecnología, los Centros Diagnósticos Integrales y las Salas de Rehabilitación Integral, estamos

aquí ahora en el Barrio Adentro II; y Barrio Adentro III: los hospitales del pueblo, para lo cual ya hemos hablado, de lo cual ya hemos hablado y para lo cual ya hemos aprobado un lote de recursos, para apurar esto; esta es la estructura del nuevo Sistema Público Nacional de Salud.

Bueno, y en eso, gracias a ustedes, nunca tendremos palabras para agradecerle a Cuba, y a ustedes los médicos cubanos, los camaradas y compañeros, gracias, muchísimas gracias a ti y a todos ustedes.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, ayer la marea roja inundó Caracas y entró por arriba por el Ávila, por la Cota Mil. Creo que tenemos un video, vamos a disfrutarlo, yo estuve viendo unas imágenes ayer extraordinarias, de la gran marcha del 4 de febrero, les invito a que disfrutemos este video. ¡Vaya, muchachos!

### **VIDEO**

**Tema musical: "Sanguero para el regreso"**

**Autor e intérprete: Alí Primera**

*Que el pueblo es sabio y paciente  
es el decir de los viejos,  
que al cantar de guacharaca  
saben calcular el tiempo.  
Dicen que viene la hora  
mirá para ponernos contentos,  
se fue Bolívar ayer  
pero hoy viene de regreso.  
Vámonos pa' allá, vamos a su encuentro,  
vámonos pa' allá, vamos a su encuentro.  
Dicen que Bolívar trae  
furia y coraje por dentro,  
al ver que nos han quitado  
lo que él dejó siendo nuestro.  
Dicen que viene caliente  
por nuestro comportamiento,  
al dejar caer su espada  
y también su pensamiento.  
Vámonos pa' allá, vamos a su encuentro,  
vámonos pa' allá, vamos a su encuentro.  
Si Jesucristo sacó  
los mercaderes del templo,  
Bolívar también volvió  
a liberar a su pueblo.*



*Vámonos pa' allá, vamos a su encuentro,  
vámonos pa' allá, vamos a su encuentro.  
Dicen que viene a caballo  
pero trae en la gualdrapa,  
un arsenal de cariño  
para sembrar en la Patria.  
La Patria es una mujer  
y él regresó para amarla,  
contra los que se desvelan  
tan sólo por disfrutarla,  
y en vez de darle caricias  
lo que hacen es manosearla.  
Vámonos pa' allá, vamos a su encuentro,  
vámonos pa' allá, vamos a su encuentro.  
Dicen que viene a caballo  
pero trae en la gualdrapa,  
un arsenal de cariño  
para sembrar en la Patria.  
La Patria es una mujer  
y él regresó para amarla,  
contra los que se desvelan  
tan sólo por disfrutarla,  
y en vez de darle caricias  
lo que hacen es manosearla.  
Vámonos pa' allá, vamos a su encuentro,  
vámonos pa' allá, vamos a su encuentro.*



**Entrevistado** *Un gran respeto al comandante Chávez, para que nos siga respaldando todo el tiempo, como lo ha estado haciendo en estos años y que siga adelante con esos 10 millones de votos que le vamos a dar, para que se mantenga en Miraflores de acuerdo con todos nosotros los chavistas.*

**Entrevistado** *Por primera vez en la historia he visto aquí en Venezuela, que en verdad se le ha dado oportunidad al pueblo, no se le ha negado su derecho, se ha hecho valer el derecho en Venezuela hoy en día, corazón, con las misiones sociales. A las personas excluidas de la gran comunidad les han dado la oportunidad de seguir sus estudios como en la Misión Robinson, Ribas, Sucre, todas las Misiones Bolivarianas de Venezuela, hoy en día.*

**Entrevistado** *Están provocando nuevamente al líder de este proceso, están provocando al pueblo venezolano, pero no lo vamos a permitir; y hoy pues vamos a llevar en alto las banderas, la bandera tricolor, la bandera roja, nuestro corazón, nuestro espíritu, porque esta sangre fluye a la misma velocidad que fluye el proceso de cambio.*

**Entrevistado** Con toda alegría andamos un grupo de personas muy entusiastas, a acompañar a nuestro comandante Hugo Rafael Chávez Frías, es el máximo líder, el hombre luchador social, por una buena organización de los pueblos; ese es el hombre que queremos y ahora es que tenemos...

**Entrevistada** Quiero felicitar a todo el pueblo venezolano, espero que esta marcha tan grande, puede que se presenten estas fotos en todo el mundo, para que el mundo vea que esto que está haciendo el presidente Chávez, verdaderamente tiene apoyo del pueblo; y para que los ataques contra el Presidente mundial terminen.

**Presidente Chávez** Bueno, fíjense ustedes, ¡para que vos veáis!, como dicen los *maracuchos*, para que vos veáis.

Estaba comentando hace un rato sobre la campaña mediática y la estrategia que va a arrear cada día más, para tratar de generar el escenario uno, es decir, Chávez bajó, cayó, *Frijolito* subió y le vamos a ganar a Chávez, le vamos a ganar, le vamos a ganar, y después cuando les ganemos nosotros de verdad, van a decir "¡fraude!", "¡Chávez nos robó!".

Fíjense, aquí está otro ejemplo que el ministro Pimentel me da, le agradezco mucho, le agradezco mucho porque en esto tenemos que estar todos los días, todos los días, porque esto es una guerra, y es todo los días la cosa, todos los días la cosa. No es una vez a la semana. Mira, entonces fíjate en lo siguiente, pon cuidado: miren *El Nacional* del domingo 29, esto fue el domingo pasado, **ALÓ PRESIDENTE** debería abrir, vamos a abrir una sección destinada a esto, todos los domingos, le dedicamos media hora, una hora, depende de cómo esté la batalla; a mí me gusta, además, me encanta que me echen plomo para yo responder, para yo responder.

Ahora un equipo tiene que montarse todos los días, y así como hace *La Hojilla*, Mario, perdóname, es verdad, tú el otro día dijiste que yo hice un *hojillazo*, el domingo aquél, ¡ah!, cuando sacamos los videos ¿de qué fue? Yo saqué unos videos una vez, de Mar del Plata, después sacamos otros. Sí, de Mar del Plata, entonces Mario... ¿Ah?

**Asistente** Después, del monseñor.

**Presidente Chávez** ¡Ah!, no, el del cardenal, allá en Barquisimeto. Entonces Mario dijo el martes, *La Hojilla* debería ser todos los días –creo yo-, solicito *Hojilla* todos los días, solicito *Hojilla* todos los días, hace falta, esa es la batalla, esa es la batalla.

Bueno, entonces qué pasa, él dijo: "Presidente, usted se tiró un *hojillazo* el domingo...", un poco celoso a lo mejor, porque le di el *tubazo*; no pero sí hay que traer de cuando en cuando videos, y presentarle al país un video, pero no sólo los videos estos que hacemos que son muy buenos; videos de contraste, de lo que el enemigo nos tira por ahí, en televisión todos los días, en prensa, en radio, y entonces traer aquí la verdad, desmontar la mentira, contragolpear, contragolpear.

Bueno, entonces *El Nacional* sacó esta noticia hace una semana, vean ustedes, primera plana: "Venezuela sigue sin resolver el problema del hambre", y entonces ellos dicen tomar como base un informe de la FAO, de Naciones Unidas, la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación; y dicen: "17 por ciento de la población del país está desnutrido", y bueno, y aquí hacen toda una relación; y luego le sacan una mancheta también, la mancheta. ¿Dónde está la mancheta? Aquí está. Esto es todo: la intención de atacar a las misiones, tratar de desmoronarlas. Fíjense, según la FAO, además, dicen según la FAO, "La misión hambre sigue creciendo...", ¡eh! Ustedes no recuerdan aquella vez que *El Nacional* publicó una falsa entrevista a Ignacio Ramonet, donde Ramonet dice "Chávez se desvía al autoritarismo", Ramonet tuvo que mandar una carta, una carta pidiendo el derecho a réplica.

Bueno aquí le está pasando a *El Nacional* lo mismo, ellos manejan las cifras y agarran y las voltean, manipulan y ponen el titular. Hay mucha gente que lee el titular nada más, eso tiene varias intenciones, que hay gente que lee el titular, por falta de tiempo; por ejemplo, a lo mejor por falta de tiempo, por flojera, lo que sea; hay gente que lee el titular: "Venezuela sigue sin resolver el problema del hambre". "FAO: 17 por ciento de la población del país está desnutrido", etc.

O también, como ya dije, esto lo agarran entonces los programas de la mañana o los de la noche, o los del mediodía en televisión y empiezan, "Vamos a leer titulares...", y repiten; y entonces traen unos especialistas, "¿Qué opina el especialista que está acá...?", y empieza el tipo a decir; sí todo esto, lo que hace es ratificar el gobierno "tiránico" de Venezuela, está "regalando el dinero" Chávez al mundo y aquí nos estamos "muriendo de hambre"; y traen unas tablas y todo, van montando todo un ataque; de repente alguien desprevenido les comienza a creer, a creer.

¡Nosotros estamos saliendo del hambre!

Aquí habrá que recordar que en una época, no tengo la fuente originaria, pero recuerdo clarito que en una época, resulta que en Venezuela se incrementó el consumo de *Perrarina*, y cuando se hizo el estudio, no es porque había más perros, es que las madres desesperadas compraban *Perrarina* para darle a los hijos. Ahora tenemos nosotros un programa que es el más grande que hay en América Latina, es posible que, sólo superado por Cuba, pero Cuba tiene otro modelo, otro sistema, pero lo que aquí estamos haciendo, en América Latina difícilmente se esté haciendo; las Casas de Alimentación, Mercal. En Mercal por ejemplo, cada día sigue creciendo Mercal y pronto haremos un programa, no sé si un **ALÓ PRESIDENTE** o un programa especial para lanzar Mercal II, la segunda fase de Mercal, Mercal hoy está suministrándole alimentos, sobre todo, la canasta básica, bueno, vamos para 15 millones de personas este año, ¡hasta la clase media compra en Mercal!, y bienvenida la clase media y si algún

rico quiere ir a comprar algo, vaya a comprar también; eso sí, que no se malacostumbre, que vaya por allá y vea, para que vea por lo menos, ¡ve!  
Ahora Mercal, en Mercal, hay que recordarlo, desde que nació Mercal hace dos años fijamos unos precios: no se ha incrementado el precio ni de un sólo artículo en Mercal; es decir, la inflación en Mercal, para la canasta alimentaria básica, para casi 15 millones de personas, es igual a cero: cero inflación en dos años, casi dos años que cumple Mercal, y Mercal ahora está expandiendo sus operaciones.

Bueno, Mercal Protección, es que Mercal le vende a un grupo de personas, a un grupo de compatriotas que son los más pobres, a mitad de precio, además del precio que está regulado, se le vende a mitad de precio, no es a cualquier persona que llegue allí, mire. No, no, hay una lista hecha ¿por quién? Por la misma comunidad, y hay también Mercal Máxima Protección, alguien me dijo a mí que "Eso parece una propaganda de condón", y le dije, no, eso no es condón, es Mercal Máxima Protección, protección, máxima protección.

Qué bueno usar el condón, cuidado con el sida, cuidado con el sida, cuídense, hay que cuidarse...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Hay que cuidarse. Miren, hace poco yo vi por ahí la señora, viuda de un buen amigo que estuvo con nosotros por allí después que salimos de la cárcel, era un gran muchacho, ese muchacho manejaba, cocinaba, andaba con una pistolita por aquí, ¡qué muchacho! Mi hijo le cogió un gran cariño. Bueno, anduvo conmigo todos esos años *del desierto*, 94, 95, manejando aquella camioneta a la que le decían "la Burra Negra", el muchacho incluso cantaba, imitaba, una vez lo conseguí y estaba el equipo riéndose mucho, Otaiza y el otro, el gordo Freitas, porque él hacía cosas cómicas, imitaba gente, a mí me imitaba, un día lo conseguí imitándome, yo tenía un discurso en ese tiempo, y como yo andaba repitiéndolo en todo el país, era un discurso; entonces él lo repetía casi completo, le dije un día, vas a tener que pararte a hablar por mí porque yo no aguanto más; hay un momento en que yo decía, como nos andaban siguiendo la DIM y la Disip para todos lados y ya hasta los conocíamos, entonces yo tenía una parte del discurso que uno va desarrollando ¿no? Y yo hablaba de los señores *Sapos*, y yo estaba ahí encaramado en un camión, en una esquina: "¡A los señores *Sapos* los saludo...!". Un día dije: "Hay unos *sapos* por ahí que andan con lentes oscuros...". Y todo el mundo se quitó los lentes y los escondía [risa], los que cargaban lentes porque era de día.

Una vez estaba en Coro hablando encima de un banquito en la plaza, y había como diez personas y un borrachito ahí, un borrachito fastidiando, vale; pero qué fastidioso, esos borrachitos, pues, de los pueblos. Lo cierto es que entonces vienen estos muchachos y me imitaban, y un día los consigo: "...los señores *Sapos*...", y no sé qué más, y se reían mucho todos, el pequeño aquí

porque andaba conmigo; donde estaban Diosdado, Otaiza, Juan Carlos, estaba el gordo Freitas, estaba el sargento Venero, ¿qué se haría Venero? Gente tan noble. Mira, a veces, un día yo les dije, váyanse, váyanse todos, los conseguí comiendo cambur. ¡Ay, Dios! ¿Pero y qué...? Y dormían en el suelo, unas pistolitas viejas, y unos carros, ni pa' gasolina había, porque todo el mundo nos señalaba, y ni la izquierda nos quería tampoco: no, ¡cuidado con éstos! El "caudillo" Chávez, el "mesías", ¡cuidado! Bueno, había que pasar por eso, era necesario pasar esa prueba también, y yo la asumí así y les dije, no importa, no importa, vamos a hablar con el pueblo, vamos por las calles, si no nos iremos a sembrar maíz, pues, ¡qué importa! Bueno, entonces ese muchacho, después que ganamos, él se fue a trabajar en un sitio, y al poco tiempo me entero que le dio sida, tenía su esposa, una hija pequeña, parece que se acostó con una mujer por ahí no sé dónde y le pegaron el sida, pues se murió, compadre, se murió, está enterrado; hace poco vi a la señora por ahí en un acto, yo estaba viendo televisión y había un acto no sé dónde, y dije, oye, esta es la señora... y llamé a alguien muy cercano a ella y a él, y le dije, mira, esta muchacha ¿dónde está? ¿Qué está haciendo? Que la vi... Entonces me dijo, no, no, se casó otra vez y está trabajando... ¡Ah! Quedé más tranquilo, porque yo la vi a ella con una niña pequeñita, bueno, durmiendo en un colchón con él por allá, en unos rincones, y ayudándonos a hacer la comidita, y ahora la vi ahí. Y me acordé ¡ay, Dios mío! El sida, compadre, eso mata, mucha gente hasta que no le da, hasta que no le pasa algo, no cree. Es lo mismo que el cigarro, eso mata, eso da cáncer, ¡el cigarro mata!, ¡mata!, ¡mata! Entonces vamos a cuidarnos, vamos a cuidarnos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Lo mismo que los accidentes de tránsito. El asunto del tránsito es un problema de salud pública en Venezuela. Anoche yo saludé a un gran compañero que era mi segundo comandante del Batallón de Paracaidistas Briceño, y lo vi en televisión ayer y me alegré mucho y lo vi en la tarima: el mayor Francisco Javier Centeno, está dirigiendo el tránsito, y me dijo anoche: "Presidente, necesito más apoyo", le dije, mándame un informe.

Miren, llamen al mayor Centeno que me mande el informe. ¿Qué necesita Centeno? Para equipar mejor. Ustedes saben que el tránsito, los bomberos, la antigua Defensa Civil, esos fueron abandonados, marginados todo el tiempo. Pido que apoyemos todos al tránsito, a los señores fiscales, al Cuerpo de Vigilantes de Tránsito, hay que modernizar todo, yo sé que ustedes los apoyan, los gobernadores, lo que era Defensa Civil, que eso era..., no tenían recursos. Vean lo que es ahora Protección Civil, que acabamos de enviar a Bolivia unos aviones y unos voluntarios nuestros, allá están trabajando en unas inundaciones. El presidente de Guyana, Jagdeo, vamos a apoyarlo, por allá también hay inundaciones, en Guyana, hay que dragar unos ríos, para allá va nuestra gente. Allá en Cuba me conseguí con el coronel Jáuregui y unos

muchachos soldados que están trabajando en Cuba, reparando unas casas por allá, en Sandino, donde fuimos; y tenemos otra unidad de tropas allá en Granada, y otra en Jamaica, ayudando a la reconstrucción de barrios, ayudando a los más débiles, a los más pobres; y ahora estamos preparando un batallón de gente, civiles y también militares que van a ir a Bolivia junto con Cuba, a la Campaña de Alfabetización para Bolivia, para ayudar al pueblo de Bolivia y a Evo Morales... y Barrio Adentro va pa' Bolivia también, Barrio Adentro va pa' Bolivia.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, vuelvo aquí entonces. Resulta que ahora, vean ustedes, *El Nacional*, para que retomemos el tema: "Venezuela sigue sin resolver el problema del hambre". Entonces hoy, una semana después, la FAO, que es un organismo mundial de Naciones Unidas, saca un comunicado, vamos a leerlo, ¿lo leemos Juan?

**Alcalde Mayor Metropolitano, Juan Barreto** Claro.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! La FAO, La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, en el mismo *El Nacional*, voy a leerlo completo:

*FAO: Alimentos para todos.*

*Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.*

*Representación en Venezuela.*

*A la opinión pública nacional:*

*La representación en Venezuela de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), cumpliendo con su responsabilidad en el seguimiento del estado de la inseguridad alimentaria a nivel mundial, y en la difusión de la información sobre estos temas entre los responsables de formulación de políticas y otros usuarios, se ve el deber de aclarar a la opinión pública nacional que la FAO, como organización intergubernamental no emite juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas; o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.*

*En este sentido la mancheta publicada en la edición del domingo 29 de enero de 2006 del diario El Nacional, que dice textualmente: "Según la FAO, la Misión Hambre sigue creciendo.". Es totalmente inaceptable dado que se utiliza el nombre de la organización para emitir una afirmación que nunca ha sido formulada, ni en sus publicaciones, ni por funcionario alguno de la FAO. Aprovechamos esta ocasión para informar que el "Estado de la Inseguridad Alimentaria en el Mundo", en su edición de 2005, se basa en las cifras suministradas por los propios países, correspondiente al bienio 2000-2002, son cifras del 2000 y 2002, al 2002, que para el caso de Venezuela indican una disminución de 18% a 17%, –es pequeña pero ¡vaya!, es una disminución- en*

*el número de personas subnutridas para ese momento, por lo cual no se puede afirmar que ese sea el estado nutricional actual de la población venezolana. Como apoyo a la estrategia del país para reducir la inseguridad alimentaria y la pobreza, el gobierno de la República Bolivariana de Venezuela solicitó al director general de la FAO, la implementación del Programa Especial de Seguridad Alimentaria, PESA, el cual es el más grande de Latinoamérica, el más grande de Latinoamérica. El proyecto comenzó su ejecución en el año 2002 para zonas rurales y fue extendido en el 2003 a zonas urbanas, y periurbanas.*

Y termina entre paréntesis diciendo:

*(Para mayor información visite su página web: [www.pesa.org.ve](http://www.pesa.org.ve)).*

Bueno, ¿se dan cuenta ustedes de lo que estoy diciendo?

En el 2000-2002, y habrá que recordar lo que pasó en el 2002, porque esto incluye el terrible año 2002, a pesar de todo eso bajamos de 18 a 17, de personas subnutridas, hoy debe estar muy por debajo, no tenemos las cifras, porque las cifras las publican dos años después, dos años, que yo siempre he criticado esto, porque si uno va a revisar a un enfermo no lo va a revisar tres días después de que tiene fiebre, es en el momento de la fiebre, a ver cómo se corrige, pero parece que los métodos de Naciones Unidas, y los nuestros también, son lentos para medir.

Pero si en algo nosotros hemos insistido, trabajado duro, es por la seguridad alimentaria, y ya decía, creamos el Ministerio de Alimentación, Mercal, las Bodeguitas Bolivarianas, los Mercalitos, los Megamercados, y eso, fíjense, ustedes compañeros de armas, esa disminución del 1%, muy modesta, pero disminución, estoy seguro que en buena parte se debe al esfuerzo que hicimos con la Fuerza Armada, los Mercados Populares, los Mercados Populares en todo el país. Los Mercados Populares, las gobernaciones, las pocas alcaldías que teníamos, porque no teníamos casi alcaldías...

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Las gobernaciones que teníamos, que no eran muchas tampoco, había gobernadores que sabotaban más bien, alcaldes que sabotaban los programas, también hubo generales que sabotearon, después terminaron en el golpe.

Pero la mayoría de los oficiales y tropas cuánto trabajaron, sacamos todos los camiones del Ejército, de la Marina, aviones, a llevar alimentos a todo el país, a hacer mercados, megamercados, las Bodegas Móviles aquellas que inventamos, que andaban unos camiones M-35 por los barrios, con un megáfono, con unos soldados vendiendo cebollas y me atacaron por eso

diciendo: "No, Chávez puso a los soldados a vender papas, coroneles vende-papa...", tratando de ponerlos a ustedes contra mí...

**Gobernador del Estado Anzoátegui, Tarek William Saab** El Plan Bolívar.

**Presidente Chávez** Al Plan Bolívar-2000 me refiero, claro, gracias Tarek, el Plan Bolívar que este año, antier, le dije a Wilfredo Silva, ese buen camarada y compañero de armas, general de división; y al jefe de la reserva, vamos a fortalecer ahora mismo, se los informo, señor coronel comandante de la Guarnición, y señores oficiales, el Plan Bolívar, el Plan Bolívar. Vamos a fortalecer al Plan Bolívar-2000, que se ha extendido, pues.

En fin, la estrategia contra el hambre, contra la miseria, contra la exclusión, ahora que hemos creado el Ministerio de Participación Popular y Desarrollo Social como un mecanismo más para seguir combatiendo el hambre y la miseria; el Manantial de los Sueños, y bueno, todas las cosas que están naciendo en el país, estoy seguro de que la Primera Dama del estado Sucre tiene un programa extendido de atención y de recuperación, porque no se trata de darle al mendigo, y tratarlo como mendigo, no, es un ser humano igualito que nosotros, lo que hay es que darle las manos y el alma y decirle ven conmigo hermano, vamos a la vida, vamos, vamos a levantarnos todos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, pero digo esto para que vean, para que vean la batalla esa comunicacional que hay que seguir dando.

Hablando de la batalla contra la pobreza, ahí está María Cristina. Hemos decretado el incremento del salario mínimo, y el ajuste, que es un incremento también, para toda la escala de los obreros y de los empleados de la Administración Pública Nacional y también descentralizada, aumento para todo el mundo, no quedará nadie sin aumento.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y esto forma parte de la estrategia contra la pobreza, para ir recuperando el poder adquisitivo.

Miren, fíjense una cosa, por aquí veníamos revisando en el avión una gráfica María Cristina y yo, yo la completé así rayando, no importa. Fíjense ustedes, vean ustedes esto, esta línea que ustedes ven aquí, esta línea que está acá con los cuadritos negros, la línea de color negro, es la inflación, año por año, aquí está en 1990-91, aquí está el 96, hasta el 2005, año por año. Y la línea que pintamos María Cristina y yo, bueno, lo malo es culpa mía, ella me ayudó con los números y yo rayé. Esta línea roja es el salario, el incremento del salario, aquí nos faltó una cifra, pero ahí va la tendencia. Fíjense, yo creo que aquí en el 2000, nos faltó, María Cristina, el año 2001. En el 2001 el incremento del salario mínimo, necesito ese dato para completar la curva...

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Diez por ciento, Presidente.

**Presidente Chávez** ¿El 2001 fue diez por ciento?

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Diez por ciento.

**Presidente Chávez** Oye, no tengo retorno aquí, parece que se acabó la batería. ¡Ajá! Espérate un segundo, la brisa me está tumbando aquí los papeles. ¿El 2001 fue diez por ciento? Entonces estuvo por debajo de la inflación. ¡Ajá! Entonces ahora sí terminé la raya. Fíjense qué pasa, esto es parte de la estrategia de lucha contra la pobreza, fíjense, vean ustedes la IV República, aquí le pasé una raya, vamos a pasarla en color amarillo aquí para separar la IV República aquí atrás, y la V República, vamos a poner este azul, es decir, 1998, aquí empezamos nosotros, en el 99. Vean ustedes aquí, con esta excepción del 91 y 92, vean ustedes lo que aquí pasó, la inflación subiendo – vean ustedes la curva, vean ustedes– aquí llegó a 103,2%; en el año 96. Y vean cómo fue ese año el incremento de salario: ¡cero! Igual fue cero en el 95, y la inflación llegó a... Es decir los precios se duplicaron y el incremento de salario fue cero en el 95 y en el 96. Y en el 97 fue cero también el incremento de salario.

Aquí fue de 60 por ciento. Pero aquí hay que decir dos cosas, primero, como me decía María Cristina, fue producto de un engaño. ¿Ustedes recuerdan la estrategia aquella para eliminar las prestaciones sociales? Parte del modelo neoliberal, salarizaron los bonos, entonces realmente no fue que le incrementaron salario, sino que los bonos empezaron a contarlos como salario, y por eso aparece aquí un 60 por ciento. Pero aún con esto la inflación fue de 70. Es decir, todo este período el incremento fue cero, repito que este 60% fue la bonificación del salario. Vean ustedes, cero, salarización de los bonos, pero no tuvo crecimiento el ingreso. Cero en el 95, cero en el 96, cero en el 97. En el 98, a lo mejor porque venían las elecciones, fíjense ustedes, así se portaban los políticos antes, los falsos políticos, como venían las elecciones incrementaron 25 por ciento, pero la inflación todavía estaba por encima.

Es decir, lo que quiero con el gráfico decir, es que esta era la estrategia de la IV República capitalista y neoliberal, el salario deprimido con el cuento de que no se podía incrementar el salario mínimo o el salario general, porque la inflación “se disparaba”. Y es mentira, todo esto significó un empobrecimiento terrible del pueblo, los sectores del pueblo, incluyendo la clase media, todos estos años.

Ahora, fíjense ustedes lo que ha pasado aquí, después del 98. Comenzamos nosotros en el 99 equiparando la inflación con el incremento de salario, 20 por ciento la inflación, 20 por ciento el incremento. Ahí comenzamos a frenar el deterioro del ingreso de la familia venezolana.

Luego, en el 2000, estuvimos por encima de la inflación, subimos 15 por ciento y la inflación fue 13 por ciento. Pero luego vino el 2001, 2002, y estuvimos por debajo, incrementamos, pero por debajo de la inflación, aun cuando no mucho. Por ejemplo en el 2002 incrementamos 20 por ciento y la inflación subió a 31, después del golpe.

Luego, comenzó a bajar la inflación de nuevo, ya llegamos al 2003 con 27%, incrementamos 30% el salario, por encima de la inflación otra vez.

El 2004 incrementamos 30%, la inflación fue 19,2%; otra vez por encima, y mucho más por encima. Y el 2005 incrementamos 26%, y la inflación bajando a 14%, otra vez por encima.

Es decir, esta es una estrategia, estar por encima de la inflación, y esto es justicia social, redistribución del ingreso nacional.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Y ahora, ahora en el 2006, la inflación está en 10%, y hemos decidido incrementar el salario en 15%, y no en mayo, sino a partir de ahora mismo, a partir del primero de febrero se incrementa el salario mínimo y la escala completa, la escala completa.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Esto se va a comenzar a pagar ahora mismo, a partir de la primera quincena de febrero debe venir ya incrementado el salario. Les voy a poner un ejemplo, María Cristina, ¡mosca ahí!, fijate, la empresa de más de 20 trabajadores... ¡Ah!, esto incluye también el sector privado, también el sector privado debe incrementar en 15 por ciento el salario mínimo, público y privado. El salario era de 405 mil, ahora con el incremento de 15 por ciento, equivale a 60 mil 750 bolívares de incremento mensual; y el salario mínimo pasa de 405.000, anoten para que vayan sacando su cuenta y haciendo el presupuesto, de 405.000 salta a 465.750 bolívares, 465.000.

En el caso de las empresas de menos de 20 trabajadores, y trabajadores domésticos, el salario mensual hasta ahora era de 371.232 bolívares, ahora pasa a 426.917 bolívares.

Los aprendices pasan de 303.735 a 349.296. Y ustedes, mis queridos amigos y amigas, los pensionados por vejez o invalidez pasan igualito que el salario mínimo, de 405.000 a 465.750 bolívares, los pensionados.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Por otra parte, aquí tengo estas notas que me dio María Cristina, fíjense, yo quiero explicar esto porque es muy importante para todos, fíjense. ¡Ajá! El incremento de salario.

Hay que recordar que la cestaticket, que son 22 días, equivale a 369.600 bolívares; sumando el salario mínimo nuevo, que repito son 465.750 bolívares, con la cestaticket 369.600 bolívares; salario mínimo más cestaticket llega a 835.350 bolívares. Esos son los que menos, menos ganan, los que menos ganan.

Ya esto está... Miren, vamos a dividir esto entre 2.100 bolívares por dólar, y esto quedaría igual a ¡397 dólares al mes! Casi 400 dólares el mes. ¡397! Miren, uno de los salarios mínimos más altos, estoy hablando de América Latina ¡y cuidado si del mundo! Además a esto tienes que agregarle, compañero, para que usted saque la cuenta y no se deje manipular; y ustedes

mis amigos de la clase media, y ustedes todos, y los abstencionistas que no les gusta votar, y van a tener que ir a votar todos el próximo diciembre, a ver si Chávez se va o se Chávez se queda...

**Asistentes** [Aplausos y algarabía].

¡Uh! ¡Ah!, ¡Chávez no se va! ¡Uh! ¡Ah!, ¡Chávez no se va!

**Presidente Chávez** A ver si Chávez se va o Chávez se queda. Ahora, les voy a decir algo, gracias, gracias, muchas gracias. Pero les voy a decir algo, si fuera por mí, debo tener mucho cuidado con lo que voy a decir, porque en este caso son sentimientos encontrados ¿no? Muchas veces cuando uno va en un helicóptero, mirando hacia abajo, y ve el río, y ve los caminos. O cuando uno va en la caravana, a veces casi que un prisionero que no se puede bajar aquí, que hay que andar rápido, que la seguridad, prisioneros de la misma situación, no de nadie, de mis compañeros, yo vivo con ellos intensamente todo eso, los que conmigo andan, compañeras, compañeros. Pero cuánto no quisiera yo, por eso digo desde el alma: "¡Ay, Cumaná quién te viera!, y por tus calles paseara y a San Francisco fuera, a una misita, a una sola, de madrugada, a una sola, una, una, una...".

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¡Ay! ¡Qué no daría yo por volver a caminar por una calle tranquilo, sin que nadie me parara a preguntarme nada! ¡Qué no daría yo por caminar otra vez por la calle Mérida de Barinas, y pararme en la esquina del semáforo a ver a las muchachas!, ¡ahhh!, cuando pasan. ¡Qué no daría por encaramarme en una mata de mamón, a tumbar mamones! ¡O qué no daría por meterme en el río Santo Domingo!, ¡un sancocho de pescado!, ¡o por la playa San Luis!, ¡o jugar una partida de pelota allá en Caigüire!, una sola, yo no pediría mucho, una, una, una sola. O sea, uno extraña todo eso, y muchas veces dan ganas, dan ganas de volver a ser una persona no digamos normal, porque yo no es que soy anormal tampoco, un poquito, pero más o menos; una persona como cualquiera, que pudiera hacer todas esas cosas ¿no?

El otro día pasé por la Panamericana y veía por allá el Orquídea, el Colonial, el Panorama...

**Asistentes** [Algarabía, risas].

**Presidente Chávez** Algunos no saben lo que es eso... ¡no te hagas el inocente!, se hacen los inocentes, se hace el inocente Juan Barreto. Tarek no, porque él es de aquí de Oriente; los caraqueños saben lo que es eso. Ramón no sabe lo que es eso: la OCP, Orquídea, Colonial, Panorama, los viernes en la tarde, en la noche.

**Asistentes** [Risas].

**Presidente Chávez** Bueno, entonces uno a veces tiene ganas de... de volver aunque sea un ratito por ahí. Pero no, es más grande el compromiso, yo no estoy aquí obligado, ni nada, ni me pesa nada, soy feliz, soy feliz, con este trabajo que ustedes me han dado soy completamente feliz.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Completamente feliz.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ahora, ¿qué pasa? Si es por irse de aquí, bueno, si ustedes deciden que yo me vaya, pues yo me voy, no me voy a ir llorando ni nada, no; ni me voy a poner bravo con ustedes, no, no, no, me iría, quién sabe dónde. Pero no se trata de que yo me vaya o no me vaya, ese no es el problema. El problema es que es el país, pues. El problema es la posibilidad de tener una Patria para los hijos, para los nietos. Y la otra posibilidad es que se convierta Venezuela de nuevo en lo que fue tristemente: una colonia del imperio norteamericano, dominada por la élite criolla, y que sigan explotando al país, y que sigan robando al país. Por eso es tan importante lo que les estoy diciendo, por eso es tan importante el trabajo desde hoy en las Unidades de Batalla Electoral, no nos dejemos, ellos van a tratar, van a hacer todo lo posible, pero vamos a demostrarle quién manda aquí: aquí manda el pueblo venezolano, aquí mandamos los venezolanos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ahora, fíjense, fíjense en una cosa, cesta ticket más salario mínimo, llega a 835 mil 350 bolívares; esto beneficia a muchísimas, a millones de personas. ¿Sacaste la cuenta completa María Cristina, que veníamos sacando en el avión? Teníamos una duda ahí ¿no? ¿Te acuerdas?

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Sí, Presidente, son 825 mil pensionados y jubilados del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, más 1 millón de funcionarios públicos aproximadamente, más 2 millones 200 mil trabajadores del sector privado.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! Entonces serían 3 millones 825 mil personas que se benefician directamente de estos incrementos, porque es para obreros, desde el que menos gana hasta el técnico, el gerente, que tiene un sueldo mayor, todos se benefician, y el sector público y privado, y los jubilados, que son 825 mil; que se ha incrementado porque estamos reconociendo los derechos. Ahora, fíjense una cosa, esta tablita, esta tablita que está aquí, vean, esta tablita es muy importante, pero no, no se las voy a explicar toda, sólo lo siguiente, les voy a decir algo. Miren, esta es la escala salarial, la escala de los salarios, de los cargos. Son 26 escalones, así como el subteniente, el teniente, o el capitán; los años de antigüedad, el que tiene postgrado, etc.

¡Qué broma con esta brisa!

Pero quiero poner un ejemplo, fíjense, a ver, el grado 1 es el grado inferior de la escala, el número 1, ¿saben cuántas personas trabajan en grado 1, es decir, los que ganan salario mínimo, que van a ganar esos 465 mil 750? 232 mil 479 personas, así, contaditos, se van a beneficiar con ese incremento del 15%.

Ahora, en el segundo escalón o grado el aumento va a ser, aquí está, va a ser mayor, porque la escala, como la estamos ajustando, y teníamos rezagado

para el ajuste los incrementos tanto de 2004 como de 2005, el incremento del grado 2, que también estaban ganando 405 mil bolívares, pero es grado 2: 20 mil 500 personas. El incremento para ellos va a ser de 20,91%, van a ganar ahora 489 mil 690 bolívares.

Voy a seguir por grados. Grado 3 –esto habrá que publicarlo en la prensa, María Cristina, ¿verdad?- Las tablas bien explicaditas, campaña comunicacional, porque esto que hacemos aquí no basta. Grado 3: 46 mil 700 personas que son grado 3, el incremento para ellos es de 27,19%, van a pasar a ganar de 405 mil donde estaban, van a pasar a ganar 515 mil 120 bolívares.

El grado 4 son 7 mil 400 personas, el incremento para grado 4 es de 33,8%, van a pasar a ganar ahora de 405 mil que estaban todos ellos, van a 541 mil.

El grado 5 son 10 mil personas, 10 mil 900 personas, el incremento es de 40,7%; ahora mismo, el primero de febrero, van a pasar a ganar de 405 mil que era salario mínimo, van a pasar a 570 mil bolívares, 570 mil, y esto sin meter la cesta básica, la cestaticket.

El grado 6, 2 mil 400 personas, de 405 mil van a pasar a 599 mil, el incremento es de 48%.

El grado 7 son 3 mil 856 personas, saltan de 405 a 548 mil... corrijo, voy a borrar esta columna que me tiene confundido.

Repito, grado 7, todos los trabajadores saben qué grado son, cada quien sabe el grado que tiene ¿verdad? Yo sé que están tomando nota, y esto pudiéramos repetirlo en la noche, y mañana, hacer una cuña, una cosa ahí.

El grado 7, 3 mil 856 personas pasan de 405 mil a 630 mil bolívares, el incremento es de 55,7% para ellos.

El grado 8, 928 personas, pasan de 405 mil a 663 mil, el incremento para ellos es de 63%, vean ustedes.

El grado 9 son 1.398 trabajadores, pasan de 405 mil bolívares a 698 mil bolívares, el incremento para ellos es de 72,4%.

El grado 10, 555 personas, estos son grados ya de capacitación mayor, gerentes, técnicos, etc.

El grado 10, son 555 personas, pasan de 405 mil, porque eso estaba retenido, el salario mínimo, ahora saltan de 405 a 734 mil, el incremento para ellos es de 81%.

Dime, María Cristina, que me vas a decir algo.

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Un comentario, Presidente, los grados del 1 al 14 no son técnicos y profesionales, es personal de oficina, de asistencia de oficina, los grados profesionales empiezan a partir del grado 15.

**Presidente Chávez** Bien, entonces por eso aquí están separados. Gracias María Cristina.

El grado 11 son 844 personas, estos son trabajadores y obreros, de 410 mil, el grado 11, fíjense que del grado 1 al 10, estaban todos en salario mínimo, ahora saltan, salta como ya he explicado.

El grado 11, 844 personas, de 410 mil 241, saltan a 735 mil, el porcentaje de incremento es 79,4%.

El grado 12 son 77 personas, pasan a 774 mil 200 bolívares, incremento: 79,4%.

El grado 13, cuatro personas nada más, pasan a 814 mil bolívares.

El grado 14, 15 personas, pasan a 856 mil 860 bolívares.

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Presidente, fíjese que una de las cosas por las cuales usted tiene razón cuando dice que hay que cambiar la escala, ahora hemos hecho algunos cambios pero no se han cambiado los grados, seguimos teniendo 26 grados, es porque es bastante absurdo mantener grados donde solamente hay una persona, 4 personas, o sea, se han ido desfasando, ha sido superada por el tiempo y por los cambios.

**Presidente Chávez** Correcto. Entonces estamos haciendo el cambio de la escala, que es una de las exigencias que yo he hecho. O sea, este es el último aumento que hacemos con esta escala.

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesia** Y democráticamente, con los trabajadores y sus organizaciones, se harán propuestas de la nueva escala.

**Presidente Chávez** Correcto, lo que no quisimos fue tomar la decisión de manera arbitraria. Entonces más bien preferimos abrir el compás para conversar con los trabajadores y lograr el consenso y el apoyo de ellos que es fundamental, ustedes saben que este es un gobierno comprometido con la clase obrera, con los trabajadores, son los obreros, y sobre todo los que menos ganan y tanto trabajan.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, luego vienen los demás grados de la escala que son ya los profesionales, los técnicos. Para poner un ejemplo, el grado 20, 3 mil 500 personas, ganaba salario mínimo, salario, mejor dicho sueldo, sueldo básico de 676 mil bolívares el grado 20; y pasa a 1 millón 42 mil bolívares; esto es justicia porque hay mucha gente ahí que son, qué sé yo, abogados, ya con especialidades universitarias, hasta con postgrados, ganando 676 mil bolívares, pasan a 1 millón 42 mil bolívares.

El grado 21, son 34 mil 900 trabajadores, pasan de 712 mil bolívares a 1 millón 72 mil bolívares, y el último grado, el grado 26, mil 39 trabajadores y empleados, pasan de 917 mil, este es el tope de la pirámide, pasan a 1 millón 225 mil. Justicia para ustedes, empleados, trabajadores.

Ahora les pido lucha a muerte contra la corrupción, lucha a muerte contra la burocracia, vamos todos a ayudarnos, a ayudarnos.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Yo quería hablar un poco más de esto porque, en el discurso que di, pues no tenía la posibilidad de hablar tanto. Ahora, –repito– esto beneficia a millones de personas, más de 4 millones de personas, de manera directa.

Ahora bien, ustedes saben, me dicen que tengo que terminar, por el tiempo, ya, pero fíjense una cosa, ¡ya va!, ¡ya va! Fíjense en una cosa, hemos inventado y anunciado otro programa, que he pedido que empiece ya, ya fijamos un acto; hemos hecho un decreto de solvencia laboral, esto tiene un tremendo impacto, ¿para qué?, para proteger los derechos de los trabajadores y de sus familias; este es un documento que emite el Gobierno. Usted amigo empresario, bueno vamos, comience a solicitarlo, ¿para qué? Para poder firmar o hacer convenios, o acuerdos, o contratos con el Estado, bien sea nacional o regional debe tener a partir de ahora la solvencia laboral; si no, no hay contrato, ni hay acuerdo, ni hay convenio; y ahí tienen que participar los sindicatos; esto es para decir, bueno, usted, empresario Hugo Chávez, usted está cumpliendo con los trabajadores, les está pagando la cestaticket, les está pagando el salario como es, está respondiendo... bueno, aquí tiene usted su solvencia, si no la tiene no se le da ningún documento y no podrá convenir, ni contratar ni nada con el Gobierno, ni con el Estado.

Esto es un documento de una gran importancia, y para ello hace falta mucho control, contraloría social.

Ahora, fíjense ustedes en lo siguiente, hemos decidido, hemos decidido un plan, hemos convenido un plan, al que yo he llamado Cotización 750, para reconocer los derechos de muchos hombres y mujeres que ya tienen el derecho a la pensión de vejez, pero que nunca se les ha dado ¿por qué? Por varias razones.

Algunos no terminaron de... por distintas razones, de aportar, o de cotizar las cuotas correspondientes y les faltan que si 20, que si 50; son 750.

El Estado, a partir de ahora, asume, todos los que hasta ahora estén en esa situación que no hayan podido completar las 750 pero que estén en 700 por lo menos, los vamos a incluir ya, para pagarle su pensión, y nosotros completaremos las cotizaciones que les faltan.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Ya fijamos un acto, ya fijamos un acto para el 17 de febrero, vamos a comenzar en un acto público a cancelar esas pensiones.

Y hay otros casos también, de gente que le faltó una cotización, o que no estuvo registrada, pero ese es el programa de mayor impacto, va a ser éste de completar las cotizaciones, completar las faltantes. Otro es, dar facilidades para aquellos que deseen completarlas y que no han llegado ¿no? O que las pagaron, les fueron descontadas y los patronos no las cancelaron, en fin, ahí hay tres programas. El más urgente o importante, inmediato, es este, que nosotros vamos a cancelar las cotizaciones que faltan y vamos a empezar a pagarles la pensión de vejez, que es igual al salario mínimo, que ya hemos anunciado.

Pero hay un plan muy bonito, en el que yo he venido pensando, no le tengo nombre todavía. Las amas de casa en situación de necesidad, esas mujeres

que tanto trabajan, criando sus hijos, planchando, lavando, haciendo comida, limpiando... bueno y criando a sus hijos, orientándolos, cuidándolos; y que pasan toda la vida en eso, toda la vida en su casa trabajando, amas de casa, pues.

Ahora, nunca se les reconoció nada desde el punto de vista del trabajo, como si eso no fuera trabajo ¡y vaya qué trabajo tienen! Yo recuerdo a mi abuela, a mi mamá vieja, ¡como trabajaba!; y mi madre Elena, pero ustedes saben que a mí me crió mi mamá vieja, entre las dos, porque vivíamos cerca, a media cuadra; pero mi mamá vieja nunca quiso soltarme, ni a Adán tampoco, pero éramos la familia igual, a media cuadra, pero siempre... hasta que ella murió, la mamá vieja, la Rosa Inés; entonces ¡cuánto!, ¡cuánto!, ¡cuánto trabajo y cuánto sacrificio! Mi mamá vieja cómo adoraba a Sabaneta: ahí nació, ahí creció, ahí tuvo sus hijos, cómo adoraba ella sus plantas, yo la recuerdo; ella le cortaba las cositas y tal, cómo adoraba, bueno, sus morrococoyes, su gallinero allá atrás, su topochal; y ella tanto amor tenía por nosotros, sobre todo por Adán y por mí, que nos crió, que cuando pasamos a bachillerato, cuando Adán pasó a bachillerato se fue a Barinas –no había liceo en Sabaneta- y yo me quedé con ella en mi sexto grado, pero cuando yo salí de sexto grado ella agarró un bolsito, metió sus dos camisones, sus cositas, su espejito –que lo recuerdo- y un peinecito, porque era coqueta, con su cabellera larga de india linda, y se fue a dormir allá en la casa de mi tío Marcos, en un chinchorrito por allá, calladita, con su muchachito.

Y pasaron los años, y dejó pues su terruño querido, bueno, por nosotros. Entonces, yo siempre he querido tanto a esas mujeres que se desprenden de todo por sus hijos, y que nunca... ¡como si no trabajaran!, ¿no?, no: “ama de casa”; bueno, ama de casa.

Ahora la Revolución las pone en primer lugar, ustedes son trabajadoras también, trabajadoras de... ama de casa; trabajadoras, trabajadoras de la casa.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Madres, en situación de necesidad. Entonces, hemos comenzado ya a revisar los casos, bueno más las de mayor estado de necesidad; y con las listas que estamos revisando; claro que esto va a depender sobre todo de la sabiduría popular. Yo les pido a los Consejos Comunales, ayudados por los alcaldes, los gobernadores, el poder social, ustedes son los que van a hacer las listas de esas mujeres, del barrio, que son amas de casa en situación crítica, porque les vamos a hacer una asignación económica especial a esas mujeres, asignación económica especial que va a llegar, independientemente de que no pagan ahora medicamentos, no tienen que buscar una clínica, un hospital: tienen Barrio Adentro; independientemente de que sus hijos ahora tienen Escuelas Bolivarianas donde comen, tienen computadoras; independientemente de que tienen Mercal Protección y Máxima

Protección; independientemente de Vuelvan Caras y todo eso, les vamos a dar una asignación correspondiente a 80 por ciento del salario mínimo. 80 por ciento del salario mínimo significa, equivale a 372.600 bolívares mensuales, 372.600 bolívares mensuales.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Yo les pido que apuremos el paso, que evitemos los errores. ¡Cuidado con la corrupción! ¡Cuidado con la corrupción que anda por todos lados! ¡Anda por todos lados! ¡Ojo pelado! Ojo pelado para que no se nos contamine este nuevo proyecto al que todavía no estoy muy seguro si lo voy a llamar como una misión aparte, o como parte de una misión de las que ya existen. Pero, en fin, eso no es lo más importante.

Lo más importante es que yo quiero, pronto, y tengo la valiosa ayuda de todos ustedes, y de primerita María Cristina, y todos, para comenzar a pagar, yo hablé de 100 mil, de 100 mil, pero creo, me puse a sacar las cuentas y creo que estamos estimando, en el mes de junio empezar con 100 mil, y ya para julio montarnos en las 200 mil, porque el número puede estar cerca de medio millón, o por encima de medio millón, son las madres... estamos elaborando los perfiles. Madres, sobre todo las madres solteras, o que no estén casadas, no tengan compañero, pues, que hay muchas; y sobre todo las que tengan varios hijos, que no estén viviendo con la familia, la mamá, el papá; si tiene un ingreso o no tiene ingreso monetario.

Es decir, son aquellas madres en situación de necesidad. Y yo quiero que lleguemos para julio a 200 mil. Fíjate que si son 200 mil y multiplicamos esto por 372.600. ¿Cuánto nos da eso mensual? ¡Ajá! 745 millones mensual. Creo que me falta un cero. 372 mil... No, me faltan dos ceros, dos ceros más. ¡Ajá! Entonces aquí va un cero, aquí va un punto. ¡Ajá! 74 mil 520 millones mensual.

Multiplicado esto por 12 son casi 900 mil millones al año.

Ahora, esto es temporal, porque la idea es que le demos esa asignación especial mientras... ven acá, mujer; vamos a organizarnos, mujer. Vamos a hacer una cooperativa, vamos a hacer un curso. Vamos, tienes que trabajar ahora con los niños del barrio, con los ancianos del barrio. Comprométete un poco más con la Patria, con el trabajo colectivo. Vamos a estudiar, vamos a buscar cómo producir, cómo trabajar por la sociedad.

Entonces, suponte, María Cristina, que esos 900 mil millones, que es una cifra importante, considerable, eso pudiera ser, podemos imaginarnos un tiempo de un año, para algunas, otras un poco más, pero si la mitad, logramos que la mitad pase a una situación distinta en un año, ya estamos rebajando para el próximo año a 450 mil millones.

Ahora, Vielma Mora, recójame esa plata, le encomiendo al Seniat que me recoja esta plata, cóbrele al que más gane, vamos, que se cumpla la Ley del Impuesto, la Ley del Impuesto, cobrándole; y por otra parte el precio del

petróleo, tenemos que seguir defendiendo el precio del petróleo, está en 50 y pico, por ahí. Bueno, manteniéndolo por allí no tendremos problemas, administrando bien nos alcanza, María Cristina. ¡Dale clavo, María Cristina! Vamos para 200 mil madres, que les vamos a dar esta asignación económica especial de 372.600 bolívares a partir del mes de junio.

Ustedes saben también que decidí, después de discutirlo con el Gabinete Económico, solicitar a la Asamblea Nacional, y estoy seguro que ellos ya lo anunciaron, o lo van a hacer, ya yo había hablado con el Presidente de la Asamblea cuando lo anuncié: vamos a eliminar el Impuesto al Débito Bancario (IDB), está eliminado ya, lo que falta es la ley que la Asamblea Nacional tiene lista para aprobarla.

Ese es un impuesto que fue creado con dificultades, y eso va a tener un impacto de 2,4 billones, dos billones menos que vamos a recoger. Recuerden que el Impuesto al Débito... bueno, ustedes lo conocen, todos aquí lo han pagado, no tengo porqué explicarlo, pero ese dinero se lo estamos restituyendo a cada uno pues, no les vamos a cobrar más el Impuesto al Débito Bancario, a los cheques y todas esas cosas que emiten, al movimiento de cuenta, etcétera. Y eso va a ayudar también a que baje la inflación, pero son 2,4 billones este año que estamos dejando de percibir, de percibir, pero mientras tanto incrementemos la recaudación fiscal, sobre todo del Impuesto Sobre la Renta (ISR). La regalía petrolera, que las empresas paguen los impuestos, porque aquí antes nadie pagaba impuestos y no había recursos para el pobre, para el más débil, para la salud, para las amas de casa, para los pensionados.

Cuando nosotros llegamos al Gobierno, María Cristina, ¿cuántos pensionados era que había? Y ¿cuántos tenemos hoy? Oigan ustedes esta cifra.

**Ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias** Teníamos en el año 98 cerca de 390 mil pensionados. En este momento tenemos 825 mil pensionados y además se logró pagar una deuda histórica de homologación y retroactivo, cercana al billón de bolívares, y a partir del año 99, cada vez que había incremento del salario mínimo, los pensionados, una lucha que había sido de muchísimos años, Presidente, lograron tener también el derecho a un salario mínimo digno.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** ¡Correcto! Salario mínimo y pensión digna.

Bueno, es lo que hemos dicho, cancelar la deuda social, la deuda social, que es mucho más importante que la deuda externa y el manejo de la administración, el manejo correcto de la administración, de los recursos que son de todos. Poco a poco seguiremos recuperándonos, en eso no descansaremos; como no descansaremos para que siga siendo un éxito Barrio Adentro II, pronto inauguraremos otros Centros de Alta Tecnología (CAT), por aquí y por allá.

Tarek ¿cuándo iremos allá a inaugurar el tuyo, chico? Dame una buena noticia hoy.

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** La buena noticia, ciudadano Presidente, es que simultáneamente a este evento de hoy, en Anzoátegui ya estamos poniendo en funcionamiento cinco Salas de Rehabilitación Integral (SRI) y tres Centros de Diagnóstico Integral (CRI), es decir, aparte de los 13 que ya están funcionando en Anzoátegui, entre Centros de Diagnóstico y Salas de Rehabilitación, se incorporan el día de hoy ocho más.

En el mes de febrero, ciudadano Presidente, en la tercera semana, tenemos previsto concluir, no es una remodelación de un lugar, sino es una construcción propia, el Centro de Alta Tecnología más grande del estado Anzoátegui y que queda en El Tigre, se llama "Ernesto Che Guevara", y ahí hemos invertido casi tres millardos.

**Presidente Chávez** Bueno, invítame.

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** Y queremos que usted vaya, ya lo invito, lo estoy invitando cordialmente.

**Presidente Chávez** ¡Invítame! ¡Invítame! Para yo ir allá. Vamos a fijar una fecha...

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** ¡Bien!

**Presidente Chávez** Con los muchachos del despacho, Tarek, y bueno todos, todos; vamos Diosdado, vamos Juan Barreto. ¿Cuándo inauguramos los de Caracas?

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** Sí, nosotros tenemos 96 centros, usted sabe que ha habido problemas para conseguir los espacios, pero ya tenemos listo casi todos estos centros...

**Presidente Chávez** ¿Centros de Alta Tecnología?

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** De Alta Tecnología, sí.

**Presidente Chávez** ¿Cuándo los de Caracas?

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** Seis Centros de Alta Tecnología tendremos en Caracas.

**Presidente Chávez** ¿Cuándo inauguramos el primero? ¿Cuándo inauguramos?

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** En el mes de marzo, la primera semana de marzo los primeros dos; y la segunda semana de marzo los segundos. Es decir, que en este...

**Presidente Chávez** Bueno, quiero que hagamos un evento especial y quiero que me apures a toda esa gente, hay que trabajar 24 horas al día, hay que poner reflectores para trabajar 24 horas al día.

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** Una cosita, Presidente.

**Presidente Chávez** Hay que apurar esto.

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** Para que usted lo apure.

**Presidente Chávez** No podemos retardar ni un solo día más esto.

**Alcalde Mayor Metropolitano de Caracas, Juan Barreto** Para que usted lo apure, hay en las leyes nuestras, tenemos unos problemas, por ejemplo nosotros, todos los centros los estamos haciendo con cooperativas; entonces las leyes nos obligan a pedir el fondo de reserva, el fondo de anticipo; entonces si no lo hacemos nos meten presos, ¿no? Porque estaríamos violando leyes. Entonces, nosotros queremos hacerlo con el pueblo, desde el pueblo, con las comunidades organizadas, desde cooperativas; pero las leyes nos obligan y nos impiden que sean las propias cooperativas, porque las leyes fueron hechas para beneficiar a empresas y las cooperativas no tienen recursos; para que nos ayude, Presidente.

**Presidente Chávez** Bueno Juan este tema... no, bueno es que yo estoy aquí a la orden de ustedes. Ahora, hay unas leyes que tiene que cambiarlas la Asamblea Nacional, ya me decía el gobernador Ramón Martínez, de la Ley del Fides (Fondo Intergubernamental para la Descentralización), que le exige no sé cuánto... bueno ahora, ustedes diríjense a la Asamblea Nacional, cuentan con mi apoyo, pero bueno que no se convierta esto en excusa de ningún tipo, vamos a apurar esto, para inaugurar pronto en cada estado los Centros de Alta Tecnología, los Centros de Alta Tecnología.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Miren que yo estoy muy feliz en el día de hoy. ¡Ah!, quería recomendar este libro. Como a mi me comparan con Hitler y el verdadero Hitler es el que está mandando allá, *Mister Danger*; miren conseguí este otro libro, Eric... ¿cómo se pronunciará esto?, díganme ahí los franceses, tú, María, oye, Laurent, Eric Laurent: *El mundo secreto de "Danger"... de Bush*, este libro me lo regalaron: *El mundo secreto de Bush*, aquí me lo manda, ¿quién fue?, ¡ajá! Vamos a leer aquí la contraportada, rapidito:

*¿Qué esconde el discurso de George Bush al invocar con insistencia a la lucha del bien contra el mal? ¿Por qué el actual presidente americano y su padre mantienen desde hace más de 20 años relaciones con la familia Bin Laden? Aún habiendo llegado a la Casa Blanca al término de una elección controvertida, nunca un presidente norteamericano ha detentado tanto poder, ni manifestado tanta arrogancia como George Bush; sin embargo su trayectoria permanece rodeada de secretos, marcada por problemáticas alianzas y manipulaciones financieras inconfesables, hasta el punto de que nos lleva a preguntarnos ¿Quién gobierna realmente en Estados Unidos? ¿Los ideólogos, los financieros o los fanáticos religiosos? En cada página de El mundo secreto de Bush, Eric Laurent sorprende al lector con nuevas e increíbles revelaciones sobre George W. Bush, su familia y su equipo de gobierno; logrando que su lectura suscite estupor e inevitablemente inquietud. Una vez cerrado el libro nadie podrá volver a creer la versión oficial.*

Vamos a leerlo. Por cierto que le propuse a Fidel que entre Cuba y Venezuela, editáramos... quedamos ahí conversando apurados, no hicimos cálculos, pero haciendo cálculos, así como los hacemos nosotros inicialmente, al voleo, después vamos a calcular bien, hablamos de entre cinco, no menos de cinco millones de libros, para repartirlos gratuitamente; libros para repartirlos gratuitamente, habrá que hacer contacto con los autores, los editores, etc.

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Para que la gente lea, esto hay que leerlo, para saber o acercarnos a la verdad. Buen libro este.

Otro libro que me ha regalado... ¿quién fue el que me lo regaló? ¡Ajá! No recuerdo ahorita quién me lo regaló, pero me llegó hace dos días, y no está firmado por aquí, bueno, ¡ya recordaré!, lo importante es el libro, buen regalo. Gioconda Belli es una extraordinaria escritora nicaragüense, autora de una importante obra poética de reconocido prestigio internacional. Entre sus poesías publicadas en siete países destacan: *Sobre la grama*, *Línea de fuego*, *Trueno y arco iris*, *Amor insurrecto*, *De la costilla de Eva*, *El ojo de la mujer*, *Apogeo*, *Mi íntima multitud*; y una novela: *La mujer habitada*, es una escritora profunda, Gioconda Belli. ¿La conoces Tarek? A Gioconda, ¿la conoces?

**Gobernador del estado Anzoátegui, Tarek William Saab** Es una escritora reconocida y su facilidad en el lenguaje permite que la pueda leer con facilidad un público no académico.

**Presidente Chávez** Correcto, yo comencé a leer esta obra de Gioconda, y me ha impactado mucho, y sobre todo quiero leerla porque hace poco estaban pasando una película sobre Juana la Loca, y mi hija María me llamó varias veces: "Papá, mira, por qué no ves esto...". Y entonces María, como María, ella es muy curiosa y se mete en las cosas. Me dijo: "Papá, ¿verdad que era loca?". El cuento que hay es que se volvió loca de amor por Felipe el Hermoso. Ahora, Gioconda plantea el tema de otra manera ¿no? Dice aquí: "Un historiador y una joven de asombroso parecido con la reina Juana de Castilla investigan el enigma de quien fuera más conocida como Juana la Loca. Preguntan: ¿Enloqueció de amor como cuenta la historia oficial, o fue víctima de traiciones y lucha por el poder?".

Parece que era de mentalidad progresista la Juana, y la mandaron a un monasterio y la encerraron de por vida allí, y quedó como Juana la Loca, ¿quién sabe?, ¡en el mundo han pasado tantas cosas, compadre, por el poder! Aquí dice: "En esta novela histórica y contemporánea Juana de Castilla regresa para contar su propia versión de los hechos y dice: *yo no estoy loca, yo lo que quiero es a mi pueblo*, dice Juana de Castilla...".

Bueno, impresionante la forma como se plantea el tema de la novela.

Y vamos entonces a terminar, entre libros y novelas: ¡Ay, Cumaná quién te viera y por tus calles paseara y a San Francisco fuera, a misa de madrugada!

**Asistentes** [Aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, aprovecho para dejar otra vez aquí asentado mi amor por Cumaná y por este pueblo, Gobernador, Primera Dama, amigas y amigos de Cumaná, ¡cómo amo a esta ciudad!, ¡cómo amo a esta tierra!

Vamos a despedirnos de este **ALÓ PRESIDENTE** bonito, con una agrupación musical que se llama "Tierra de Gracia". Director y guitarrista: César Montañez, José Luis Solís, voz y percusión: Cristóbal Montañez, Richard Reyes, Julián Moya, Simón Decena, José Velásquez, Luis Betancourt, el tema: *Alma cumanesa* y con esto nos despedimos hasta el próximo domingo.

¡Cúidense mucho!

Vamos a seguir la Batalla de Santa Inés.

¡Hasta la victoria siempre!

